Manual do utilizador

9357270
ISSUE 1 PT

Manual do utilizador de aparelho electrónico editado em conformidade com as normas "Termos e Condições dos Manuais do Utilizador Nokia, 7 de Junho de 1998".

Copyright © Nokia Mobile Phones 1995-2000. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Nokia tune é uma marca comercial da Nokia Corporation.

CellularWare é uma marca comercial da Nokia Mobile Phones.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido ""tal como está"". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados acessórios pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente da Nokia mais próximo de si. Quando deitar fora as baterias, por favor faça-o da forma apropriada.

Geoworks ® application software and GEOS® operating system software copyright © 1990-1998 Geoworks. All rights reserved. United States Patent 5,327,529.

Hardware and software floating point math library copyright © 1984-1991 Dimensions Research, Inc.

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors. Copyright 1979, 1980, 1983, 1986, 1988, 1989, 1991, 1992, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved. The software is provided by The Regents and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall The Regents or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

The GEOS® software of this product includes Nimbus Q from Digital Typeface Corp. and typefaces from URW, GmbH.

This device contains Embedded DOS-ROM (R), Embedded BIOS (R) software licensed from General Software, Inc. Copyright © 1998 General Software, Inc. General Software, Embedded DOS, and Embedded BIOS are trademarks or registered trademarks of General Software, Inc.

Portions of this work are derived from the Standard C Library, © 1992 by P.J. Plaguer, published by Prentice-Hall, and are used with permission.

HP Database Engine Version 1.0 copyright © Hewlett-Packard Company 1994. All rights reserved.

The PPP software is copyright © 1991, 1992, 1993, 1994 Morning Star Technologies, all rights reserved. It contains software developed at Carnegie Mellon University, which is copyright © 1989 Carnegie Mellon University, all rights reserved. It contains software developed at the University of California, Berkeley, which is copyright © 1989 Regents of the University of California, all rights reserved. It contains software that is copyright © 1990, RSA Data Security, Inc., all rights reserved.

C-client Internet mail routines original version copyright 1988 by the Leland Stanford Junior University, copyright 1995 by the University of Washington. The University of Washington and the Leland Stanford Junior University disclaim all warranties, express or implied, with regard to this software, including without limitation all implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, and in no event shall the University of Washington or the Leland Stanford Junior University be liable for any special, indirect or consequential damages or any damages whatsoever resulting from loss of use, data or profits, whether in an action of contract, tort (including negligence) or strict liability, arising out of or in connection with the use or performance of this software.

This product includes software based in part on the work of the independent JPEG group.

AT is a trademark of Hayes Microcomputer Products, Inc.

Hayes is a registered trademark of Hayes Microcomputer Products, Inc.

Microsoft and MS-DOS are registered trademarks and Windows is a trademark of Microsoft corporation.

Geoworks® and GEOS® are Registered Trademarks of Geoworks, and GeoDOS is a Trademark of Geoworks in the United States of America and other countries.

Intellisync is a trademark of Puma Technology, Inc.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Inclui software de protocolo de segurança ou criptográfico RSA BSAFE da RSA Security.

CE

The products described in this manual conform to the European Council directives EMC Directive (89/336/EEC) and TTE Directive (91/263/EEC).

END USER LICENSE AGREEMENT FOR SECURITY SOCKETS LAYER -SOFTWARE (“SSL”)

READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY BEFORE USING THE SSL. USE OF THE SSL SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS.

In this license agreement ("License Agreement"), you, the purchaser of the license rights granted by this Agreement, are referred to as "Licensee." In accordance with the terms and conditions of this License Agreement, Nokia Mobile Phones Ltd. ("Licensor") grants Licensee a non-exclusive sublicense to use SSL Software ("Software"), which contains the RSA Software licensed to Licensor by RSA Data Security, Inc. ("RSA").

This License Agreement is effective until terminated. Licensor may terminate this License Agreement if Licensee breaches any of the terms and conditions. In the event of termination by Licensor, Licensee will return the communicator device of Licensor to Licensee for removal of the Software. All provisions of this Agreement relating to disclaimers of warranties, limitation of liability, remedies, or damages, and Licensor's proprietary rights shall survive termination.

The Software is delivered in object code only.

Licensor shall utilize the Software solely as part of the communicator device from Licensor and solely for personal or internal use and without right to license, assign or otherwise transfer such Software to any other person or entity.

Licensee shall not modify, translate, reverse engineer, decompile or disassemble the Software or any part thereof.

Licensee agrees not to remove or destroy any proprietary, trademark or copyright markings or notices placed upon or contained within the Software or any related materials or documentation.

By reason of this Agreement or the performance hereof, Licensee shall acquire no rights of any kind in any trademark, trade name, logo or product designation under which the Software was or is marketed and Licensee shall not make any use of the same for any reason.

IN NO EVENT WILL LICENSOR OR RSA BE LIABLE TO LICENSEE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION OR LOSS OF BUSINESS INFORMATION, EVEN IF SUCH PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND REGARDLESS OF WHETHER ANY ACTION OR CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL LICENSOR'S OR RSA'S TOTAL LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNT PAID BY LICENSEE.

THIS AGREEMENT IS EXPRESSLY MADE SUBJECT TO ANY LAWS, REGULATIONS, ORDERS OR OTHER RESTRICTIONS ON THE EXPORT FROM THE UNITED STATES OF AMERICA OF THE SOFTWARE OR OF INFORMATION ABOUT THE SOFTWARE WHICH MAY BE IMPOSED FROM TIME TO TIME BY THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. NOTWITHSTANDING ANYTHING CONTAINED IN THIS AGREEMENT TO THE CONTRARY, LICENSEE SHALL NOT EXPORT OR REEXPORT, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ANY SOFTWARE OR INFORMATION PERTAINING THERETO TO ANY COUNTRY TO WHICH SUCH EXPORT OR REEXPORT IS RESTRICTED OR PROHIBITED, OR AS TO WHICH SUCH GOVERNMENT OR ANY AGENCY THEREOF REQUIRES AN EXPORT LICENSE OR OTHER GOVERNMENTAL APPROVAL AT THE TIME OF EXPORT OR REEXPORT WITHOUT FIRST OBTAINING SUCH LICENSE OR APPROVAL.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

PARA A SUA SEGURANÇA Leia estas simples instruções. O não cumprimento das regras pode ser perigoso ou ilegal. Informações mais detalhadas são fornecidas neste manual.

A SEGURANÇA RODOVIÁRIA ESTÁ PRIMEIRO Não utilize o Communicator enquanto conduz; estacione o veículo primeiro.

INTERFERÊNCIA Todos os telemóveis estão sujeitos a interferências que podem afectar o respectivo desempenho.

DESLIGUE NOS HOSPITAIS Obedeça aos regulamentos ou regras. Desligue o telemóvel perto de equipamento médico.

DESLIGUE NO AVIÃO Os telemóveis podem causar interferência. É ilegal utilizá-los nos aviões.

DESLIGUE AO ABASTECER Não utilize o telemóvel nos postos de abastecimento. Não o utilize perto de combustíveis ou químicos.

DESLIGUE EM LOCAIS DE DETONAÇÕES Não utilize o telemóvel onde detonações estão em curso. Obedeça às restrições e siga os regulamentos ou regras.

UTILIZE CONSCIENTEMENTE Utilize apenas na posição normal (para ouvir). Não toque na antena desnecessariamente.

UTILIZE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADOS A instalação ou reparação do equipamento deve ser efectuada apenas por pessoal qualificado.

ACESSÓRIOS E BATERIAS Utilize apenas baterias e acessórios aprovados. Não ligue produtos incompatíveis.

EFECTUAR CHAMADAS COM O TELEMÓVEL Feche a tampa e certifique-se que o telefone está ligado e em serviço. Marque o número de telefone, incluindo o código da zona, e prima . Para terminar a chamada, prima . Para atender uma chamada prima .

CHAMADAS DE EMERGÊNCIA Feche a tampa do dispositivo. Certifique-se que o telefone está ligado e em serviço. Prima durante vários segundos, para apagar o ecrã. Marque o número de emergência, e prima . Indique a sua localização. Não desligue enquanto não lhe for dito para o fazer.

FAÇA CÓPIAS DE SEGURANÇA Lembre-se de criar cópias de segurança de todos os dados importantes.

LIGAÇÃO A OUTROS DISPOSITIVOS Quando ligar a qualquer outro dispositivo, leia o manual do utilizador para as instruções de segurança pormenorizadas. Não ligue produtos incompatíveis.

PRECAUÇÕES COM OS INFRAVERMELHOS Não aponte o feixe IV (infravermelhos) aos olhos de pessoas nem interrompa o feixe com outros dispositivos de IV.

Índice de matérias

Introdução **1**
- Acerca deste manual 2
- Informações sobre o comunicador 3
- Factos acerca da transmissão celular de dados 4

Como começar **7**
- Iniciar pela primeira vez 7
- O ecrã do comunicador 10
- O teclado do comunicador 14
- Aplicações do comunicador 16
- Conectores 17
- Bateria 17

Funções especiais **21**
- Funcionalidades do comunicador 21
- Funcionalidades dos documentos 24
- Transferência dos dados de um modelo antigo de comunicador 28

Conectividade ao computador **29**
- Utilização do PC Suite 29
- Utilização do Nokia Communicator Server 37

Contactos **41**
- Directório de contactos 41
- Para criar cartões de contactos 43
- Grupos de Contactos 47
- Registos 48

Aplicação Telefone **51**
- Para realizar uma chamada 51
- Para atender uma chamada 52
- Modo mãos livres 53

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Várias chamadas 54
Definições do Telefone 57
Perfil de vôo 62

Fax 65

Para enviar faxes 65
Para receber faxes 67
Definições do Fax 69

Mensagens curtas 71

Envio de mensagens curtas 71
Recepção de mensagens 73
Mensagens standard 75
Cartões de visita 75
Definições do SMC 76

Internet 79

Definições da Internet 80
E-mail 83
Definições do E-mail 83
Para enviar E-mail 87
Para obter E-mail 89
Para ler E-mail 91
World Wide Web 92
Definições do WWW 92
Fichas 93
Navegar na WWW 97
Terminal 100
Telnet 103

Notas 105

Alteração de documentos 107
Ficheiros importados e documentos só de leitura 109
Definições de Notas 109

Calendário 111

Plano mensal 111

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Plano semanal 112
Plano diário 113
Marcação no calendário 115
Alarmes 117
Lista de Tarefas 118

Sistema 119

Definições do Sistema 119
Segurança 122
Dados do Utilizador 124
Memória 125
Activação de infravermelhos 125
Ligação da camara digital 126
Sincronização remota 127
Modem de fax 128
Retirar dados 129
Instalar/Retirar software 130
Cópia de Segurança/Recuperação 130
Ferramenta do cartão de memória 131
Acerca deste produto 131

Extras 133

Calculadora 133
Relógio 135
Compositor 138
Conversor 140
Gravador de voz 142

Telefone 145

Indicadores do ecrã 147
Efectuar uma chamada 147
Atender uma chamada 148
Gestão de chamadas 148
Pesquisa de números telefónicos 149
Utilização da marcação rápida 150
Envio de tons DTMF 151
Bloqueamento do teclado 151

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ajuda 152
Utilização dos menus 152
Mensagens (Menu 1) 154
Registo chamadas (Menu 2) 155
Perfis (Menu 3) 158
Definições (Menu 4) 158
Reenvio (Menu 5) 163
Gravador (Menu 6) 163

Resolução de problemas 165

Cuidados e manutenção 173

Informações importantes sobre segurança 175

Glossário 179

Índice remissivo 185

Garantia 195

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Introdução

Parabéns pela aquisição do Nokia 9110i Communicator. O Nokia 9110i Communicator é uma ferramenta de comunicações completa: é um telefone sem fios, um dispositivo para mensagens, um terminal de acesso e um organizador, tudo num só equipamento de bolso.

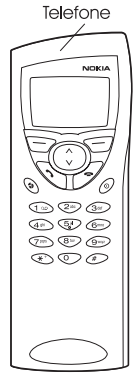


Figura 1

O Nokia 9110i Communicator é constituído por duas partes: o telefone e a interface do communicator. O telefone está na tampa do dispositivo (figura 1) e a interface do communicator está por baixo da tampa (figura 2).

Figura 2

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ambos os componentes utilizam os mesmos recursos e funcionam em estreita conjugação – não são dispositivos separados. Por exemplo, o telefone utiliza os nomes e os números de telefone armazenados no directório Contactos da interface do comunicador, e a interface do comunicador utiliza o telefone para comunicar com o "mundo exterior", por exemplo para enviar ou receber faxes e para se ligar à Internet.

A interface do comunicador tem muitas aplicações de organização e comunicações . Os botões de comando, teclado e ecrã de grande tamanho tornam fácil a utilização das aplicações. A interface do comunicador não tem um botão para ligar/desligar – liga-se automaticamente quando se abre a tampa e desliga-se quando se fecha a tampa.

Sugestão: Prima o botão i situado no teclado da interface do Communicator para aceder à informação básica sobre as aplicações do Communicator.

O telefone foi concebido para efectuar e receber chamadas rapidamente. Funciona como qualquer outro telemóvel Nokia, excepto que o auscultador e o microfone se encontram na parte de trás do aparelho. O telefone é ligado e desligado premindo o botão ⏻ situado na tampa.

IMPORTANTE! Não ligue o telefone em locais onde é proibida a utilização de telemóveis ou quando puder causar interferências ou perigos.

Acerca deste manual

Este capítulo explica como é que o Nokia 9110i Communicator funciona. O capítulo seguinte, "Como começar", ajuda-o a principiar a utilizar o Nokia 9110i Communicator. Explica o procedimento de iniciação e fornece informações sobre os vários aspectos do aparelho, tais como o teclado e o ecrã. "Funções especiais" explica todas as funções especiais e "Conectividade ao computador" indica como ligar o comunicador a um PC.

No restante do manual são abordadas as aplicações do comunicador e o telefone. No final deste manual existe um pequeno glossário de termos e abreviaturas de comunicações celulares e da Internet.

Se estiver a mudar do Nokia 9000 Communicator, do Nokia 9000i ou do Nokia 9110 Communicator para o Nokia 9110i Communicator, consulte "Transferência dos dados de um modelo antigo de comunicador" na página 28.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Neste manual, os nomes dos comandos no ecrã estão em **negrito** e as definições e opções em *itálico*.

Informações sobre o comunicador

Serviços

O sistema GSM fornece diversos serviços, mas estes não estão automaticamente activados para o utilizador do telemóvel. Embora o Nokia 9110i Communicator englobe os desenvolvimentos mais recentes da tecnologia dos telefones celulares, para poder utilizar as várias aplicações de comunicação do comunicador, o utilizador necessita de efectuar contratos específicos para esses serviços e, depois, é necessário que estes sejam activados pelo operador da rede. Os serviços que necessitam de ser contratados são geralmente os seviços de mensagens curtas, a Internet e o fax.

Dado que o número de serviços especiais depende dos serviços disponíveis na rede original, não é possível integrar neste manual uma lista completa de todos os serviços e respectivas definições. Portanto apenas fornece uma informação geral sobre os serviços adicionais. Contacte o operador da rede para mais informações sobre a disponibilidade e os detalhes dos serviços.

Se um serviço necessita dum número telefónico separado ou duma definição específica, estes têm de estar armazenados nas definições do comunicador. Por exemplo:

Para enviar e receber mensagens curtas é necessário que este serviço seja suportado pela rede que o utilizador está a utilizar e que esteja activado para o respectivo cartão SIM, e que o número de telefone do centro de mensagens esteja armazenado nas definições da aplicação SMC.

O acesso à Internet exige que o serviço de dados seja suportado pela rede que o utilizador está a utilizar e que esteja activado para o respectivo cartão SIM. Além disto, o utilizador deve ter obtido um ponto de acesso à Internet indicado por um fornecedor de serviços Internet.

Códigos de acesso

O Nokia 9110i Communicator utiliza vários códigos de acesso para protecção contra a utilização indevida do comunicador e do cartão SIM. Os códigos de acesso mais frequentemente utilizados são o código de segurança, que é fornecido no acto da compra do comunicador e o código PIN, que é fornecido com o cartão SIM.

Pode alterar os códigos de acesso utilizados pelo telefone e pela interface do comunicador através de qualquer um deles, desde que o código possa ser alterado. Para mais detalhes sobre códigos de acesso, consulte "Segurança" na página 122.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

As aplicações da Internet do comunicador utilizam passwords e nomes do utilizador para protecção contra a utilização não autorizada da Internet e dos respectivos serviços. Estas passwords são alteradas nas definições das aplicações da Internet.

Informações de contactos

Todas as informações de contactos como nomes, moradas e números de telefone são gravadas e armazenadas no directório Contactos. O telefone, a interface do comunicador e cada uma das aplicações têm os seus próprios modos de visualizar o Directório de contactos. A informação visualizada depende da informação que a aplicação seleccionada pode utilizar. Por exemplo, quando estiver a efectuar uma chamada através do telefone, pode visualizar o nome e os números de telefone do contacto. Os possíveis números de fax, endereços de E-mail, cargos, etc., não são visualizados.

Factos acerca da transmissão celular de dados

O Nokia 9110i Communicator utiliza as capacidades de transmissão de dados da rede GSM para enviar faxes, mensagens curtas e E-mail e para estabelecer ligações com computadores remotos.

As ligações celulares de dados podem ser efectuadas a partir da maior parte dos locais onde o telefone sem fios funciona. No entanto, é recomendável colocar o comunicador num local onde possa ser obtido o sinal celular mais forte possível. Quando o sinal é forte, a transmissão de dados é eficiente. Em geral, não deve esperar o mesmo desempenho com comunicações celulares de dados do que com comunicações por linhas terrestes, devido a características inerentes do ambiente celular. Os seguintes factores podem prejudicar as ligações:

Ruído

Interferências de rádio de aparelhos e equipamento electrónico, assim como de outros telemóveis em áreas metropolitanas onde prevalecem os telefones sem fios .

Comutação

À medida que o utilizador dum telemóvel se desloca duma célula da rede para outra, a intensidade do sinal do canal diminui e a central telefónica celular pode comutar o utilizador para uma célula e frequência diferentes, onde o sinal é mais forte. Uma comutação de células também pode ocorrer quando o utilizador está parado devido a variações da carga do tráfego celular. Estas comutações podem causar ligeiros atrasos.

Descargas electrostáticas

Uma descarga de electricidade estática dum dedo ou dum condutor pode causar funções erróneas em dispositivos eléctricos. A descarga pode causar um ecrã "deturpado" e um funcionamento instável do software. As ligações celulares podem tornar-se inseguras, os dados podem ficar corrompidos e as

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

transmissões podem ser interrompidas. Nestes casos deve terminar a chamada existente (se existir), desligar o telefone (se ligado) e retirar a bateria. Em seguida deve voltar a colocar a bateria e estabelecer uma nova ligação celular.

Pontos sem recepção e pontos com bloqueio de sinal

Um ponto sem recepção é uma zona onde os sinais de rádio não podem ser recebidos. Ocorre um bloqueio de sinal quando o utilizador dum telemóvel passa numa área onde o sinal de rádio está bloqueado ou enfraquecido devido a obstruções estruturais ou geográficas.

Deficiência do sinal

A distância e os obstáculos podem causar sinais reflectidos fora de fase que provocam uma perda de intensidade do sinal.

Sinal de fraca intensidade

Devido à distância ou a obstáculos, a intensidade do sinal de rádio duma posição de célula pode não ser suficientemente forte ou estável para fornecer uma ligação celular segura para comunicações. Portanto, para assegurar a melhor comunicação possível, considere sempre os seguintes pontos:

A ligação de dados funciona melhor quando o comunicador está numa posição estacionária. Não é recomendável tentar uma comunicação celular enquanto estiver num veículo em movimento. As transmissões de fax são mais facilmente deterioradas que as transmissões de dados ou de mensagens curtas.

Não coloque o comunicador numa superfície metálica.

Verifique se o indicador de intensidade do sinal celular no ecrã do comunicador é suficiente. Consulte "O ecrã do comunicador" na página 10 e "Efectuar uma chamada" na página 147. Deslocando o comunicador dentro duma sala, especialmente em direcção a uma janela, pode resultar num sinal mais forte. Se os sinais celulares não são suficientemente fortes para suportar uma chamada de voz, não deve ser tentada uma ligação de dados até encontrar um local com uma melhor recepção.

Nota: Quando a antena está virada para cima, o sinal é mais forte.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Como começar

Este capítulo explica como começar a trabalhar com o comunicador e instalar o cartão SIM, como funciona o comunicador e como alimentar o comunicador.

Quando abrir a embalagem do produto, verifique se contém os seguintes itens:

- Nokia 9110i Communicator
- Este Manual do Utilizador, o Guia Rápido combinado com o Guia dos Acessórios, o Guia do Cartão de Memória com Aplicações e o Guia de Soluções
- Cartão de Memória com Aplicações, que já está introduzido no comunicador. Poderá obter mais informações no Guia do Cartão de Memória com Aplicações.
- Bateria de Alta Capacidade
- Carregador CA
- Cabo Adaptador RS-232
- Pacote de disquetes
- CD-ROM com software de conectividade ao PC
- Autocolantes com o número de série e código de segurança do comunicador

Para informações sobre os acessórios do Nokia 9110 ou do Nokia 9110i Communicator, consulte o Guia dos Acessórios.

Iniciar pela primeira vez

1 Feche a tampa do aparelho e certifique-se que o telefone está desligado. Se estiver ligado, prima ⏻.

Para enviar e receber chamadas e mensagens é necessário um cartão SIM miniatura válido. O cartão é fornecido pelo operador da rede ou pelo fornecedor de serviços. Se ainda não tem um cartão SIM, passe para o ponto 6.

Nota: Guarde todos os cartões SIM fora do alcance das crianças.

2 Se a bateria estiver ligada ao comunicador, retire a bateria: prima a lingueta no topo da bateria e levante-a para fora da respectiva cavidade. Ver a figura 1.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

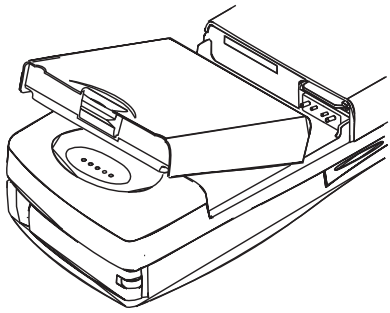


Figura 1

3 Deslize o cartão SIM para dentro da ranhura para o cartão: certifique-se que os contactos dourados estão virados para baixo e que o canto cortado do cartão está do lado direito. Ver a figura 2.

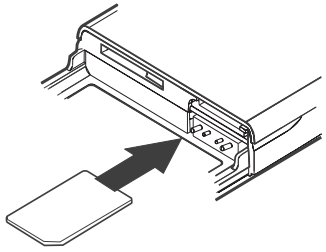


Figura 2

4 Quando o cartão SIM estiver adequadamente inserido na ranhura, o canto cortado mantém-se visível. Ver a figura 3.

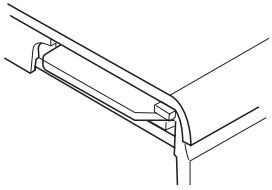


Figura 3

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Se for inserido um cartão SIM inadequado, aparece a mensagem CARTÃO SIM INVÁLIDO. Se isto suceder, contacte o distribuidor ou o operador da rede.

5 Quando tiver a certeza que o cartão SIM está correctamente instalado, volte a colocar a bateria.

Nota: A bateria não entra no compartimento se o cartão SIM não estiver correctamente instalado. Não force a bateria! Verifique se inseriu o cartão na ranhura como se descreve atrás. Se o cartão estiver instalado incorrectamente, puxe-o para fora da ranhura e volte a inserí-lo.

6 Se a bateria estiver descarregada ou tiver pouca carga, recomenda-se que o comunicador seja ligado ao carregador antes de continuar com o procedimento de inicialização. Consulte "Bateria" na página 17.

7 Abra a tampa do comunicador. Enquanto o comunicador efectua um auto-teste, é apresentada no ecrã uma mensagem de boas vindas .

8 Depois de terminado o auto-teste, aparece uma lista de países no ecrã; ver figura 4. Utilizando as teclas de setas do teclado, desloque a moldura de selecção cinzenta para o nome do seu país de origem. Prima o botão do lado direito do ecrã junto ao comando **OK**. A capital do país de origem é definida como a cidade de origem. Mais tarde, poderá mudar a cidade de origem, na aplicação Relógio; consulte "Relógio" na página 135.

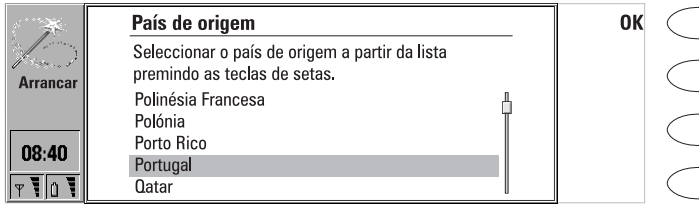


Figura 4

9 Digite a data actual no campo de introdução utilizando o formato *dd.mm.aa*, por exemplo *22.03.00*. Prima **OK**. Mais tarde poderá alterar o formato da data nas definições do Sistema. As horas e a data podem ser alteradas nas definições da aplicação Relógio.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

10 Digite a hora actual utilizando o formato de 24 horas *hh:mm*, por exemplo *17:25*, e prima **OK**. Mais tarde poderá alterar o formato da data nas definições do Sistema.

11 Introduza a informação de contacto que lhe diz respeito no cartão de dados do utilizador e prima **OK**. Mais tarde poderá alterar esta informação na aplicação Dados do utilizador, no Sistema.

A iniciação está agora completa.

Depois da iniciação, não retire imediatamente a bateria, pois esta carrega a bateria de segurança que alimenta o relógio de tempo real do comunicador.

Nota: Quando começar a utilizar o telefone, siga as instruções do operador de rede.

Para copiar o conteúdo do cartão SIM para o directório Contactos

Se o cartão SIM instalado contiver nomes e números, ao terminar o processo de iniciação o comunicador pergunta-lhe se deseja copiar o conteúdo do cartão para a memória do comunicador. Se o telefone estiver desligado, a pergunta é apresentada na vez seguinte que o telefone for ligado e for aberta a tampa do comunicador.

Se desejar efectuar a cópia mais tarde, prima **Cancelar**, e faça-o na aplicação Contactos; consulte "Directório de contactos" na página 41.

Todos os números telefónicos copiados do cartão SIM para a memória do comunicador vão para o campo *Tel* dos cartões dos contactos. Portanto, tem de deslocar manualmente todos os números de telemóveis para o campo *Tel(GSM)*. Consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43. O modo mais rápido de criar um número de telefone é seleccionar o número com a combinação de teclas Shift-Ctrl-seta para a esquerda, cortá-lo com Ctrl-X e colá-lo, no campo adequado do cartão de contacto, com Ctrl-V.

O ecrã do comunicador

A interface do comunicador é ligada ao abrir a tampa. Ver a figura 5.

As aplicações são executadas no meio do ecrã. Os indicadores (figura 6) mostram informações das aplicações e informações relacionadas com o sistema. Os comandos correspondem sempre à coluna de quatro botões de comando no lado direito do ecrã. As funções dos botões do Menu, de Zoom e da Retroiluminação são explicadas em "Funcionalidades do comunicador" na página 21.

A barra de deslocamento indica que existem mais itens que os actualmente mostrados no ecrã. Este pode ser percorrido com as teclas de setas para cima e para baixo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sempre que a moldura de selecção estiver presente, pode seleccionar itens deslocando a moldura de selecção para cima do item desejado com as teclas de setas para cima e para baixo.

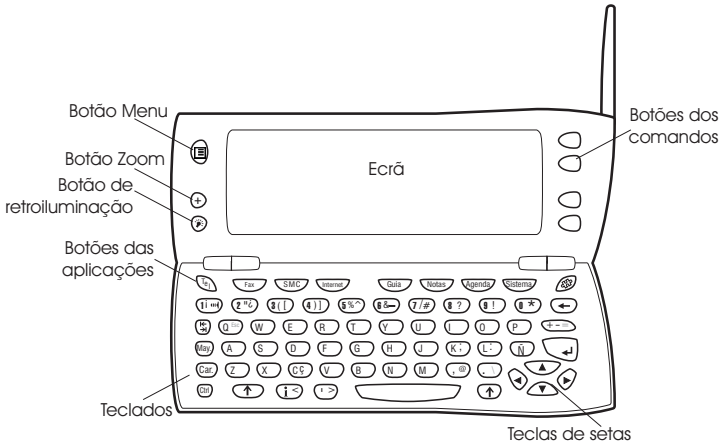


Figura 5

Quando o campo de pesquisa está visível na parte inferior do ecrã, pode procurar itens introduzindo, com o teclado, texto no campo de pesquisa.

Depois do item correcto ter sido selecionado, prima o botão de comando que se encontra junto ao comando que deseja aplicar ao item, por exemplo, **Abrir**.

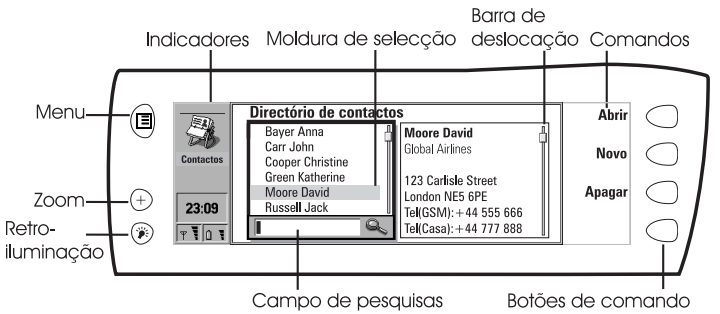


Figura 6

As figuras apresentadas a seguir ilustram algumas das convenções do comunicador:

① Quando um comando está obscurecido, não pode ser utilizado; ver a figura 7.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

② Quando o cursor está posicionado numa linha ponteada, introduza um valor com o teclado; ver a figura 7.

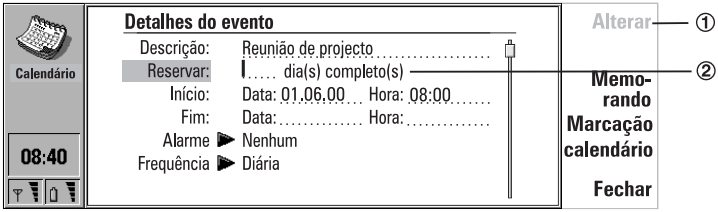


Figura 7

③ Uma caixa sobreposta. Seleccione um item e prima **OK** ou **Cancelar**; ver a figura 8.

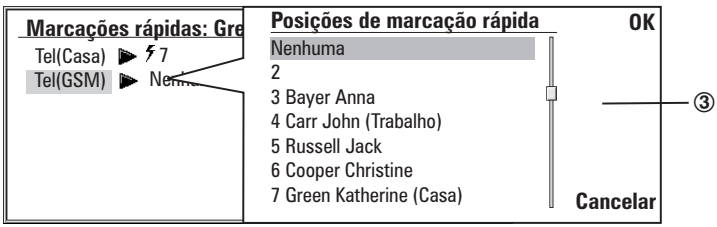


Figura 8

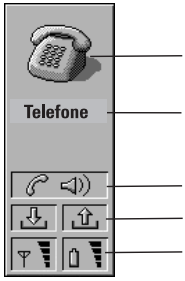
Quando se selecciona uma definição que tenha o símbolo ▶ a seu lado, premindo **Alterar** alterna o valor ou abre uma caixa sobreposta. Ver a figura 8. Quando se selecciona uma definição que tenha o símbolo ➡ ao seu lado, premindo Alterar abre um novo ecrã de definições. Ao premir um comando que tenha o símbolo ▶ a seu lado, o comando muda.

Indicadores

O ícone da aplicação e o nome da aplicação que aparecem na área dos indicadores mostram qual a aplicação que está a utilizar no momento.

Os ícones que aparecem nas linhas de indicadores Estado da Chamada e Caixa de Entrada/Caixa de Saída, mudam conforme a aplicação e a situação actual. Os indicadores do nível da bateria e da intensidade do campo são os mesmos que aparecem no visor do telefone quando o telefone está ligado.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



Estado da chamada

– Se tiver uma chamada de voz e se estiverem activados o altifalante e o microfone do kit mãos livres. Consulte "Modo mãos livres" na página 53.

– Uma chamada de voz com o kit mãos livres desactivado. O altifalante e o microfone estão silenciados.

DADOS – Uma ligação de dados activa; consulte capítulo 9 "Internet" na página 79.

FAX – O comunicador está a receber ou a enviar um fax; ver capítulo 7 "Fax" na página 65.

– O comunicador está a tentar estabelecer uma ligação por infravermelhos; ver capítulo 4 "Conectividade ao computador" na página 29.

– Foi estabelecida uma ligação por infravermelhos.

– A ligação por infravermelhos está obstruída.

LIGAÇ-PC – O comunicador está ligado a um PC; ver capítulo 4 "Conectividade ao computador" na página 29.

MODEM – O comunicador está a ser utilizado como modem de fax; consulte "Modem de fax" na página 128.

REUNIÃO – O comunicador está num ambiente de funcionamento especial, neste caso num perfil de reunião. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

17:25 – A hora pode ser definida na aplicação Relógio; consulte "Relógio" na página 135.

Caixa de entrada/Caixa de saída

– O indicador de Caixa de entrada informa que recebeu um fax, uma mensagem curta ou um E-mail.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

– A Caixa de saída de documentos contém mensagens não enviadas; consulte "Funcionalidades do comunicador" na página 21.

Nível da bateria

– A carga da bateria está fraca e esta deve ser recarregada.

– A bateria está a ser carregada. A barra desloca-se até a bateria estar totalmente carregada. O ícone da ficha indica que o comunicador está ligado a uma fonte de alimentação externa.

– A bateria está totalmente carregada. Estão presentes todas as quatro barras.

Intensidade do campo

– O comunicador está ligado a uma rede celular. Quando todas as quatro barras estão presentes, a recepção do sinal celular é boa. Se o sinal for fraco, assegure-se que a antena está virada para cima. Também pode tentar melhorar a recepção movendo ligeiramente o comunicador ou utilizando-o no modo mãos livres.

– O telefone está ligado mas fora da área de cobertura da rede.

– O telefone está desligado. O comunicador não pode receber nem enviar chamadas ou mensagens.

O teclado do comunicador

Para além das teclas dos caracteres normais e dos números, o teclado tem diversas teclas especiais, conforme indicado na figura 9.

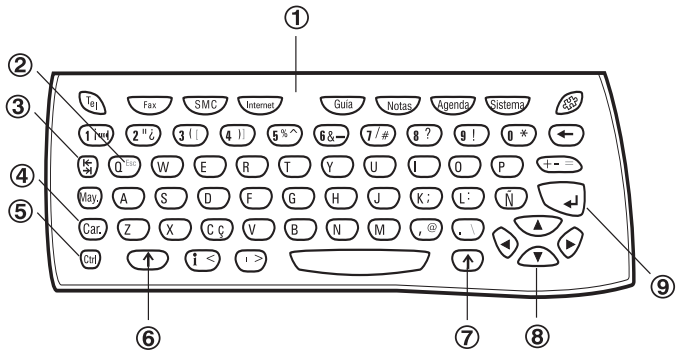


Figura 9

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

① Botões de aplicações

Os botões situados na parte superior do teclado iniciam as aplicações correspondentes.

② ESC

Para cancelar uma acção, pode premir **Cancelar** ou Car-Q. A combinação das teclas Car e Q apenas pode ser utilizada quando **Cancelar** está entre os comandos disponíveis. Também podem ser ignoradas todas as notas informativas mostradas no ecrã se premir Car-Q em vez de **OK**.

③ Tabulador

Quando estiver a escrever ou a alterar documentos, a tecla do tabulador desloca o cursor para a posição de tabulação seguinte. Nas definições, por exemplo, a tecla do tabulador pode ser utilizada para deslocar o cursor para o campo seguinte.

④ Caracteres (Car.)

A tecla de carácter é utilizada para criar caracteres não existentes no teclado do comunicador. Premindo uma vez só a tecla do carácter abre-se uma tabela com caracteres especiais. Alguns caracteres especiais também estão impressos em teclas como terceiro carácter. Estes e alguns outros caracteres podem ser gerados premindo sem largar a tecla do carácter enquanto prime a tecla correspondente; consulte "Alteração de documentos" na página 107.

⑤ Controlo (Ctrl)

Premida conjuntamente com certas teclas do teclado, a tecla do controlo cria comandos de atalhos que podem ser utilizados na visualização e na escrita de texto; consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

⑥ e ⑦ Shift

Quando prime a tecla Shift e em seguida uma tecla de letra, é inserida uma letra maiúscula junto ao cursor. A tecla Shift não precisa de ser mantida premida quando prime outra tecla: uma vez premida aquela, a tecla seguinte gera sempre um caractere maiúsculo. Ao escrever e alterar texto, a tecla Shift e as de setas (⑧) podem ser utilizadas para seleccionar texto; consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

⑧ Teclas de setas

As teclas de setas podem ser utilizadas para deslocar o cursor na moldura de selecção. Em algumas aplicações, estas teclas têm funções especiais; consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

⑨ Enter

Quando o cursor está presente, premindo Enter desloca o cursor para o princípio da linha seguinte ou gera uma nova linha. A tecla Enter também pode ser utilizada para seleccionar contactos no directório Contactos e para abrir pastas e documentos. Quando são apresentadas notas informativas, pode premir Enter em vez de **OK**. Em opções e definições, para valores alternativos, pode premir Enter em vez de **Alterar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Aplicações do comunicador

Os botões coloridos das aplicações no teclado do comunicador são utilizados para iniciar as aplicações correspondentes.

Telefone — Utilizado para a gestão de chamadas de voz.

Fax — Permite o envio de qualquer dos seus documentos como fax. Os faxes recebidos podem ser lidos ou reenviados.

SMC — Permite o envio de mensagens curtas. As mensagens curtas recebidas podem ser lidas, respondidas ou reenviadas.

Internet — Inclui aplicações da Internet e outras que necessitam de modem.

Guía — Utilizado para gestão das informações dos contactos, tal como nomes, números de telefone e endereços. Pode trocar informações de contactos, como cartões de visita, através da aplicação SMS.

Notas — Utilizado para escrever e armazenar documentos.

Agenda — Contém um livro de apontamentos e uma lista de tarefas. Pode marcar eventos em outros calendários e definir alarmes para os eventos.

Sistema — Contém aplicações de conectividade com PCs, de segurança e outras aplicações relacionadas com o sistema.

Extras ( ) — Inclui vários itens como a Calculadora, o Relógio e o Compositor.

Para utilizar as aplicações

Ao abrir a tampa, a aplicação que estava no ecrã quando a fechou da última vez é apresentada no ecrã, no mesmo estado. No entanto, se entretanto efectuou ou atendeu uma chamada de voz através do telefone e depois passou para a interface do comunicador abrindo a tampa, inicia-se automaticamente a aplicação Telefone.

Para comutar para outra aplicação, prima o botão da aplicação correspondente. Pode efectuar esta operação durante uma chamada. A maior parte das aplicações pode ser aberta e utilizada em simultâneo com outras aplicações. Por exemplo, pode escrever uma nota ou um novo evento da agenda durante uma chamada de voz. Todas as aplicações inactivas permanecem em segundo plano até voltar a iniciá-las.

Lembre-se que para enviar ou receber chamadas ou mensagens com qualquer uma das aplicações de comunicações, o telefone tem de estar ligado e situado numa área de serviço em que a intensidade do sinal celular seja adequada.

Nota: Não é necessário gravar explicitamente as informações. Quando prime **Fechar**, comuta para outra aplicação ou fecha a tampa do aparelho, o Nokia 9110i Communicator grava todos os dados.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Conectores

O Nokia 9110i pode ser ligado a uma variedade de dispositivos. Os conectores existentes são os seguintes (figura 10):

① Porta de infravermelhos IrDA-SIR para ligação a um PC, uma impressora, uma máquina fotográfica digital ou a outro comunicador. Para informações sobre ligações por infravermelhos, consulte o capítulo 4 "Conectividade ao computador" na página 29.

② Tomada para a ficha do carregador.

③ Tomada para a ficha do cabo RS-232 e para a ficha do auricular.

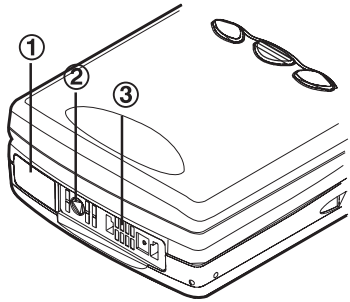


Figura 10

Bateria

O Nokia 9110i Communicator é alimentado por uma bateria recarregável de iões de Lítio. A Bateria de Alta Potência fornece 3 a 6 horas de tempo de conversação/fax/terminal ou 60 a 170 horas de tempo em standby. Além disso, podem ser alcançadas até 400 horas de tempo em standby quando o telefone está desligado.

Utilize apenas baterias e acessórios aprovados pelo fabricante do comunicador para serem utilizados com este modelo específico. Utilize apenas carregadores aprovados pelo fabricante do comunicador para carregar baterias de iões de Lítio.

Nota: O comunicador pode ser utilizado normalmente durante o carregamento.

Para carregar uma bateria

1 Certifique-se que a bateria está correctamente instalada no respectivo compartimento.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Ligue a ficha do carregador à tomada na parte inferior do comunicador, como indicado na figura 11.

3 Ligue o carregador a uma tomada de corrente CA. Se o telefone estiver ligado, a mensagem A CARREGAR aparece no ecrã e os segmentos da barra indicadora da bateria, no lado direito do ecrã do telefone, começam a deslocar-se.

4 Quando a bateria está totalmente carregada, as barras param de se deslocar e ficam presentes quatro barras. Em seguida, pode retirar a ficha do carregador do comunicador.

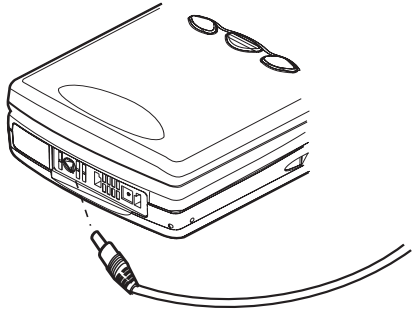


Figura 11

Quando a carga da bateria está baixa e apenas restam alguns minutos de tempo de funcionamento, soa um tom de aviso e a mensagem BATERIA FRACA aparece no ecrã a intervalos regulares. Quando o nível de carga está demasiado baixo para funcionamento, é apresentada a mensagem RECARREGAR A BATERIA acompanhada por um tom de aviso. Se não ligar o comunicador a um carregador, o comunicador desliga-se automaticamente.

Nota: Se a bateria estiver totalmente descarregada, leva 30 - 60 segundos para que seja apresentada no ecrã a mensagem A CARREGAR e a barra indicadora da bateria comece a deslocar-se. Posto isto, poderá ter de esperar 10 a 30 segundos até poder ligar o telefone.

Utilização da bateria

Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pelo fabricante do comunicador. Com carregadores e acessórios aprovados, a bateria pode ser carregada continuamente.

Não é necessário que a bateria esteja totalmente descarregada antes de a recarregar. Quando um carregador não estiver a ser utilizado, desligue-o da

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

fonte de alimentação. Não deixe a bateria ligada a um carregador por mais de uma semana, pois um carregamento excessivo pode encurtar a respectiva vida. Se uma bateria carregada não for utilizada, vai perdendo a carga com o passar do tempo.

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas eventualmente gasta-se. Quando o tempo de funcionamento (tempo de conversação e tempo em standby) for notoriamente inferior ao normal, é altura de substituir a bateria por uma nova.

As temperaturas extremas afectam a capacidade de carregamento da bateria: deixe-a arrefecer ou aquecer primeiro.

O tempo de funcionamento duma bateria pode ser afectado pelos seguintes factores: estarem ligados em simultâneo o telefone e a interface do comunicador, a intensidade do sinal de rádio, várias definições do telefone, a retroiluminação e o tempo de inactividade necessário para o desligar automático do ecrã; consulte "Definições do Sistema" na página 119.

É recomendável ter sempre instalada uma bateria carregada no comunicador. Manter a bateria carregada, aumenta o tempo de vida da bateria de segurança que alimenta o relógio de tempo real do comunicador. No caso da bateria de segurança perder a carga, será recarregada automaticamente logo que uma bateria carregada seja ligada ao comunicador.

Feche sempre a tampa do aparelho antes de retirar a bateria. Ao fechar a tampa, todos os dados são gravados.

Nota

Utilize a bateria apenas para o fim a que é destinada.

Nunca utilize um carregador ou uma bateria que esteja danificada ou gasta.

Não ligue a bateria em curto-circuito. Um curto-circuito acidental pode ocorrer quando um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) provoca uma ligação directa entre os terminais + e - da bateria (as tiras metálicas no fundo da bateria), por exemplo quando transporta uma bateria de reserva no bolso ou na carteira. Ao curto-circuitar os terminais pode danificar a bateria ou o objecto de ligação.

Se guardar a bateria em lugares muito quentes ou frios, como num automóvel fechado em pleno verão ou pleno inverno, a capacidade e o tempo de vida da bateria são reduzidos. Tente manter sempre a bateria entre os +15°C (+59°F) e os +25°C (+77°F). Um comunicador que tenha uma bateria quente ou fria poderá não trabalhar temporariamente, mesmo se a bateria estiver totalmente carregada. O desempenho das baterias de iões de Lítio é particularmente limitado a temperaturas abaixo dos 0°C (+32°F).

Não deite as baterias para o fogo!

As baterias devem ser recicladas ou deve-se descartar delas convenientemente. Não devem ser depositadas no lixo municipal.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Funções especiais

Este capítulo explica as funções que são comuns à maioria das aplicações. "Funcionalidades do comunicador" na página 21 trata das várias funções do aparelho, e "Funcionalidades dos documentos" na página 24 explica as funções que se aplicam na escrita e visualização de documentos.

Funcionalidades do comunicador

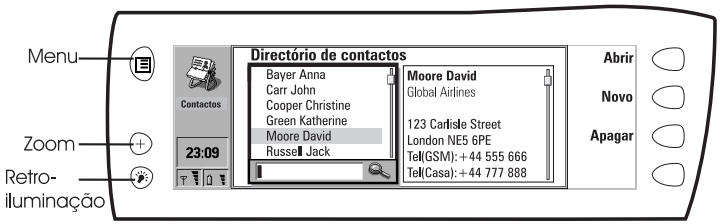


Figura 1

Para utilizar o botão Menu

1 Prima o botão ☰ situado à esquerda do ecrã do comunicador para abrir um conjunto de opções que depende da aplicação que se está a utilizar.

2 Desloque a moldura de selecção para cima da opção pretendida e prima **Seleccionar**.

A opção escolhida afecta apenas o documento, cartão ou item que estiver na altura seleccionado, aberto ou a ser enviado. O Menu também pode conter a opção *Definições* com a qual pode alterar as definições da aplicação. Os valores destas definições serão utilizadas como valores predefinidos dessa aplicação.

Para utilizar o botão Zoom

Prima o botão ⊕ situado à esquerda do ecrã para ampliar o conteúdo do ecrã. A função de Ampliação não está disponível em todas as ocasiões.

Para utilizar o botão Retroiluminação

Prima o botão ☼ situado à esquerda do ecrã para ligar e desligar a retroiluminação do ecrã do comunicador. A retroiluminação pode ser ajustada nas definições do Sistema. Consulte "Definições do Sistema" na página 119.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para utilizar o botão Ajuda

Prima o botão i no teclado do comunicador para abrir um texto de ajuda referente à função actual. O ícone da aplicação apresentado na área dos indicadores, no lado esquerdo do ecrã, faz-nos lembrar em que aplicação foi pedida a ajuda.

A ajuda trata de assuntos relacionados com o item que estava no ecrã quando o botão i foi premido. Se não existir nenhuma ajuda específica para o item actual, é apresentada, como alternativa, uma lista dos tópicos disponíveis de ajuda.

Para visualizar a lista de todos os tópicos de ajuda para a aplicação actual, prima **Ajuda da aplicação**. Ficam disponíveis os seguintes comandos:

Abrir — Abre o tópico seleccionado.

Ajuda geral — Apresenta os tópicos de ajuda vulgares.

Fechar — Fecha a ajuda.

Para visualizar a lista dos tópicos gerais do comunicador, prima **Ajuda geral**. Ficam disponíveis os seguintes comandos:

Abrir — Abre o tópico seleccionado.

Ajuda da aplicação — Volta para a lista de tópicos de ajuda relacionados com o item actual.

Fechar — Fecha a ajuda.

Se o tópico de ajuda que deseja não estiver entre os tópicos de ajuda do item actual nem na ajuda geral, feche a ajuda, inicie a aplicação correcta e prima novamente o botão i.

Utilização do cartão de memória

Um cartão de memória pode conter documentos, bases de dados de contactos, aplicações, cópias de segurança, controladores de impressora, etc. Quando um cartão de memória é inserido no comunicador, o conteúdo do cartão é apresentado com o ícone do cartão de memória (▤) nas aplicações correspondentes. Por exemplo, os documentos dum cartão de memória estão localizados numa pasta indicada na lista de pastas da aplicação Notas.

Os itens no cartão de memória podem ser utilizados do mesmo modo que os itens correspondentes no comunicador. Pode por exemplo instalar e retirar software para e do cartão de memória com a aplicação Instalar/Retirar Software, e enviar mensagens para contactos do directório de contactos do cartão de memória.

Para inserir o cartão de memória

1. Feche a tampa do dispositivo e certifique-se que o telefone está desligado. Se estiver ligado, prima ⏻.
2. Retire a bateria: prima o engate no cimo da bateria e retire-a da respectiva cavidade.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Abra a pequena tampa existente na retaguarda do comunicador: abra cuidadosamente a tampa desencaixando-a em ambos os lados.

4 Deslize o cartão de memória por baixo do respectivo suporte. Certifique-se que os contactos dourados do cartão estão virados para baixo e que o canto cortado está do lado direito. Ver a figura 2.

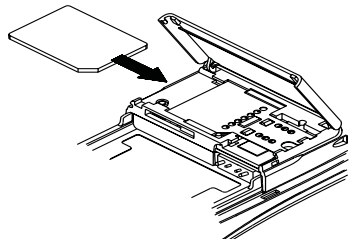


Figura 2

5 Quando o cartão estiver bem fixo, feche a tampa e substitua a bateria.

IMPORTANTE! Mantenha os cartões de memória fora do alcance das crianças.

Antes de substituir a bateria, certifique-se que a pequena tampa está fechada!

Não retire o cartão de memória no meio duma operação. Certifique-se que fechou todas as aplicações do cartão antes de o remover.

Se estiver a instalar uma aplicação no cartão de memória e tiver de reiniciar o comunicador, não o retire antes da reiniciação se completar. Caso contrário os ficheiros da aplicação podem perder-se.

Se tiver uma aplicação tanto no cartão de memória como no comunicador, é utilizada a do comunicador.

Para seleccionar vários itens

Quando está disponível a selecção múltipla, pode seleccionar vários itens duma só vez. Os comandos que utilizar afectam todos os itens seleccionados. A selecção múltipla funciona na maioria das listas. Por exemplo, pode seleccionar vários contactos do directório Contactos e apagá-los todos de uma só vez, ou seleccionar vários documentos na aplicação Notas e copiá-los todos de uma só vez para um cartão de memória.

Existem dois processos para seleccionar vários itens:

1 Desloque-se para o item e prima Ctrl-barra dos espaços. Ou,

2 Prima e mantenha premida a tecla Shift e desloque-se para cima ou para baixo com as teclas de setas até ao último item que deseja seleccionar.

Para retirar um item da selecção, desloque-se para o item e prima novamente Ctrl-barra dos espaços.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para cancelar toda a selecção, prima Ctrl-Q.

Se desejar seleccionar todos os itens duma lista, prima Ctrl-A. Para anular a selecção, prima novamente Ctrl-A.

Funcionalidades dos documentos

Dar um nome a um documento

Cada vez que fecha pela primeira vez um documento novo, é-lhe pedido para introduzir um nome para o documento no campo de introdução. O nome em destaque no campo é o nome sugerido pelo comunicador.

Utilização de atalhos

Nas aplicações de documentos pode utilizar diversos atalhos. Na tabela seguinte indicam-se os atalhos disponíveis:

Atalho	Função
Ctrl-A Ctrl-C Ctrl-X Ctrl-V Ctrl-Z	Selecciona tudo Copia o texto seleccionado Corta o texto seleccionado Cola o texto seleccionado Cancela a operação mais recente
Ctrl-B Ctrl-I Ctrl-U	Aplica o negrito Aplica o itálico Aplica o sublinhado
Ctrl-T Ctrl-D Ctrl-M	Acrescenta a hora actual Acrescenta a data actual Acrescenta o nome do utilizador
Ctrl-H Ctrl-E	Desloca o cursor para o princípio ou para o fim do documento
Ctrl-N Ctrl-P	Abre o item seguinte Abre o item anterior
Car-seta para a esquerda ou para a direita	Desloca o cursor para o princípio ou para o fim da linha
Car-seta para cima ou para a baixo	Percorre o ecrã da lista ou do documento para cima ou para baixo

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Shift-Ctrl-seta para a esquerda ou para a direita	Selecciona a palavra anterior ou a seguinte
Shift-seta para a direita/esquerda/cima/baixo	Mantendo premida a tecla Shift, cada vez que prime uma tecla de seta, selecciona um carácter ou linha de texto
Shift-Car-seta para cima ou para baixo	Selecciona texto página a página dentro dum documento

Para imprimir

Prima o botão Menu e seleccione *Imprimir*. Pode imprimir vários itens, tais como documentos, fotografias e mensagens SMC.

O tipo de ligação, o cabeçalho, o formato do papel e a impressora predefinida têm de ser previamente introduzidos nas definições do Sistema. Consulte "Definições do Sistema" na página 119.

Nota: Para informações sobre impressoras suportadas, consulte a secção Documentação no CD-ROM fornecido com o pacote do comunicador ou consulte a home page da Nokia Wireless Data Forum na World Wide Web em http://www.forum.nokia.com.

Consulte também o manual de instruções da impressora para as instruções de segurança do dispositivo.

Para alterar as opções de impressão, prima **Opções** no ecrã da impressão. As opções disponíveis dependem da aplicação que se está a utilizar.

Para imprimir utilizando a ligação por infravermelhos

1. Entre na aplicação Sistema e defina os infravermelhos como o tipo de ligação. Consulte "Definições do Sistema" na página 119.
2. Certifique-se que a porta dos infravermelhos do comunicador está na direcção da porta dos infravermelhos da impressora. Mantenha a ligação por infravermelhos desobstruída. Se a ligação estiver obstruída por demasiado tempo, por exemplo se um objecto se move entre os sensores de infravermelhos ou se o comunicador é movido, a impressão é interrompida.
3. Depois do comunicador verificar que ainda não existe uma ligação activa, começa a procurar uma impressora. Isto significa que não pode imprimir enquanto estiver, por exemplo, a transferir ficheiros do comunicador para um PC.
4. Se não for encontrada a impressora, aparece uma nota de falha e a aplicação activa volta para o ecrã.
   Se for encontrada a impressora correcta, o controlador da impressora é automaticamente seleccionado e o ecrã indica o nome do documento e o

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

da impressora seleccionada.
Se a impressora encontrada não for reconhecida, prima Impressoras e seleccione o controlador de impressora correcto .
Se o comunicador não tiver o controlador correcto para a impressora, pode tentar imprimir o documento utilizando um dos controladores de impressora disponíveis.

5 Prima **Iniciar** para iniciar a impressão.

Sugestão: Podem ser instalados mais controladores de impressora com o programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator ou a partir do CD-ROM incluído no pacote do comunicador. Consulte "Utilização do PC Suite" na página 29.

Para imprimir utilizando a ligação por cabo

1 Entre na aplicação Sistema e defina cabo como o tipo de ligação. Consulte "Definições do Sistema" na página 119.

2 Ligue o comunicador a uma impressora série com o cabo adaptador de RS-232, DLR-2.

3 Prima **Impressoras** e seleccione o controlador de impressora correcto.

4 Prima **Iniciar** para iniciar a impressão.

Caixa de saída de documentos

Sempre que se enviam faxes, mensagens curtas e E-mail, estes vão primeiro para a Caixa de saída de documentos. Esta prepara os documentos e envia-os através do telefone. Se o telefone estiver desligado ou se a intensidade do sinal não for a adequada, o documento não é enviado até que o telefone seja ligado ou que o sinal seja suficientemente forte. Se o telefone ou fax estiver

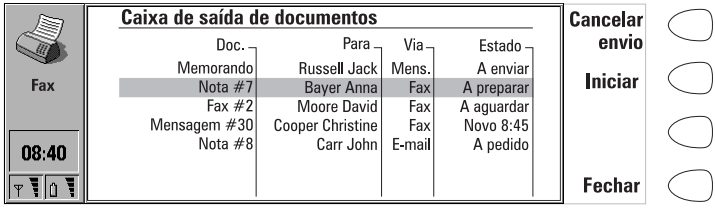


Figura 3

desligado ou ocupado na primeira tentativa, a Caixa de saída de documentos tenta enviar o documento mais nove vezes. Se o envio continuar a falhar, o comunicador informa o utilizador sobre situação, com uma nota.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A Caixa de saída de documentos pode ser acedida nos ecrãs principais das aplicações Fax, SMC, E-mail e Notas, onde é apresentada no fundo da lista das pastas. Para abrir a Caixa de saída de documentos, seleccione-a na lista das pastas e prima **Abrir**.

Os principais estados em que um documento pode estar na caixa de saída são:

A enviar — O documento está nesse momento a ser enviado.

A aguardar — O documento está a aguardar que o envio seja possível, p. ex., que o telefone seja ligado, que a intensidade do sinal volte ao adequado, que a chamada anterior termine.

Tentar de novo [horas] — Falhou o envio do documento e será enviado de novo às horas especificadas entre parênteses rectos.

Às [horas] — O fax aguarda para ser enviado às horas especificadas pelo utilizador. Consulte "Definições do Fax" na página 69.

A enviar [página actual/total de páginas] — O número da página de fax que está a ser enviada e o número total de páginas.

A pedido — As mensagens E-mail podem encontrar-se neste estado se a definição *Enviar E-mail* tiver sido programada para *A pedido* nas definições do E-mail. Consulte "Definições do E-mail" na página 83. As mensagens não serão enviadas enquanto o utilizador não seleccionar uma delas e premir **Iniciar**. Todo o E-mail com o estado *A pedido* é enviado durante a mesma ligação.

Para apressar manualmente o envio de documentos que se encontrem nos estados *A aguardar*, *De novo, Às [horas]* ou *A pedido* seleccione o documento e prima Iniciar. O documento é enviado logo que seja possível.

Um documento é retirado da Caixa de saída de documentos depois dum envio com êxito ou se o envio for cancelado premindo **Cancelar envio**.

Nota de comunicações recebidas

Quando abrir a tampa do comunicador e existirem chamadas não atendidas, faxes recebidos, mensagens curtas ou E-mail, ou existirem documentos não enviados na Caixa de Saída de Documentos, é apresentada uma nota; ver figura 4. A nota pode ser apagada do ecrã premindo **Cancelar**.

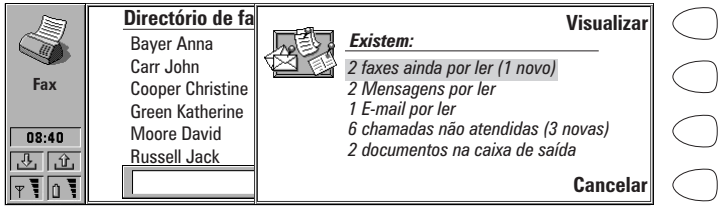


Figura 4

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para ler os documentos recebidos ou para verificar quem efectuou as chamadas não atendidas, seleccione o item correspondente na lista e prima **Visualizar**.

Transferência dos dados de um modelo antigo de comunicador

Pode fazer cópias de segurança dos dados do Nokia 9000 Communicator ou do Nokia 9000i Communicator através do programa Nokia Communicator Server e, em seguida, recuperar os dados em qualquer versão do mesmo idioma do Nokia 9110i Communicator.

Nota: Pode transferir dados entre o Nokia 9110 e o 9110i utilizando o PC Suite para Nokia 9110 Communicator ou um cartão de memória.

Também pode transferir dados de maneira similar entre versões do mesmo idioma, p. ex., da versão finlandesa do Nokia 9000i Communicator para a versão finlandesa do Nokia 9110i Communicator.

Note: Se restaurar *Todos os dados* poderão ocorrer problemas, porque as definições dos comunicadores Nokia 9000 ou 9000i não são compatíveis com o Nokia 9110i Communicator. Quando restaurar, recomendamos que seleccione os documentos, os contactos e os dados do calendário separadamente do ficheiro de cópia de segurança.

Para transferir dados entre versões de idiomas diferentes

1. Se os idiomas não forem compatíveis, p. ex. se deseja transferir uma versão finlandesa do Nokia 9000i Communicator para uma versão francesa do Nokia 9110i Communicator, desloque, com o programa Nokia Communicator Server, os dados dos contactos e do calendário para um PC, utilizando as aplicações Importar/Exportar Contactos e Importar/Exportar Dados do Calendário.
2. Transfira com o programa Nokia Communicator Server os seus documentos para um PC, utilizando a aplicação Transferência de Ficheiros.
3. Inicie no PC o programa PC Suite para Nokia 9110 Communicator e utilize a função Importar/Exportar para importar os contactos e os dados do calendário. Utilize a aplicação Transferência de Ficheiros para transferir documentos para o Nokia 9110i Communicator. Consulte "Transferência de ficheiros" na página 35 e "Importar / Exportar" na página 37 deste manual.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Conectividade ao computador

Este capítulo explica como instalar num PC o software de conectividade a PCs, como ligar o comunicador ao PC ou a um computador Apple Macintosh e como utilizar os programas de conectividade.

Utilização do PC Suite

Figura 1

Pode ligar o comunicador a um PC adequado com o programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator.

O PC Suite e o respectivo guia do utilizador encontram-se no CD-ROM fornecido com o pacote do comunicador.

O PC Suite funciona, por exemplo, com o Windows 95/98, o Windows 2000 e o NT 4.0 e exige um PC IBM compatível com processador 486 ou mais potente.

Com a função Intellisync do PC Suite, é possível sincronizar dados entre o Communicator e um PC, tais como eventos do calendário e dados de contactos. Consulte "Intellisync", na pág. 32. O PC Suite suporta, por exemplo, o Outlook 97, 98, 2000 e o Lotus Notes 4.5 e 4.6. Poderá encontrar mais informações no Guia do PC Suite for Nokia 9110 Communicator, existente no CD-ROM.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para utilizar o PC Suite, necessita apenas de ligar o comunicador a um PC; tudo o resto é efectuado no PC.

Nota: Não é recomendável efectuar e receber chamadas telefónicas durante uma ligação ao PC, pois pode interromper a operação.

Para instalar o PC Suite num PC

O CD-ROM deverá ser executado automaticamente, depois de o inserir na unidade de CD do seu PC. Se tal não suceder, siga os seguintes passos:

1 Faça clique no botão "Iniciar"; a seguir faça clique em "Executar".

2 Se o seu computador pessoal tiver o Windows 95, 98, 2000 ou o NT 4.0 (ou posterior), escreva *d:\9110.exe* na linha de comandos. Substitua a letra "d" pela letra da unidade de CD-ROM.

3 Prima Enter.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota: O programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator pode ser encontrado no Menu com o título "Software de PC e Macintosh".

Para utilizar o PC Suite com uma ligação por infravermelhos

1 O software IrDA deve estar instalado e a funcionar no PC. Para verificar se o controlador IrDA já está instalado, vá ao Painel de Controlo. Se existir um ícone intitulado Infravermelhos, isto significa que o controlador está instalado.

2 Certifique-se que a porta dos infravermelhos do comunicador está na direcção da porta dos infravermelhos do PC. Mantenha a ligação por infravermelhos desobstruída: verifique os indicadores dos infravermelhos na área dos indicadores; ver "O ecrã do comunicador" na página 10. Se a ligação por infravermelhos estiver obstruída por muito tempo, por exemplo, se alguma coisa se mover entre os sensores de infravermelhos ou se o comunicador for deslocado, a operação é interrompida.

3 Inicie o software PC Suite no PC. Na caixa de diálogo Preferência, seleccione IR como protocolo de transferência de dados e a porta COM correcta.

4 Inicie a aplicação de activação dos Infravermelhos no comunicador e prima **Activar**. Ver "Activação de infravermelhos" na página 125.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Note: A ligação de infravermelhos do Windows 2000 e do NT 4.0 não é compatível com o Communicator. Quando utilizar estes sistemas operativos, a ligação ao PC tem de ser efectuada por cabo.

Para utilizar o PC Suite com uma ligação por cabo

1 Ligue a extremidade de 9 pinos do cabo adaptador de RS-232, DLR-2, à porta COM do PC, e a outra extremidade ao conector na parte inferior do comunicador. Ver "Conectores" na página 17.

2 Inicie o software PC Suite no PC.

Nota: Não se esqueça de efectuar cópias de segurança de todos os dados importantes!

Sugestão: Também pode utilizar o painel de suporte opcional para obter uma fácil conectividade do PC. Consulte o Guia de acessórios.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Contactos

A função Contactos do PC Suite permite-lhe criar, modificar e actualizar os cartões de contactos do Nokia 9110i Communicator e transferi-los entre um PC e o comunicador. Para iniciar a aplicação Contactos, faça clique no ícone Contactos do ecrã principal.

Figura 2

Intellisync

Com a função Intellisync pode sincronizar os dados entre o comunicador e um PC.

1 Ligue o comunicador ao PC.

2 Inicie o programa PC Suite no PC e faça clique no ícone Intellisync, no ecrã principal.

3 O separador Local (ou seja, PC) é seleccionado automaticamente. Faça clique no botão Definições.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Poderá ser apresentada uma caixa de diálogo com os separadores Formato e Ficheiro. No separador Formato, seleccione o formato do endereço que está a utilizar para os endereços no comunicador. É recomendado o Formato 5 de Contactos. No separador Ficheiro, indique se deseja sincronizar os Contactos na memória principal do comunicador ou na placa de memória. Em seguida, faça clique sobre OK para sair da caixa de diálogo.

4 É apresentada a caixa de diálogo de Configuração do PC Suite com as aplicações do comunicador, Calendário, Contactos e Lista de tarefas.

5 Faça clique na aplicação do comunicador que deseja configurar.

6 Faça clique no botão Seleccionar para entrar na caixa de diálogo Seleccionar tradutor. Esta caixa lista todas as aplicações de PC que são compatíveis com a aplicação seleccionada do comunicador.

7 Faça clique no botão OK, da caixa de diálogo Seleccionar tradutor, para voltar à caixa Configuração. A aplicação de PC que seleccionar é apresentada ao lado do nome da aplicação do comunicador.

Nota: Quando seleccionar Microsoft Outlook pela primeira vez na caixa de diálogo Seleccionar tradutor, utilize o botão Procurar para localizar os dados que pretende sincronizar da pasta Outlook.

8 Especifique a aplicação e, se for necessário, o ficheiro que deseja sincronizar.

Nota: Para sincronizar os dados entre o Communicator e uma aplicação de PC, faça clique no botão Avançadas, depois de seleccionar a aplicação com que deseja efectuar a sincronização. Na caixa de diálogo Definições avançadas, faça clique sobre Mapear campos e faça corresponder os campos da aplicação do PC com os campos do comunicador que foram marcados com asteriscos, consulte a Figura 3.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

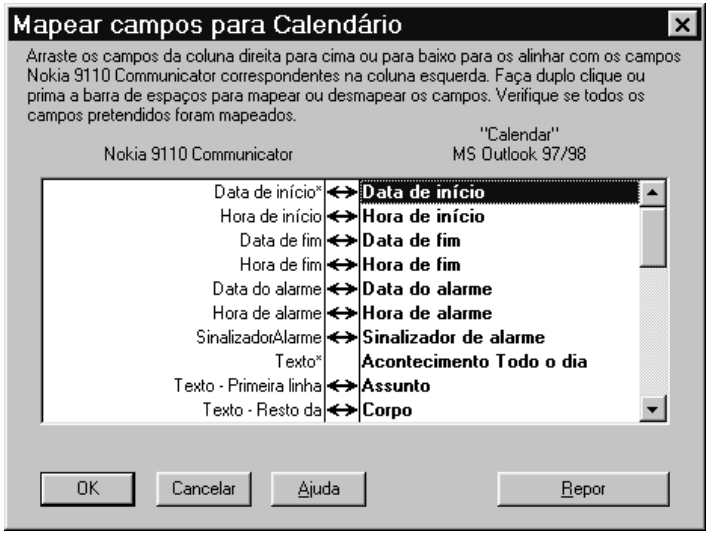

Mapear campos para Calendário
Arraste os campos da coluna direita para cima ou para baixo para os alinhar com os campos Nokia 9110 Communicator correspondentes na coluna esquerda. Faça duplo clique ou prima a barra de espaços para mapear ou desmapear os campos. Verifique se todos os campos pretendidos foram mapeados.
Nokia 9110 Communicator
"Calendar" MS Outlook 97/98
Data de início* ↔ Data de início
Hora de início ↔ Hora de início
Data de fim ↔ Data de fim
Hora de fim ↔ Hora de fim
Data do alarme ↔ Data do alarme
Hora de alarme ↔ Hora de alarme
SinalizadorAlarme ↔ Sinalizador de alarme
Texto* Acontecimento Todo o dia
Texto - Primeira linha ↔ Assunto
Texto - Resto da ↔ Corpo
OK
Cancelar
Ajuda
Repor

Figure 3

9 Quando estiver pronto para efectuar a operação, faça clique no botão OK, na parte inferior da caixa de diálogo Configuração.

10 Faça clique no botão Sincronizar do ecrã de abertura do PC Suite.

11 Se lhe for pedido, resolva os conflitos de dados.

12 Aparece um pedido de confirmação, indicando a quantidade de acrescentos, alterações e eliminações que serão aplicados a cada um dos sistemas, se desejar continuar com a operação. Faça clique em Aceitar para continuar ou em Cancelar para parar.

Nota: Se tiver uma base de dados de contactos muito grande no Communicator, pode não ter memória disponível suficiente no Communicator para concluir a operação de sincronização. A quantidade máxima de contactos que podem ser correctamente sincronizados, dependendo da quantidade de memória disponível no Communicator, é cerca de 1000 contactos. Consulte a "Introdução Rápida", no Capítulo 3 do Guia do Utilizador do PC Suite for Nokia 9110 Communicator, existente no CD-ROM, para obter instruções sobre como sincronizar contactos no cartão de memória.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Transferência de ficheiros

A aplicação Transferência de ficheiros permite-lhe deslocar, copiar, colar, mudar o nome e apagar ficheiros do comunicador e do PC.

> **Nota:** Os faxes são transferidos do comunicador para um computador pessoal em formato tif; o que significa que terá de utilizar o Windows Imaging para visualizar mais do que a primeira página de um fax.

1. Estabeleça uma ligação por infravermelhos entre o comunicador e o PC. Ver acima.
2. Inicie o programa PC Suite no PC e faça clique no ícone Transferência de ficheiros, no ecrã principal.
3. Seleccione um item fazendo clique com o rato sobre o mesmo, no ecrã Transferência de ficheiros, e arraste e largue o item no directório apropriado do PC ou na pasta apropriada do comunicador .

Cópia de segurança / Recuperação

A função Cópia de segurança / Recuperação permite criar cópias de segurança dos dados do Communicator num PC e, mais tarde, se necessário, restaurar os dados para o comunicador.

1. Estabeleça uma ligação por infravermelhos entre o comunicador e o PC; ver acima.
2. Inicie o programa PC Suite no PC e faça clique no ícone Cópia de Segurança/Recuperação no ecrã principal.
3. Faça clique no separador Cópiar e seleccione uma das seguintes opções: Todos os dados dos dispositivos, para efectuar cópia de segurança de todos os dados do comunicador; Dados dos dispositivos seleccionados, para poder seleccionar a cópia de segurança dos dados do Calendário, dos Contactos ou dos Documentos; ou seleccionar os Dados do cartão de memória, para efectuar cópia de segurança da respectiva informação.
4. Na caixa "Caminho da cópia de segurança", especifique a localização onde deseja armazenar a cópia de segurança. O nome da cópia de segurança é atribuído automaticamente.
5. Introduza um número entre 1 e 99 na caixa "Número de gravações de cópias".
6. Faça clique no botão Cópiar.

Para recuperar os dados, faça clique no separador Recuperar. Especifique a localização da cópia de segurança na caixa "Gravação cópia de segurança em". Na caixa inferior, faça clique sobre os dados que deseja recuperar. Faça clique em Recuperar para iniciar a recuperação da cópia de segurança para o comunicador.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Figura 4

Instalar / Retirar

A função Instalar/Retirar Software permite-lhe instalar e apagar software do comunicador.

Nota: Se instalar no Nokia 9110i Communicator software criado para os modelos anteriores do comunicador, esteja ciente de que os tons de cinzento dos dispositivos são diferentes. Assim sendo, o ecrã pode parecer mais claro. A diferença dos tons de cinzento não afecta o funcionamento do software. Deverá sempre tentar instalar a versão especialmente criada para o Nokia 9110 ou para o 9110i.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1 Estabeleça uma ligação por infravermelhos entre o comunicador e o PC; ver acima.

2 Inicie o programa PC Suite no PC e faça clique no ícone Instalar/Retirar, no ecrã principal.

3 Faça clique no separador Instalar e introduza a localização para o software que deseja instalar, na caixa "Seleccionar caminho".

4 Na caixa que se encontra por baixo, faça clique no software que deseja instalar.

5 Faça clique no botão Instalar.

Para retirar software do comunicador, faça clique no separador Retirar. Seleccione na caixa o software que deseja apagar e faça clique no botão Retirar.

Importar / Exportar

A função Importar/Exportar pode ser utilizada para transferir ficheiros de calendário e de contactos entre o comunicador e o PC.

1 Estabeleça uma ligação por infravermelhos entre o comunicador e o PC, conforme indicado acima.

2 Inicie o programa PC Suite no PC e faça clique no ícone Importar/Exportar, no ecrã principal.

3 Faça clique no separador Exportar para escolher uma das três seguintes opções: Dados do calendário; Contactos; Ficheiro de contactos do cartão de memória.

4 Na caixa "Seleccione ficheiro do PC a criar" especifique o nome e o percurso do ficheiro do PC que deseja criar.

5 Faça clique no botão Exportar.

Para importar um ficheiro dum PC para o comunicador, faça clique no separador Importar e seleccione os itens a importar. Especifique o ficheiro que deseja transferir para o comunicador e faça clique no botão Importar.

Utilização do Nokia Communicator Server

Para os utilizadores do Windows 3.11 e do Apple Macintosh, o CD-ROM no pacote do comunicador contém o programa do Nokia Communicator Server. Pode instalar e utilizar com o Nokia Communicator Server as aplicações do comunicador que exijam ligação ao PC; ver capítulo 12 "Sistema" na página 119. É necessário ligar o comunicador a um PC e iniciar a aplicação adequada no comunicador.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: A versão em inglês das aplicações Transferência de ficheiros, Importar/exportar contactos e Importar/Exportar dados de calendário que podem ser utilizados com o Nokia Communicator Server podem ser instalados no seu Comunicador a partir da disquete fornecida com a embalagem. As versões noutros idiomas podem ser encontradas no CD-ROM.

O Servidor do comunicador também funciona com o Windows 95/98, 2000 e NT.

Sugestão: Não precisará deste software se utilizar o PC Suite for Nokia 9110 Communicator. Consulte "Utilização do PC Suite" na página 29.

Para instalar o Nokia Communicator Server num PC

1 Insira a disquete na unidade de disquetes.

2 No Gestor de Programas do Windows, faça clique no menu "Ficheiro".

3 Faça clique no item de menu "Executar" e digite *a:\server* na linha de comando. Substitua a letra "a" pela letra da unidade de disquetes.

4 Prima Enter.

5 Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Para utilizar o Nokia Communicator Server com uma ligação por infravermelhos

1 Siga os dois primeiros passos da instalação do PC Suite.

2 Instale o software do Nokia Communicator Server, no PC.

3 Inicie no comunicador a aplicação desejada de ligação ao PC. Lembre-se de definir infravermelhos como tipo de ligação.

Para utilizar o Nokia Communicator Server com uma ligação por cabo

1 Ligue a extremidade de 9 pinos do cabo adaptador de RS-232, DLR-2, à porta COM do PC e a outra extremidade à parte inferior do comunicador. Ver "Conectores" na página 17.

2 Inicie o software do Nokia Communicator Server no PC. Verifique se a porta COM indicada pelo software está correcta.

3 Inicie no comunicador a aplicação desejada de ligação ao PC. Lembre-se de definir cabo como tipo de ligação.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Para obter informações sobre como instalar novo software no seu comunicador com o Nokia Communicator Server, consulte "Instalar/Retirar software" na página 130.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5. Contactos

A aplicação Contactos é utilizada para criar, modificar e gerir todas as informações sobre os contactos, tais como números de telefone, endereços e marcações rápidas, e para visualizar registos de todas as chamadas e mensagens SMS, entradas e saídas, de voz, dados e fax.

As aplicações Telefone, Fax, SMS, Calendário e E-mail utilizam as informações que se encontram no directório Contactos.

Sugestão: O cartão de contacto do Club Nokia Careline encontra-se no directório de contactos. Pode visitar http://club.nokia.com para obter os números de telefone do Club Nokia Careline. Consulte também o guia Acessórios para obter mais informações sobre o Club Nokia Careline.

Directório de contactos

O ecrã principal de Contactos apresenta duas janelas: à esquerda está o directório de contactos, que é uma lista de todos os cartões de contactos, e à direita encontra-se o cartão do contacto actualmente seleccionado. A janela activa está rodeada por uma moldura escurecida. É possível alternar entre as janelas com a tecla Tab. Os cartões de contactos são listados no directório de contactos por ordem alfabética, de acordo com o nome existente no campo *Nome* de cada cartão.

Figura 1

Para encontrar cartões de contactos

1 Desloque, no directório Contactos, a moldura de selecção com as teclas de

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

setas até que o contacto que procura esteja visível dentro da moldura. Ou,

2 Introduza texto no campo de procura. A procura é efectuada nos campos *Nome*, *Empresa* e *Endereço*. Os resultados da procura podem ser limpos eliminando os caracteres do campo de procura, um a um , com a tecla backspace.

Para abrir o cartão de contacto seleccionado, prima **Abrir**.

Para eliminar o cartão de contacto seleccionado, prima **Apagar**.

Nota: Se está um cartão de memória inserido no communicator, as bases de dados dos contactos existentes nesse cartão são apresentadas como pastas no ecrã principal Contactos. Ao abrir uma pasta, só pode utilizar as informações sobre os contactos que constam dessa base de dados.

Para utilizar o botão Menu

Premir o botão Menu, no directório Contactos, abre um novo conjunto de opções:

Registo individual — Abre o Registo individual do contacto seleccionado; consulte "Registos" na página 48.

Registo geral — Abre o Registo geral.

Duplicar cartão — Cria uma cópia do cartão seleccionado.

Memória do cartão SIM — Mostra o conteúdo do cartão SIM.

Copiar para cartão SIM — Copia o(s) contacto(s) seleccionado(s) para a memória do cartão SIM.

Criar grupo — Cria um novo grupo de contactos; consulte "Grupos de Contactos" na página 47.

Apresentar grupos — Abre uma lista de todos os grupos de contactos.

Nova base de dados de contactos — Cria uma base de dados de contactos nova no cartão de memória.

Mudar nome base de dados — Pode atribuir, à base de dados de contactos do cartão de memória, um novo nome.

Copiar contactos — É possível copiar contactos para o, e a partir do, cartão de memória.

Deslocar contactos — É possível deslocar contactos para o, e a partir do, cartão de memória.

Informação contactos — Apresenta o número de contactos e a quantidade de dados de contactos.

Definições — Permite que altere as seguintes definições:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Modelo de cartão de contacto — É possível definir os campos a incluir em todos os novos cartões de contactos que criar. As alterações ao modelo afectam todos os cartões novos, mas não os existentes. Não é possível introduzir texto nos campos do modelo.

Duração do registo — É possível definir a permanência na lista de contactos recentes dos Registos Geral e Individual. Seleccione a nova duração do registo e prima **OK**. Os valores possíveis são: *Zero / 10 dias / 30 dias / 1 ano / Definido pelo utilizador: dias* (0 – 365 dias).

Para criar uma base de dados de contactos nova no cartão de memória

Para criar uma base de dados de contactos nova no cartão de memória, prima o botão Menu e seleccione *Nova base de dados de contactos*.

Para copiar e mover os contactos de e para a nova base de dados, seleccione o(s) contacto(s) pretendido(s) e prima o botão Menu de novo. Em seguida, desloque-se para baixo para seleccionar *Copiar contactos* ou *Deslocar contactos*.

Para visualizar a base de dados de contactos, prima **Abrir**. Para efectuar uma chamada para um contacto da base de dados, seleccione o contacto e vá para a aplicação Telephone.

Para criar cartões de contactos

1 Para criar um novo cartão de contacto, prima **Novo** no ecrã principal de Contactos.

2 Ao abrir-se o novo cartão, introduza as informações do contacto nos diferentes campos. Utilize as teclas de setas para se deslocar de um campo para outro. Pode adicionar linhas aos campos *Endereço* e *Nota* com a tecla Enter.

3 Para regressar ao directório Contactos, prima **Fechar**.

Sugestão: Ao introduzir números de telefone nos campos *Tel*, o armazenamento dum carácter + à frente do código do país, permite que utilize o mesmo número de telefone no estrangeiro.

Ao armazenar números de telefone ou sequências DTMF, pode utilizar hífens e espaços para melhorar o aspecto das cadeias de caracteres. Tal não terá influência sobre o modo como serão marcados os números ou os tons DTMF.

Para adicionar novos campos a um cartão de contacto

1 Prima **Campos** no cartão de contacto actualmente aberto. Consulte a figura 2.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Prima **Acresc. campo**. Abre-se uma caixa sobreposta que lista os campos disponíveis.

3 Seleccione um campo e prima **OK**. Apenas pode existir um campo para cada um dos seguintes itens: *Nome*, *Cargo*, *Empresa*, *Nota* e *Password*.

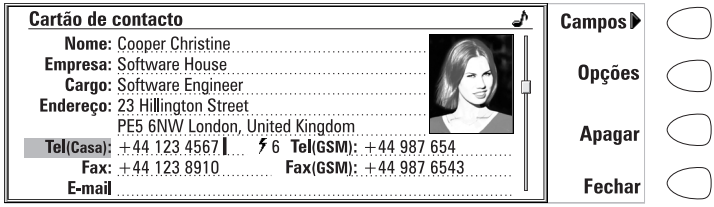


Figura 2

Nota: O campo *Tel/Fax* é para alternar chamadas, o campo *Tel(Servidor)* para enviar marcações para servidores de calendário remotos e o campo *Password* para a password de marcação no calendário. Consulte "Várias chamadas" na página 54, e "Marcação no calendário" na página 115.

Para personalizar a legenda dum campo

1 Prima **Campos** no cartão de contacto actualmente aberto.

2 Seleccione um campo e prima **Alterar etiqueta**.

3 Seleccione uma das legendas predefinidas ou desloque-se para o campo com uma linha ponteada e escreva o texto da legenda, por exemplo, *Modem* e prima **OK**.

Para eliminar o campo seleccionado, prima **Apagar campo**. O campo *Nome* não pode ser eliminado

Nota: Não se esqueça de colocar os números dos telemóveis nos campos *Tel(GSM)* dos cartões dos contactos. Caso contrário, não é possível enviar mensagens SMS para estes números.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Opções dos cartões de Contactos

Se premir **Opções** num cartão de contacto aberto, ficam disponíveis as seguintes opções:

Tom de toque — Pode definir um tom de toque específico para cada contacto do directório Contactos. Seleccione um tom da lista e prima **OK**. O ícone ♪ é apresentado no topo do cartão de contacto. Consulte a figura 2. No entanto, para poder utilizar esta função, a definição de sinais de chamada individuais deve ser activada em primeiro lugar. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Nota: Se o comunicador não encontrar o contacto dentro de três segundos após a recepção da chamada, o Nokia tune substitui o tom de toque individual seleccionado. Isto pode ocorrer se tiver algumas centenas de cartões de contactos no comunicador.

Imagem anexada — É possível anexar uma fotografia do contacto ao respectivo cartão. É, então, possível enviá-la com o cartão de visita e a fotografia passa a ser apresentada quando o contacto lhe telefona.

A fotografia deve, primeiro, ser armazenada em formato JPEG na subpasta Imagens de Contactos, da pasta Ficheiros Importados, onde é, em seguida, seleccionada. Escolha uma fotografia e prima **OK**.

Quando tiver uma imagem associada a um cartão de contacto, esta será ajustada automaticamente de acordo com o tamanho correcto. Se existir uma imagem antiga no cartão de contacto, esta será substituída pela nova imagem. Se pretender manter a imagem original, faça uma cópia da imagem e dê-lhe um nome diferente ou mova a cópia para outra pasta, antes de associar a nova imagem.

Nota: Se pretende anexar uma fotografia a um cartão de contacto localizado na base de dados de contactos do cartão de memória, a fotografia deve primeiro ser armazenada na pasta Imagens de Contactos do cartão de memória.

Marcações rápidas — É possível definir um número de marcação rápida para o cartão de contacto seleccionado.

Para definir marcações rápidas

A marcação rápida é um processo expedito para marcar números utilizados com frequência. Pode atribuir a marcação rápida a oito números de telefone. O dígito 1 é reservado para chamar a sua caixa de correio de voz. Para

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

informações sobre como utilizar as marcações rápidas, consulte "Utilização da marcação rápida" na página 150.

1 Prima **Opções** num cartão de contacto aberto e seleccione *Marcações rápidas*. São apresentados todos os campos de números de telefone do cartão de contacto.

2 Seleccione o campo a que pretende atribuir uma marcação rápida e prima **Alterar**.

3 Seleccione um dígito e prima **OK**. O dígito de marcação rápida é apresentado no cartão de contacto com o ícone . Consulte a figura 2.

Para alterar ou retirar marcações rápidas

1 Seleccione a marcação rápida que pretende alterar ou retirar e prima **Alterar**.

2 Desloque a moldura de selecção para a nova localização e prima **OK**. Se pretende eliminar uma localização de marcação rápida, escolha *Nenhuma*.

Para armazenar tons DTMF

Para informações sobre como enviar tons DTMF, consulte "Várias chamadas" na página 54 ou "Envio de tons DTMF" na página 151.

Se tem necessidade de números de telefone, do contacto, distintos para voz e para DTMF, armazene a sequência DTMF no campo *Tel*, caso em que o número de telefone e a sequência DTMF têm de ser separados por um dos caracteres especiais da tabela 1. Ou adicione um campo *DTMF* ao cartão do contacto com o comando **Acrescentar campo**.

Carácter	Função
***** e **#**	Pode ser utilizado se o serviço DTMF o exigir.
p (pausa)	Insere uma pausa de 2,5 segundos antes dos, ou entre os, dígitos DTMF.
w (aguardar)	Quando o carácter "w" existe numa sequência, o resto da sequência não é enviado enquanto não premir **Enviar**, novamente, na aplicação Telefone.

Tabela 1

Para utilizar o botão Menu

Premir o botão Menu, num cartão de contacto aberto, abre um novo conjunto de opções:

Duplicar cartão — Cria uma cópia do cartão actual.

Copiar conteúdo — Copia o conteúdo do cartão para a área de transferência. É possível adicionar esta informação a documentos premindo Ctrl-V.

Cartão seguinte (Ctrl-N) — Abre o cartão de contacto seguinte no directório.

Cartão anterior (Ctrl-P) — Abre o cartão de contacto anterior no directório.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Obter — Se seleccionou o campo *URL* dum cartão de contacto com a moldura de selecção, premir *Obter* inicia a aplicação WWW e abre uma ligação ao primeiro endereço de URL no campo.

Pertence aos grupos — Apresenta todos os grupos de que o contacto actual é membro.

Para visualizar as informações dos contactos no cartão SIM

1 Prima o botão Menu, no directório Contactos, e seleccione a opção *Memória do cartão SIM*.

2 Seleccione o contacto com a moldura de selecção e prima **Abrir**.

Para adicionar um novo contacto à memória do cartão SIM, prima **Novo**.

Para retirar o(s) contacto(s) seleccionado(s) da memória do cartão SIM, prima **Limpar**.

Para regressar ao ecrã principal de Contactos, prima **Fechar**.

Se premir o botão Menu na vista de conteúdo do cartão SIM, ficam disponíveis as seguintes opções:

Ordenar por nome/Ordenar por posição — Ordena os contactos por ordem alfabética ou pela ordem das respectivas localizações na memória.

Copiar contactos do cartão SIM — Copia o(s) contacto(s) seleccionado(s) para o directório Contactos.

Informação do cartão SIM — Apresenta a quantidade de dados existente na memória do cartão SIM.

Nota: O cartão SIM não pode ser acedido se a função Marcações fixas estiver activada. Consulte "Definições (Menu 4)" na página 158.

Grupos de Contactos

Pode criar grupos de contactos de modo a ser possível enviar E-mail ou mensagens curtas para um grupo de pessoas ao mesmo tempo. Consulte a figura 3.

Para criar um grupo

1 Utilize a selecção múltipla, no directório Contactos, para seleccionar os contactos que pretende incluir no grupo.

2 Prima o botão Menu e seleccione a opção *Criar grupo*.

Também é possível criar um grupo vazio premindo o botão Menu e seleccionando *Criar grupo*; posteriormente, adiciona-se os membros. Consultar abaixo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ao fechar, pela primeira vez, o cartão de contacto de um grupo novo, ser-lhe-á pedido para introduzir o nome do grupo.

Para adicionar novos contactos a um grupo

1 Abra o cartão de contacto do grupo e prima **Acrescentar**. Abre-se uma lista de contactos.

2 Seleccione o(s) contacto(s) que pretende e prima **Acrescentar**.

Para retirar contactos dum grupo, abra o cartão de contacto do grupo, seleccione o(s) contacto(s) a retirar e prima **Retirar**.

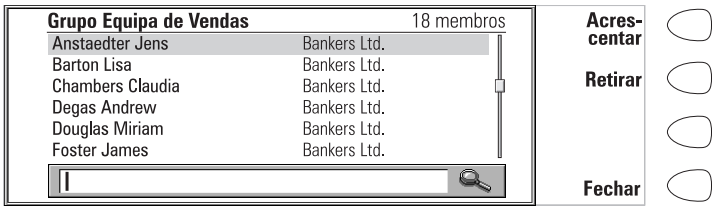


Figura 3

Para utilizar o botão Menu

Se premir o botão Menu num cartão de contacto dum grupo aberto, ficam disponíveis as seguintes opções:

Mudar o nome de grupo — Permite dar um novo nome ao grupo.

Pertence aos grupos — Apresenta todos os grupos de que o contacto seleccionado é membro.

Lista de grupos — Abre uma lista de todos os grupos de contactos.

Registos

A aplicação Contactos apresenta todos os eventos de comunicações em dois registos: o Registo geral apresenta todos, ou certos tipos de, eventos de comunicações por ordem cronológica. O Registo individual apresenta uma lista de todos os eventos de comunicações relacionados com o contacto seleccionado.

Nota: As ligações com a caixa de correio remota, Terminal e Internet são registadas como chamadas de dados.

Para aceder aos registos

1 Prima o botão Menu, no directório Contactos.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Seleccione *Registo individual* ou *Registo geral*.

Para apagar o conteúdo do registo

1 Prima **Limpar lista**.

2 Abre-se uma caixa sobreposta que permite definir a antiguidade dos contactos que pretende eliminar. O procedimento de limpeza também se reflecte no outro registo.

Para criar um novo cartão de contacto

1 Abra o Registo geral.

2 Seleccione um evento do registo e prima **Criar cartão**. Se o cartão do contacto já existe, o comando está obscurecido.

Para visualizar apenas certos tipos de comunicações

1 Abra o Registo geral e prima **Filtrar**.

2 Seleccione o tipo de comunicações que pretende visualizar e prima **OK**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. Aplicação Telefone

A aplicação Telefone é iniciada premindo o botão de aplicação Tel., no teclado. Algumas das operações aqui explicadas também podem ser realizadas por meio do telefone.

É possível dispor de duas linhas de telefone distintas; consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Nota: Abrir e fechar a tampa não afecta as chamadas telefónicas activas. Se efectuou uma chamada de voz por meio do telefone e abre a tampa, a aplicação Telefone arranca automaticamente. Pode prosseguir com a chamada após premir **Áudio ligado**. Consulte "Modo mãos livres" na página 53.

Para realizar uma chamada

Para ser possível realizar chamadas, tem de estar inserido um cartão SIM válido e o telefone tem de estar ligado. Existem três processos para efectuar uma chamada.

Nota: Ao efectuar uma chamada, certifique-se que a antena no topo do comunicador está para cima.

Para realizar manualmente a chamada

1 Introduza o número de telefone no campo de procura.

2 Prima **Chamar**.

Para telefonar para um número do directório Telefone

Quando não estão a decorrer chamadas de voz, o ecrã principal do Telefone apresenta o directório Telefone; consulte a figura 1. Os cartões de contactos que não contêm números de telefone são apresentados obscurecidos no directório e não podem ser seleccionados.

1 Seleccione um contacto no directório Telefone, percorrendo-o ou utilizando o campo de procura.

2 Prima **Chamar**. Se o contacto dispõe de mais de um número de telefone, abre-se uma caixa sobreposta, apresentando todos os números de telefone do contacto. Escolha um número da lista e prima **Chamar**

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

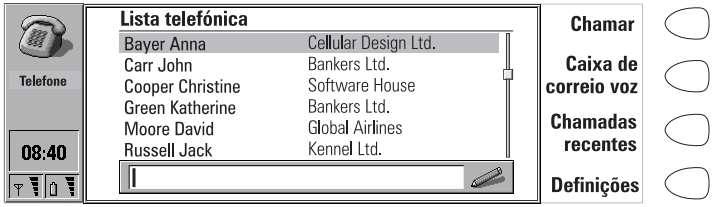


Figura 1

Para chamar um número da lista de Chamadas Recentes

1 Prima o comando **Chamadas recentes**.

2 Seleccione uma das listas de Chamadas Efectuadas, Recebidas ou Falhadas e prima **Abrir**.

3 Seleccione um número da lista e prima **Chamar**.

> **Sugestão:** Quando abre a lista de chamadas marcadas, recebidas ou não atendidas e selecciona um contacto, **Criar cartão** permite que crie um cartão de contacto para o contacto seleccionado.

Uma vez estabelecida a ligação, pode fechar a tampa e continuar a chamada com o telefone, a não ser que pretenda utilizar a opção mãos livres; consulte "Modo mãos livres" na página 53.

Para telefonar para um número do cartão SIM

1 Prima o botão Menu, no directório Telefone.

2 Seleccione *Memória do cartão SIM.*

Se pretender voltar ao directório Telefone, prima o botão Menu de novo e seleccione *Lista telefónica*.

Para verificar os custos das chamadas

1 Prima o botão Menu no directório Telefone.

2 Seleccione *Apresentar custos das chamadas* e prima **Seleccionar**.

Para atender uma chamada

1 Se receber uma chamada com a tampa do comunicador aberta, é apresentada uma nota sobre a mesma, no ecrã. Se a chamada é proveniente duma pessoa com cartão de contacto no directório Contactos, como na figura 2, o nome dessa pessoa é apresentado na nota, no caso

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

desta funcionalidade ser suportada pela rede. Para atender a chamada, prima **Responder**. Ou,

2 Feche a tampa do dispositivo e atenda a chamada pelo telefone premindo .

> **Nota:** Não é possível ter duas chamadas activas ao mesmo tempo. Se o serviço de rede de Chamadas em espera está activado no cartão SIM, a chamada activa é retida automaticamente ao atender a chamada acabada de chegar.

Se não deseja atender a chamada, prima Terminar chamada ou . O originador da chamada ouve o tom de aviso mudar para o tom de "linha ocupada".

> **Sugestão:** Se pretende que o comunicador não emita avisos, tem um processo rápido para o tornar silencioso: feche a tampa e prima a tecla do telefone. Prima de novo a tecla e a moldura de selecção fica no perfil Silencioso. Para seleccionar o perfil, prima e mantenha premido .

Para utilizar o botão Menu

Se premir o botão Menu com uma chamada activa, ficam disponíveis as seguintes opções:

Enviar DTMF — Permite que envie tons DTMF. Seleccione uma das sequências predefinidas ou introduza uma nova sequência no campo de introdução.

Gravador de voz — Permite que grave memorandos de voz. Consulte "Gravador de voz" na página 142.

Mais informação — Permite que visualize o cartão de contacto e o registo individual da pessoa com quem fala.

Definições — Permite que altere as definições do Telefone; consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Modo mãos livres

Se estiver com uma chamada, o modo mãos livres permite que fale para, e oiça do, comunicador a pequena distância, com a tampa aberta. Esta função não está disponível se a tampa estiver fechada.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A definição do Telefone, *Audio com a tampa aberta*, determina se o modo mãos livres é activado automaticamente logo que abre a tampa. Para activar manualmente o modo mãos livres, prima **Áudio ligar**.

Após o áudio ter sido ligado, o comando é alterado para **Controlo áudio**. Prima **Controlo áudio** para ajustar o volume do altifalante ou para desligar o áudio. O indicador apresenta o nível de volume seleccionado.

Várias chamadas

Ao efectuar uma chamada, é apresentada, no ecrã, informação sobre a chamada. Para além da chamada activa, é possível ter, ao mesmo tempo, uma chamada retida e uma chamada em espera. A conferência, que pode incluir até cinco participantes remotos, é tratada como uma única chamada.

Para alternar entre várias chamadas, utilize as teclas de setas. Os botões de comandos mudam de acordo com o estado da chamada seleccionada. Por exemplo, uma chamada retida pode passar a ser uma chamada activa premindo **Activar**.

Figura 2

As informações da chamada podem incluir o seguinte (consulte a figura 2):

O nome e o número de telefone do interlocutor e uma fotografia, se disponível.

O estado da chamada: activa, retida, em espera ou conferência, e se o áudio está desligado.

O temporizador de chamadas apresenta o tempo decorrido desde o início da chamada. O temporizador também conta o tempo que a chamada está retida.

O contador do custo da chamada apresenta o custo acumulado da chamada, se este serviço da rede está disponível e a definição do custo das chamadas está activado. Pode decidir se pretende o cálculo do custo das chamadas em moeda ou em períodos de contagem, nas definições do Telefone; consulte "Definições do Telefone" na página 57.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para terminar uma chamada, seleccione a chamada com as teclas de setas e prima **Terminar chamada**.

Nota: A factura real de chamadas e serviços do fornecedor de serviços pode ser diferente, dependendo das características da rede, dos arredondamentos de facturação, dos impostos, etc.

Para realizar uma nova chamada

1 Se já está com uma chamada activa e uma chamada retida, abandone uma delas ou englobe-as numa conferência.

2 Prima **Nova chamada** e efectue a nova chamada normalmente. A chamada anterior fica retida.

Para realizar uma conferência

As conferências são um serviço da rede. Contacte o operador da rede para verificar se o serviço está disponível. Numa conferência, o utilizador e até cinco interlocutores remotos podem ouvir-se em simultâneo.

1 Efectue a primeira chamada normalmente.

2 Uma vez obtida resposta desta pessoa, realize uma chamada para o segundo participante premindo **Nova chamada**. A primeira chamada é retida.

3 Aguarde até que a segunda pessoa atenda a chamada.

4 Para incluir o primeiro participante na chamada, prima **Conferência**. Se pretende incluir uma nova pessoa na conferência, repita esta operação.

5 Quando estiverem incluídos todos os participantes na conferência, é obtida a melhor qualidade de voz fechando a tampa e prosseguindo a chamada pelo telefone.

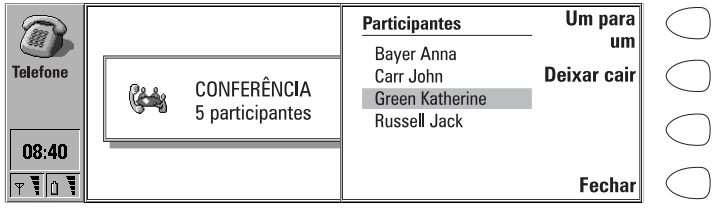


Figura 3

Para terminar a chamada com um dos participantes da conferência

1 Prima **Comandos conferência**.

2 Seleccione o participante na respectiva lista (figura 3) e prima **Deixar cair**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para falar em privado com um dos participantes da conferência

1 Prima **Comandos conferência**.

2 Seleccione um participante da lista e prima **Um para um**. A chamada é agora dividida em duas: a conferência fica retida e a chamada em privado é activada.

3 Uma vez terminada a conversação privada, é possível voltar a ligar a pessoa à conferência premindo **Conferência**.

Para transferir chamadas

A transferência de chamadas é um serviço da rede que permite que ligue duas chamadas entre si e se retire do contacto com ambas.

1 Quando tem uma chamada retida e outra chamada activa ou o sinal duma chamada a sair, prima **Transferir chamada** para ligar as duas chamadas.

> **Nota:** As chamadas apenas podem ser transferidas se são todas chamadas de voz e não de fax ou de dados e se nenhuma das chamadas é uma conferência.

Para atender uma chamada em espera

As chamadas em espera são um serviço da rede que tem de contratar antes de o poder utilizar. A definição do serviço é estabelecida nas definições do Telefone; consulte "Definições do Telefone" na página 57.

1 Quando recebe uma nova chamada e já tem uma chamada activa, ouve um som e visualiza uma nota que o informa da nova chamada a chegar.

2 Prima **Atender**. A chamada anterior fica retida.

Para enviar tons DTMF quando tem uma chamada activa

1 Introduza os dígitos a partir do teclado do comunicador. Cada pressão de tecla gera um tom DTMF que é transmitido directamente.
Além dos dígitos 0 - 9, também pode utilizar os caracteres **p**, **w**, ***** e **#** ao enviar tons DTMF. Para informações sobre a função destes caracteres, consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43.

Ou, em alternativa,

1 Prima o botão Menu e seleccione *Enviar DTMF*. São apresentadas as sequências DTMF armazenadas no cartão de contacto do interlocutor. Para informações sobre como armazenar sequências DTMF, consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43.

2 Seleccione uma sequência DTMF. É possível modificar a sequência ou, se não há sequências armazenadas, pode escrever uma nova sequência DTMF no campo de introdução.

3 Prima **Enviar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Não é possível ter acesso às sequências DTMF armazenadas durante uma conferência. No entanto, é possível enviar tons DTMF durante uma conferência premindo os dígitos a partir do teclado.

Para realizar chamadas alternadas

Uma chamada alternada é iniciada como chamada de voz que muda para chamada de fax. Uma chamada alternada pode ser dirigida para uma caixa de faxes; por exemplo: inicia a chamada como chamada de voz, mas muda para chamada de fax quando a caixa começa a enviar-lhe os faxes.

Para realizar chamadas alternadas, é necessário acrescentar um campo especial *Tel/Fax* aos cartões de contactos dos destinatários das chamadas alternadas. Consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43.

Também é possível alterar o modo da chamada de voz para fax, manualmente, premindo **Alterar modo da chamada**.

As chamadas alternadas não podem ser retidas nem incorporadas numa conferência.

Definições do Telefone

Prima **Definições** para abrir uma lista de vários grupos de definições.

Para alterar as definições

1 Seleccione um grupo de definições e prima **Alterar** para o abrir.

2 Seleccione uma definição e prima **Alterar**. O valor actual é apresentado após o nome da definição, a não ser que esta seja relativa a um dos serviços da rede: reenvio ou restrição de chamadas ou chamadas em espera. Consulte as secções seguintes:

Definições do perfil

As definições de perfil são utilizadas para seleccionar o ambiente de funcionamento do comunicador e para modificar as funcionalidades do perfil. Está sempre um perfil em utilização.

Perfil em utilização — Prima **Alterar** e seleccione o perfil que pretende utilizar. Prima **OK**.

Perfis — Com esta definição pode modificar os perfis. Os perfis disponíveis são:

Geral — O perfil normal do comunicador.

Silêncio — Pode activar este perfil quando pretende que não sejam produzidos os tons de aviso.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Reunião — É possível especificar como pretende que o comunicador funcione quando está em reunião.

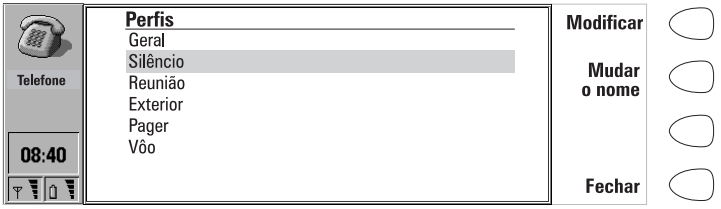


Figura 4

Exterior — É possível especificar como pretende que o comunicador funcione quando está na rua.

Pager — Pode activar este perfil quando pretende que o comunicador actue como pager, isto é, o tom de toque só é reproduzido uma vez e as mensagens SMS recebidas emitem um aviso.

Vôo — Activa o perfil de vôo; consulte "Perfil de vôo" na página 62.

Veículo — O perfil veículo é automaticamente activado quando o comunicador é ligado a um kit de automóvel.

Auricular — O perfil auricular é automaticamente activado quando é ligado um auricular ao comunicador.

Prima **Mudar o nome** para alterar os nomes dos perfis.

Prima **Modificar** para modificar as seguintes funcionalidades dum perfil:

Todos os sons — Pode definir os avisos de chamadas a chegar e outros alarmes para:

Tocar — É utilizado o tom de aviso normal.

Crescente — É utilizado o tom de aviso normal, mas o volume do tom aumenta gradualmente.

Tocar uma vez — O tom de aviso toca apenas uma vez.

Bip — É emitido um único bip ao receber chamadas ou mensagens.

Grupos — Os tons de aviso apenas soam ao receber uma chamada dum membro do grupo seleccionado. Consultar abaixo.

Silêncio — São anulados todos os sons, excepto o alarme do relógio.

Qualquer que seja a definição, uma chamada que chega é sempre indicada por uma nota.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Tom de toque — Determina o tom de toque. Para compor os seus próprios tons de toque, consulte "Compositor" na página 138 e para gravar um tom de toque com o Gravador de Voz, consulte "Gravador de voz" na página 142.

Volume do toque — Ajusta o volume do toque: *1* é o mais baixo, *5* o mais elevado.

Reenviar chamadas de voz — É possível reenviar todas as chamadas de voz que chegam para outro número de telefone. A opção Definições predefinidas utiliza os reenvios definidos nas definições da Rede. Consultar abaixo.

Tons teclas telefone — Ajusta o som do teclado do telefone: *1* é o mais baixo, *3* o mais elevado; *Desligado*, desliga o som do teclado.

Tons teclas Communicator — Define o som do teclado do comunicador para *Desligado*, *Tipo 1* ou *Tipo 2*.

Luzes do telefone — As luzes do ecrã e do teclado do telefone ou estão permanentemente ligadas ou permanecem ligadas por um período de tempo predefinido. Disponível apenas no perfil veículo.

Resposta automática — Todas as chamadas são atendidas automaticamente. Disponível apenas no perfil veículo.

Grupos — Defina um ou vários grupos de contactos como *Sim* e só as chamadas efectuadas por pessoas pertencentes a esses grupos é que originam alertas. Os restantes sons são desactivados, o que significa que não será alertado se receber uma mensagem curta ou um fax enviado por um membro de um grupo. Lembre-se de alterar as definições de perfil de modo a que o tipo de tom de alerta seja *Grupos*.

Definições de chamadas

Envio do próprio número — Pode decidir se mantém o seu número de telefone oculto dos destinatários das suas chamadas telefónicas. Não utilize esta função a menos que tenha sido activada para o seu cartão SIM.

Activado — O número é apresentado a todos os destinatários das chamadas.

Desactivado — O número é ocultado a todos os destinatários das chamadas.

Pré-definido — É utilizado o valor armazenado na rede.

Seguinte sim — O número é apresentado ao destinatário da chamada seguinte.

Seguinte não — O número é ocultado do destinatário da chamada seguinte.

Definições do custo das chamadas — É possível activar o contador do custo das chamadas e modificar as respectivas definições. A alteração das definições exige o código PIN2.

Audio com a tampa aberta — Determina se o modo mãos livres é activado automaticamente logo que abre a tampa.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Visor do temporizador de chamadas — Se estiver definido como *Activado*, o temporizador de chamadas é apresentado durante as mesmas.

Remarcação automática — Quando esta função está activada e telefona para um número que está ocupado ou não atende, o comunicador tentará chamar o número até ser estabelecida a ligação.

Linha telefónica em utilização — Se a sua rede e cartão SIM suportam esta função, pode ter duas subscrições diferentes para chamadas de voz. Estas assinaturas são designadas por Linha 1 e Linha 2. Cada uma das linhas pode ter definições diferentes para algumas funções. Com esta definição, pode decidir que linha telefónica é actualmente utilizada para todas as mensagens que saem.

Modo de chamada por omissão — Em algumas redes, tem o mesmo número de telefone para todas as chamadas de voz, fax ou dados. Se pretende receber quaisquer chamadas, é necessário definir o telefone para um modo de atendimento. Os modos disponíveis são *Voz*, *Fax*, *Dados* e *Voz/Fax*.

Definições da rede

Os serviços de rede podem não ser suportados por todos os operadores ou pode ter que contratar esses serviços.

As informações sobre o estado destes serviços são armazenadas na rede. Assim, as definições actuais não são apresentadas enquanto não solicitar a informação da rede, premindo **Obter estado**.

Enquanto o comunicador faz um pedido à rede, é apresentada no ecrã uma nota de consulta. Após um pedido com êxito, o novo estado é apresentado na lista de definições.

Para cancelar todos os reenvios ou restrições de chamadas, prima **Cancelar reenvios** ou **Cancelar restrições**.

Reenvio de chamadas — Este serviço da rede permite que dirija as chamadas de voz que chegam para outro número de telefone.

1 Seleccione uma opção de reenvio:
Reenviar todas as chamadas — Todas as chamadas que chegam são reenviadas
Reenviar quando ocupado — As chamadas que chegam são reenviadas quando o telefone está ocupado.
Reenviar se sem resposta — As chamadas que chegam são reenviadas quando não são atendidas. *Atraso* permite escolher o período de tempo após o qual a chamada é reenviada. Os períodos disponíveis são *5*, *10*, *15*, *20*, *25* e *30* segundos.
Reenviar quando não acessível — As chamadas que chegam são reenviadas quando o telefone está desligado ou fora da área de cobertura da rede.

2 Prima **Alterar** e seleccione uma das seguintes opções:
Para — Introduzir o número para que pretende reenviar as chamadas.
Para caixa de voz — As chamadas são reenviadas para a caixa de correio de voz. O número de telefone da caixa de correio de voz deve estar definido em Outras Definições.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Não — As chamadas não são reenviadas.

Nota: Se subscreveu um serviço de linha telefónica alternativo, esta definição aplica-se apenas à linha telefónica seleccionada.

Restrição de chamadas de voz — Este serviço da rede permite que restrinja chamadas de voz a entrar ou a sair. Se activa a restrição de chamadas ou altera as definições de restrição, tem necessidade da password de restrição, que obtém do operador da rede. As opções disponíveis são:

Todas as chamadas que saírem — Não podem ser efectuadas chamadas.

Todas as chamadas internacionais — Não podem ser efectuadas chamadas para outros países.

Internacionais excepto do país origem — As chamadas apenas podem ser efectuadas para dentro do país em que se encontra ou para o país de origem, isto é, o país em que está localizado o seu operador de rede.

Todas as chamadas que chegarem — Não é possível receber chamadas.

Que chegarem quando no estrangeiro — Não podem ser recebidas chamadas quando está fora do país de origem.

Nota: Quando estão activadas certas funções de segurança que restringem as chamadas (restrição, reenvio), pode ser possível chamar certos números de emergência em algumas redes (por exemplo, o 112 ou outro número oficial de emergência).

Chamadas em espera — Quando este serviço da rede está activado, esta avisá-lo-á da chegada de uma nova chamada de voz se já tem uma chamada activa. Ouve um som e visualiza o nome ou o número de telefone do originador da chamada e o texto EM ESPERA no ecrã.

Outras definições

Número da caixa de correio de voz — Permite definir um novo, ou alterar o número de telefone da caixa de correio de voz. É possível chamar a caixa de correio de voz premindo **Caixa de correio voz** no ecrã principal de Telefone.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: O operador da rede pode ter a possibilidade de actualizar o seu número da caixa de correio de voz por meio duma mensagem SMS especial. Para mais detalhes, contacte o operador da rede.

Tons de toque individuais — É possível definir a função tons de toque individuais como activada ou desactivada. Consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43.

Perfil de vôo

O perfil de vôo impede que ligue acidentalmente o telefone num avião.

Para activar o perfil de vôo

1 Prima **Definições**, no ecrã principal de Telefone.

2 Escolha *Perfis* e prima **Alterar**.

3 Desloque-se para *Perfil em utilização*, prima **Alterar** e seleccione *Vôo*.

4 Prima **OK**.

Com o perfil de vôo activado, pode ler E-mail anteriormente importado, escrever E-mail, notas, mensagens curtas, faxes ou actualizar o calendário. Uma vez abandonado o avião, pode desactivar o perfil de vôo premindo **Sair do perfil**, ligar o telefone premindo ⏻, e as mensagens curtas, faxes e E-mail que escreveu são enviados automaticamente.

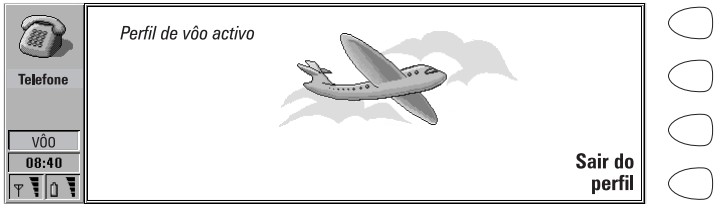


Figura 5

Quando o comunicador está em perfil de vôo, as chamadas de emergência têm de ser feitas a partir do telefone.

1 Prima ⏻. O ecrã do telefone apresenta PERFIL DE VÔO ACTIVO.

2 Enquanto o texto PERFIL DE VÔO ACTIVO estiver visível (por cinco segundos, aproximadamente) é possível chamar o número de emergência, por exemplo, 112.

3 Prima 📞.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

IMPORTANTE! Nunca utilize o telefone dentro dum avião. Se o pessoal do avião permitir a utilização da interface do comunicador, DEVE activar o perfil de vôo. O perfil de vôo permite apenas a utilização da interface do comunicador e impede a utilização do telefone.

Tenha em conta que todas as aplicações de comunicações, Telefone, Fax, SMC, E-mail e Internet exigem a utilização do telefone.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

7. Fax

A aplicação Fax é iniciada premindo o botão Fax no teclado do comunicador.

Para enviar e receber faxes, o telefone deve estar activado; a rede que está a utilizar deve suportar chamadas de fax; e o serviço de fax deve estar activado no cartão SIM. Para mais detalhes, contacte o fornecedor de serviços.

Quando está a ser enviado ou recebido um fax, o indicador FAX é visível na linha de indicadores do ecrã.

Nota: As chamadas de voz não poderão ser efectuadas ou recebidas quando estiver a enviar ou a receber um fax.

O ecrã principal de Fax apresenta:

Pasta Textos próprios — Contém todos os faxes, mensagens curtas, memorandos, notas e E-mail criados e armazenados no comunicador.

Pasta Faxes recebidos — Contém todos os faxes recebidos

Caixa de saída de documentos — Consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Para enviar faxes

Para escrever um novo fax

1 Prima **Escrever fax** no ecrã principal de Fax.

2 Escreva o fax.

3 Prima **Destinatário**. Abre-se o directório Fax.

Para enviar um texto como fax

1 Seleccione a pasta Textos próprios, no ecrã principal de Fax, e prima **Abrir**.

2 Seleccione um documento e prima **Abrir**.

3 Prima **Destinatário** para aceder ao directório Fax.

Para remeter um fax recebido

1 Seleccione a pasta Faxes recebidos, no ecrã principal de Fax, e prima **Abrir**.

2 Seleccione um fax e prima **Abrir**.

3 Prima **Remeter** para aceder ao directório Fax.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: As opções de remeter permitem seleccionar as páginas específicas que pretende enviar: *Todas*, *Esta página* ou *Páginas*. Escolha *Páginas* para introduzir números de página, da primeira à última, por exemplo, 3-5, que pretende remeter.

Para seleccionar um destinatário

1 Seleccione um contacto no directório Fax e prima **Seleccionar**. Consulte a figura 1. Os nomes dos contactos sem número de fax estão obscurecidos e não podem ser seleccionados.

2 Se o contacto seleccionado dispõe de vários números de fax, abre-se uma caixa sobreposta. Escolha um número da lista e prima **Seleccionar**.

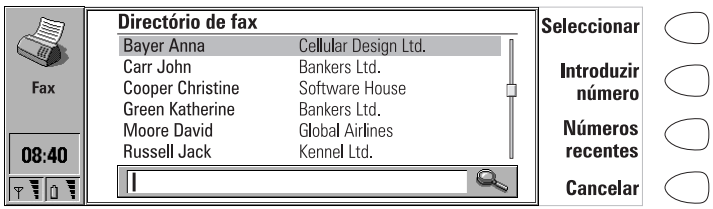


Figura 1

Se não existe cartão de contacto, no directório Contactos, para o destinatário a quem está a enviar o fax, prima **Introduzir número**, para introduzir manualmente o número de fax, ou obtenha a informação da lista de números recentes premindo **Números recentes**. A lista contém os números de fax com que teve contacto recente. Escolha um número e prima **Seleccionar**.

Sugestão: Se premir **Limpar as duas listas**, no ecrã Números recentes, todas as informações das listas são eliminadas. Ao abrir uma das listas e seleccionar um contacto, **Criar cartão** faculta a criação dum cartão de contacto para o que está seleccionado.

Página de rosto do fax e opções de envio

A página de rosto dos faxes contém três campos; consulte a figura 2. É possível modificar as entradas em todos os campos dessa página. O campo *De* é sempre preenchido automaticamente, de acordo com o cartão dos Dados do Utilizador, existente na aplicação Sistema. Consulte "Dados do Utilizador" na página 124.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

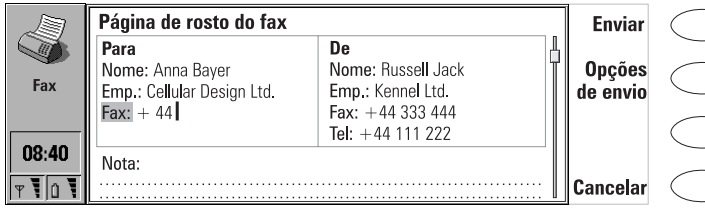


Figura 2

Para ajustar as opções de envio de faxes, prima **Opções de envio**. As opções de envio são: *Página de rosto*, *Resolução de envio*, *Ficheiro do logotipo*, *Ficheiro da assinatura*, *Iniciar envio*, *Reenviar* e *ECM (Modo de Correcção de Erros)*. Para informações mais detalhadas, consulte "Definições do Fax" na página 69. Para alterar uma opção, seleccione a opção e prima **Alterar**.

Nota: Para o caso do envio falhar, certifique-se de gravar todos os faxes importantes.

Para enviar o fax, prima **Enviar**. O fax é colocado na Caixa de Saída de Documentos, que enviará o fax logo que seja possível.

Para receber faxes

Os faxes são recebidos automaticamente, desde que o serviço esteja disponível e que o telefone esteja ligado e numa área com cobertura celular. Todos os faxes recebidos são colocados na pasta Faxes Recebidos.

Se não pretende receber o fax, feche a tampa e prima .

Quando é recebido um novo fax, ouve um tom - a não ser que o sistema esteja definido para um perfil silencioso - e é apresentada uma nota informativa no ecrã.

Para ler um fax recebido

Existem dois processos de leitura dum fax recebido:

1 Ao ver a nota que o informa que recebeu um fax, prima **Visualizar**. Ou,

2 Prima **Cancelar** para ignorar a nota. Pode, então, abrir a pasta de Faxes Recebidos, onde os faxes ainda não lidos estão marcados com . Seleccione o fax e prima **Abrir**. Abre-se o visualizador de faxes.

Pode utilizar as teclas de setas para cima e para baixo para percorrer o fax. As teclas de setas para a esquerda e para a direita podem ser utilizadas para se deslocar na horizontal.

Para eliminar o fax visualizado, prima **Apagar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Uma lista de atalhos para visualização de faxes e outras operações pode ser encontrada em "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

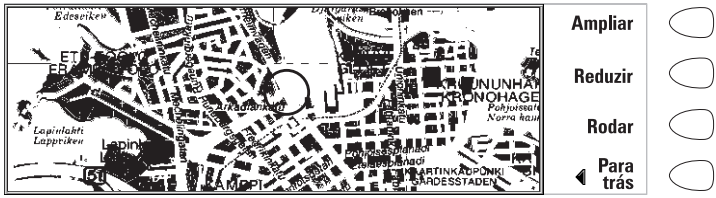


Figura 3

Para ampliar/reduzir o fax visualizado

1 Prima **Visualizar**. Fica disponível um novo conjunto de comandos. Consulte a figura 3.

2 Cada pressão de **Ampliar** amplia o documento no ecrã. O fax pode ser percorrido horizontalmente com as teclas de setas para a esquerda e para a direita.
Cada pressão de **Reduzir** reduz a imagem.
Premindo **Rodar**, o fax roda 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio, com cada pressão do botão de comando.

Para regressar ao comando anterior, prima **Para trás**.

Sugestão: Também pode utilizar o botão Zoom para ampliar o fax no ecrã.

Para imprimir o fax visualizado

1 Prima o botão Menu.

2 Seleccione *Imprimir*.

Sugestão: É possível transferir os faxes recebidos para um PC por meio do programa PC Suite. Note que, no entanto, estes faxes são convertidos para o formato TIFF. Para visualizar todas as páginas de um fax num computador pessoal, utilize um programa de gráficos (por exemplo, o Windows Imaging).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Definições do Fax

Prima **Definições**, no ecrã principal do Fax, para alterar as definições de todos os faxes.

Página de rosto — Faculta as seguintes opções:

Cabeçalho — O conteúdo da página de rosto é anexado ao início da primeira página do fax.

Página separada — Apenas o conteúdo da página de rosto é apresentado na primeira página do fax.

Nenhuma — Nenhuma informação da página de rosto é anexada ao fax. A primeira página do documento é a primeira página do fax.

Iniciar envio — Permite seleccionar quando é que o fax é enviado:

Imediatamente — O fax é enviado em seguida.

Às [horas] — É possível determinar a hora a que o fax é enviado. Utilize o formato de hora *hh:mm*. Esta opção permite que aproveite as horas de chamadas mais baratas.

Resolução de recepção:

Standard — O fax é recebido utilizando 200 (largura) x 100 (comprimento) pontos por polegada (ppp) de resolução.

Fina — (200 x 200 ppp). A recepção de faxes com resolução fina demora mais tempo e, além disso, exige cerca de duas vezes mais memória do que com a resolução standard.

Resolução de envio:

Standard — 200 x 100 ppp.

Fina — (200 x 200 ppp). O envio de faxes com resolução fina demora mais tempo e exige temporariamente mais memória livre do que ao utilizar a resolução standard.

Ficheiro de logotipo — Permite que adicione, por exemplo, o logotipo da empresa à página de rosto dos faxes. O ficheiro do logotipo deve, primeiro, ser armazenado em formato GIF ou JPG na pasta Ficheiros Importados. O logotipo não é apresentado no ecrã.

Nenhum — Não é anexado nenhum logotipo ao fax.

[Nome do ficheiro] — Todos os ficheiros disponíveis na pasta Ficheiros Importados são listados na caixa sobreposta. Seleccione o que pretende anexar ao fax.

Ficheiro da assinatura — Permite acrescentar a assinatura à página de rosto dos faxes. O ficheiro da assinatura deve, primeiro, ser armazenado em formato GIF ou JPEG na pasta Ficheiros Importados. A assinatura é colocada sob o campo *Nota*, mas não é apresentada no ecrã.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nenhum — Não é anexada nenhuma assinatura ao fax.

[Nome do ficheiro] — Todos os ficheiros disponíveis na pasta de Ficheiros Importados são listados na caixa sobreposta. Seleccione o que pretende anexar ao fax.

Restrição de faxes — Este serviço da rede permite colocar restrições aos faxes que chegam ou que saem.

Reenvio de faxes — Este serviço da rede permite que reenvie os faxes que chegam para outra máquina de fax. Para informações mais detalhadas e instruções sobre como alterar as definições de reenvio e restrição, consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Reenviar — Permite escolher que páginas são enviadas de novo se o envio do fax falhou e a Caixa de saída de documentos tenta enviar o fax novamente.

Todas as páginas — Voltam a ser enviadas todas as páginas.

Páginas em falta — Apenas as páginas que não foram correctamente transmitidas são enviadas de novo.

ECM — Quando o Modo de Correcção de Erros (ECM) está *Activado*, quaisquer páginas que contenham erros são automaticamente recebidas de novo, até que os defeitos sejam corrigidos.

Recolha de fax — Algumas redes facultam este serviço que permite que efectue uma chamada de fax para um fax, em seguida, receba informações por fax. Contacte o fornecedor de serviços de rede para mais detalhes.

Nota: Ao definir *Recolha de fax* para *Activada*, **Recolha de fax** torna-se um dos comandos do ecrã principal de Fax.

Recepção alternativa de fax — Por predefinição, este valor deve estar estabelecido para *Como fax*. Se a sua rede requerer de receber chamadas de voz/fax alternadas, deve definir a opção para *Como voz/fax*. Esta definição também afecta a aplicação do modem de Fax.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

8. Mensagens curtas

A aplicação Mensagens Curtas é iniciada premindo o botão de aplicação SMC, no teclado.

O Serviço de Mensagens Curtas (SMC) permite que envie e receba mensagens curtas de texto até 160 caracteres, através da rede celular digital. Se o mensagem for maior, será enviada como várias mensagens curtas.

Para poder enviar e receber mensagens curtas, o Serviço de Mensagens Curtas tem de ser suportado pela rede que o utilizador está a utilizar e tem de estar activado no respectivo cartão SIM; o número de telefone do centro de mensagens SMC tem de estar armazenado nas definições da aplicação SMC e o telefone tem de estar ligado. Contacte o fornecedor de serviços, para mais detalhes.

As mensagens SMC podem ser enviadas ou recebidas mesmo durante uma chamada de voz ou de dados. Podem ser lidas em qualquer telefone sem fios que tenha capacidade de leitura. Se o telefone receptor estiver desligado na altura do envio, o centro de mensagens SMC continua a tentar enviar a mensagem até que termine o período de validade permitido pela rede.

O ecrã principal SMC apresenta as seguintes pastas:

Textos próprios — Textos escritos pelo utilizador.

SMC recebidas — Mensagens recebidas pelo utilizador.

Mensagens standard — Modelos pré-definidos de mensagens.

Cartões de visita — Todos os cartões de contactos no directório Contactos.

Mensagens de informação — Mensagens informativas enviadas pela rede.

Relatórios de entregas — Informações sobre o estado das mensagens enviadas.

Caixa de saída de documentos — Consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Envio de mensagens curtas

Para escrever uma nova mensagem curta

1 Prima **Escrever mensagem**, no ecrã principal do SMC, para abrir o editor de mensagens curtas, que parece um bilhete postal. No topo do bilhete postal, aparece um contador de caracteres que indica quantos caracteres foram digitados e quantas mensagens irão ser enviados; ver figura 1.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

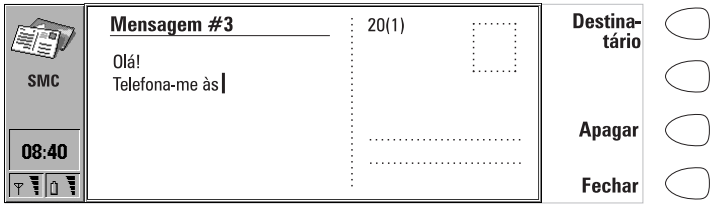


Figure 1

2 Escreva a mensagem.

3 Quando a mensagem estiver pronta a ser enviada, prima **Destinatário**. Abre-se o directório SMC.

Nota: Apenas pode enviar mensagens curtas para números de telemóveis armazenados no campo *Tel(GSM)* dos cartões de contactos.

Para enviar um documento previamente escrito

1 Seleccione a pasta Textos próprios e prima **Abrir**.

2 Seleccione um documento e prima **Abrir**. Quando abre um texto que contém formatação, é-lhe perguntado se deseja efectuar uma cópia do texto (premir **Copiar**), ou modificar o texto original (premir **Modificar**). Se optar pela Modificação, perde a formatação do texto original.

3 Quando a mensagem estiver pronta a ser enviada, prima **Destinatário**. Abre-se o directório SMC.

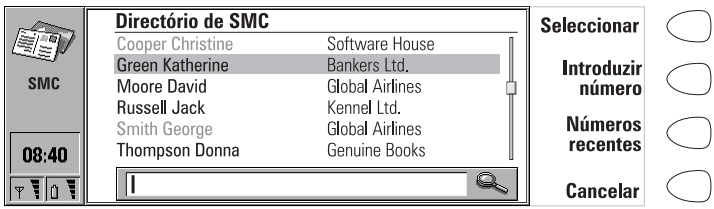


Figura 2

Para seleccionar um destinatário

Dispõe de três processos para seleccionar um destinatário para as mensagens curtas:

1 Seleccione um contacto no directório SMC e prima **Seleccionar**. Ou,

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Prima **Introduzir número** e introduza manualmente o número de telefone. Ou,

3 Prima **Números recentes** para obter listas de números de mensagens curtas recentes, abra uma das listas, seleccione um contacto e prima **Seleccionar**.

> **Sugestão:** Se premir **Limpar as duas listas** no ecrã Números Recentes , todas as informações das listas são apagadas. Se abrir uma das listas e seleccionar um contacto, o comando **Criar cartão** permite a criação dum cartão de contacto para o mesmo.

Se desejar acrescentar mais destinatários à mensagem, prima **Acresc. destin.**.

Se desejar seleccionar os destinatários a partir do cartão SIM, prima o botão Menu, seleccione *Memória do cartão SIM*, e escolha os destinatários.

> **Sugestão:** Para enviar a mensagem para vários destinatários, utilize a selecção múltipla. Consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24, ou crie um grupo de contactos; consulte "Grupos de Contactos" na página 47.

Para enviar a mensagem

1 Se for necessário, ajuste as opções de envio para a mensagem actual premindo **Opções de envio**. Prima **Alterar** para definir um novo valor para a mensagem actual. As opções de envio, *Resposta via mesmo centro*, *Período de validade*, *Centro em uso*, *Conversão de mensagens* e *Pedir relatório de entrega*, são as mesmas que as das definições do SMC; consulte "Definições do SMC" na página 76.

2 Prima **Enviar**. Se a mensagem tem mais de 160 caracteres, é enviada como várias mensagens curtas, desde que a rede suporte esta funcionalidade.

Recepção de mensagens

As mensagens curtas são recebidas automaticamente, desde que o serviço esteja disponível e que o telefone esteja ligado e numa área com cobertura de rede. Uma mensagem curta recebida pode ser uma mensagem curta normal, um cartão de visita ou um cartão de serviço. Todas as mensagens curtas recebidas vão para a pasta SMC recebidas.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Quando é recebida uma nova mensagem curta, soa um tom – a não ser que o dispositivo esteja configurado para um perfil silencioso – e aparece uma nota informativa no ecrã.

Quando abre uma mensagem recebida, o selo no lado direito da mensagem é carimbado e as horas e a data a que a mensagem foi enviada são apresentadas por baixo do nome ou número do remetente.

Para ler uma mensagem

Existem dois processos para ler uma mensagem recebida:

1 Ao ver a nota que o informa que recebeu uma mensagem curta, prima **Visualizar** para ler a mensagem. Ou,

2 Prima **Cancelar** para ignorar a nota. Pode então abrir a pasta Mensagens Recebidas, onde as mensagens recebidas não lidas estão marcadas com e os cartões de visita recebidos não lidos com . Seleccione a mensagem e prima **Abrir**.

Para responder a uma mensagem recebida

1 Seleccione a pasta SMC recebidas e prima **Abrir**.

2 Abra o documento seleccionado e prima **Responder**. O conteúdo da mensagem recebida é excluído automaticamente da nova mensagem. Se o desejar incluir, prima o botão Menu e escolha a opção *Responder (copiar texto)*.

3 Escreva a mensagem e prima **Enviar**.

Para remeter uma mensagem recebida

1 Seleccione a pasta das SMC recebidas e prima **Abrir**.

2 Abra o documento seleccionado e prima **Remeter**. O conteúdo da mensagem recebida é incluído na nova mensagem.

3 Prima **Destinatário** e seleccione um destinatário no directório SMC.

4 Para enviar a mensagem, prima **Enviar**.

Para utilizar o botão Menu

Se premir o botão Menu numa mensagem recebida aberta, ficam também disponíveis as seguintes opções:

Encontrar número — Se a mensagem contém números de telefone, prima **Número seguinte** para percorrer esses números e seleccionar um deles. Prima **Chamar** para efectuar uma chamada para o número seleccionado.

Responder (copiar texto) — Responde a uma mensagem e esta é incluída na resposta.

Encontrar URL — Se a mensagem contém endereços de URL, prima URL Seguinte para percorrer esses endereços e seleccionar um deles. Prima **Obter** para iniciar a aplicação WWW e estabelecer uma ligação para o endereço seleccionado.

Imprimir — Imprime a mensagem.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Cartões de serviço

Um fornecedor de serviços DTMF pode enviar sequências DTMF aos seus assinantes na forma de um cartão de serviço que pode ser armazenado no directório Contactos. Para mais informações sobre tons DTMF, consulte "Envio de tons DTMF" na página 151.

Mensagens standard

Pode armazenar as mensagens curtas utilizadas frequentemente como mensagens standard e enviá-las, em vez de ter de escrever uma nova mensagem de cada vez. As mensagens standard são armazenadas na pasta Mensagens standard.

Para escrever uma nova mensagem standard, abra a pasta Mensagens standard e prima **Escrever mensagem**. Os comandos numa nova mensagem standard são:

Destinatário— Abre o Directório de SMC.

Apagar — Apaga a mensagem standard da lista de Mensagens standard.

Fechar — Regressa à pasta Mensagens standard.

Cartões de visita

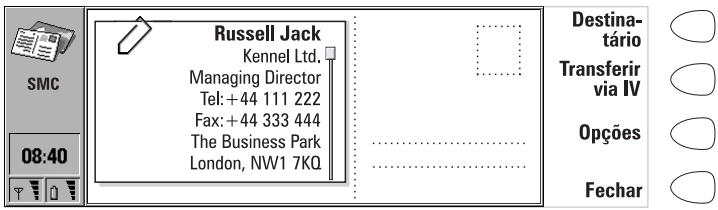


Figura 3

Um cartão de visita é uma mensagem curta especial que contém informação pessoal acerca dum contacto, tal como um cartão de visita normal. Pode enviar o seu próprio cartão de visita ou qualquer cartão de contacto como um cartão de visita.

Os cartões de visita enviados a partir dum dispositivo que suporte o formato dos cartões de visita do Nokia 9110 ou 9110i Communicator, podem ser directamente gravados no directório Contactos como cartões de contactos novos. Abra simplesmente o cartão de visita recebido e prima **Criar cartão**

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Quando receber um cartão de visita, prima **Responder** para enviar o seu próprio cartão de visita ao remetente.

Para enviar um cartão de contacto como um cartão de visita

1 Abra a pasta Cartões de visita.

2 Seleccione um cartão de visita e prima **Abrir**.

3 Prima **Opções** para definir os campos a incluir no cartão de visita. Alterar selecciona ou anula a selecção dum campo. Se estiver a enviar o cartão de visita para um Nokia 9000 Communicator, Nokia 9000i Communicator, ou para um telemóvel, seleccione *Compacto*. Isto faz ficar o cartão de visita num formato compatível. Se estiver a enviar o cartão de visita para outro Nokia 9110 ou 9110i Communicator, seleccione *Genérico*.

4 Prima **Destinatário** para seleccionar um destinatário para o cartão de visita. Ou, se desejar enviar o cartão de visita para outro comunicador através da ligação por infravermelhos, prima **Transferir via IV** (não se esqueça de activar a aplicação Activação dos Infravermelhos no comunicador que recebe).

5 Prima **Enviar**.

Nota: Enviar um cartão de visita com uma fotografia em anexo, torna a mensagem muito longa o que pode ser dispendioso.

Definições do SMC

Prima **Definições**, no ecrã principal da aplicação SMC, para alterar as definições. A definições que aqui forem estabelecidas são utilizadas até serem novamente alteradas.

Centros de mensagens — Para ser possível enviar mensagens curtas, o número do centro de mensagens deve ter sido gravado nesta definição e o centro de mensagens que deseja utilizar deve ter sido seleccionado em *Centro em uso*. Pode acrescentar ou alterar os números de centros de mensagens em *Centros de mensagens*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: O número do centro de mensagens poderá estar incluído em alguns cartões SIM. Se utiliza vários cartões SIM no seu comunicador, certifique-se de que esta definição contém o número do centro de mensagens apropriado.

Responder via mesmo centro: Sim / Não — Este serviço de rede permite que o destinatário da mensagem curta responda utilizando o mesmo centro de mensagens curtas do remetente. Ao definir esta opção para *Sim*, o utilizador está a permitir que o destinatário responda à mensagem, mesmo que este não tenha um contrato com o Serviço de Mensagens Curtas, desde que o destinatário tenha meios para digitar uma mensagem de resposta.

Período de validade: 1 h / 6 h / 24 h / Uma semana / Máximo — Se o destinatário duma mensagem não puder ser alcançado dentro do período de validade definido, a mensagem é retirada do centro de mensagens. Se escolher a opção *Máximo*, o período de validade é definido para o valor máximo permitido pelo centro de mensagens. Não se esqueça de que a rede tem de suportar esta função.

Conversão de mensagens: Nenhum (enviada como mensagem curta normal) / *Fax / X.400 / Paging / E-mail / ERMES / Voz* (mensagem sintetizada a partir da mensagem curta) — Para poder receber uma mensagem convertida, o destinatário deve dispor dum dispositivo adequado e a rede tem de suportar esta funcionalidade. Por exemplo, se escolher *Fax*, o destinatário deve ter uma máquina de telefax ou um dispositivo similar ligado ao número.

Pedir relatório de entrega: Sim/Não/Mostrar já — Quando este serviço de rede for definido para *Sim*, o estado da mensagem enviada (*Entregue, Pendente, Falhou*) é indicado na pasta Relatórios de Entregas. Quando definido para *Mostrar já*, é recebida uma nota assim que a mensagem é entregue ao destinatário.

Enviar mensagens longas: Sim/Não — Se definido para *Não*, as mensagens com mais de 160 caracteres são enviadas como várias mensagens SMC. Se definido para *Sim*, as mensagens com mais de 160 caracteres são enviadas como várias mensagens, mas se o destinatário possui um Nokia 9110 ou 9110i Communicator ou um Nokia 9000i Communicator, as mensagens são recebidas como uma mensagem longa.

Receber mensagens de info: *Sim/Não/Visualizar índice*— Se a rede utilizada suportar esta funcionalidade, são enviadas ao utilizador informações sobre vários tópicos. Se escolher Visualizar índice, a rede envia uma lista de tópicos e o utilizador selecciona os tópicos de que deseja receber informações.

Modo serviço informação: Visualizar e gravar/Só visualizar/Só gravar — Se este parâmetro for definido para *Visualizar e gravar*, as mensagens são apresentadas e gravadas na pasta Serviço de Informação . Se seleccionar *Só gravar*, as mensagens de informação não são apresentadas mas são gravadas

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

na pasta. Se seleccionar *Só visualizar*, as mensagens são apresentadas mas não são gravadas.

Idioma serviço informação — Pode seleccionar em que idiomas deseja receber as mensagens. Seleccione Todos ou um máximo de quatro idiomas.

Tópicos serviço informação — Os tópicos das mensagens variam conforme o operador. Pode definir aqui o tipo de mensagens que deseja receber. Para mais informações acerca do Serviço de Informações, contacte o fornecedor de serviços.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

9. Internet

Para ter acesso à Internet, a rede celular que utiliza tem de suportar chamadas de dados, o serviço de dados tem de estar activado para o cartão SIM, deve ter obtido um Ponto de Acesso à Internet (IAP) indicado por um fornecedor de serviços Internet e deve ter introduzido as definições correctas para a Internet.

O fornecedor de serviços dará as indicações sobre como configurar os parâmetros da Internet. Siga cuidadosamente as instruções.

Sugestão: Com uma aplicação Internet activa, é possível alternar rapidamente para outra premindo o botão Aplicação Internet. Deste modo não é necessário efectuar uma nova chamada de dados.

Para iniciar uma aplicação da Internet

1 Prima o botão Aplicação Internet no teclado do comunicador.

2 Seleccione uma aplicação com a moldura de selecção e prima **Seleccionar**.

3 Para fechar uma aplicação, prima **Fechar**.

4 Para desligar da Internet, prima **Desligar**. É apresentada a nota "A desligar" no ecrã e a chamada de dados termina.

Nota: Dependendo da configuração e da carga da rede, estabelecer uma ligação à Internet pode demorar até um minuto ou mesmo mais.

Aplicações Internet

E-mail — É uma aplicação de correio electrónico que permite que envie e receba E-mail de todo o mundo por meio da Internet.

World Wide Web (WWW) — Um sistema baseado em hipertexto para encontrar e aceder a recursos na Internet.

Terminal — Permite que o comunicador se ligue a computadores, tais como mainframes (grandes computadores centrais), que facultam serviços de terminais por ligação directa. O Terminal emula o terminal VT100.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Existe um glossário de termos e abreviações da Internet no final deste manual.

Para configurar o seu Ponto de acesso à Internet

Se ainda não tiver um ponto de acesso à Internet (IAP) ou se desejar um novo ponto, este serviço fornece-lhe um meio útil de configurar a ligação à Internet.

Para poder utilizar os serviços da Internet, tem de configurar uma ligação à Internet. Pode subscrever os serviços da Internet de fornecedores seleccionados no seu país directamente com o Nokia 9110i Communicator, desde que o serviço de dados esteja activado para o seu cartão SIM. Consulte as instruções que se seguem.

1 Abra a aplicação da Web (WWW).

2 Seleccione o marcador "Internet setup" e prima **Ir para**.

3 Seleccione o país pretendido na lista com as teclas de setas e prima **Ir para**.

4 Confirme a operação premindo **Aceitar**.

5 Seleccione a hiperligação aos fornecedores de serviços da Internet e prima **Ir para**. Ficará ligado ao site da Web onde poderá seleccionar o fornecedor de serviços da sua escolha. A ligação é estabelecida através de uma chamada de dados

6 Uma vez estabelecida a ligação, siga as instruções fornecidas no ecrã para seleccionar um fornecedor de serviços e subscrever os serviços da Internet por ele prestados.

Definições da Internet

As informações relativas às definições devem ser obtidas do fornecedor de serviços Internet. Este tem a possibilidade de configurar o ponto de acesso, para si, por meio duma mensagem SMC especial ou duma página WWW, que estabelece todas as definições necessárias para acesso à Internet.

Para estabelecer manualmente as definições da Internet, prima **Definições** no ecrã principal da aplicação Internet.

Nota: As definições da Internet aplicam se ao E-Mail e WWW.

Para definir um ponto de acesso à Internet

1 No ecrã principal das definições Internet, escolha *Acesso à Internet* e prima **Alterar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Para definir um novo ponto de acesso à Internet, prima **Novo**. Para modificar ou trocar um IAP (ponto de acesso à Internet), prima **Modificar**.

Nota: Os valores exactos das definições são fornecidos pelo fornecedor do acesso à Internet

As definições da Internet são:

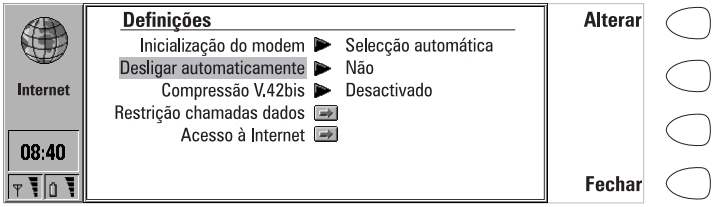


Figura 1

Inicialização do modem — Permite estabelecer as definições do modem do comunicador:

Selecção automática — A velocidade de transmissão de dados é determinada automaticamente. A maioria das redes suporta esta opção.

9600 bps — É utilizada uma velocidade fixa de transmissão de dados. Se sentir problemas com as chamadas de dados, tente esta opção.

14400 bps — Pode ser utilizada se for suportada pela rede. Não utilize esta opção, a não ser que esteja certo que a rede a suporta.

Personalizado: — Quando é estabelecida uma chamada de dados, o modem é inicializado de acordo com a cadeia de caracteres que introduzir.

Desligar automaticamente: *Não/Em 2/5/10 minutos* — A ligação à Internet é terminada automaticamente após o período de inactividade aqui definido.

Compressão V.42bis: Activado/Desactivado — Acelera a transferência de dados, por exemplo, a enviar ou receber E-mail, quando suportado pela rede celular. Defina como *Desactivado*, a não ser que esteja certo que a rede suporta esta opção.

Restrição chamadas dados — É possível restringir as chamadas de dados do mesmo modo que as chamadas de voz; consulte "Definições do Telefone" na página 57. Para visualizar o modo de restrição actual, prima **Obter estado**. Para cancelar todas as restrições, prima **Cancelar restrições**.

Acesso à Internet — Lista os pontos definidos de acesso à Internet. É possível configurar o comunicador de modo diferente para cada ponto de acesso à Internet. Prima **Modificar** para alterar as definições dum ponto existente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Prima **Novo** para definir um novo ponto de acesso. Prima **Apagar** para eliminar um ponto de acesso.

Nome do fornecedor — O nome do fornecedor de serviços Internet. Se definir o ponto de acesso manualmente, o nome pode ser livremente modificado.

Número de telefone — O número de telefone do ponto de acesso à Internet.

Nome do utilizador — Introduza o nome de utilizador se tal for pedido pelo fornecedor de serviços Internet. O nome pode ser necessário para o processo de autenticação do PPP.

Pedido de password: Sim / Não — Se deve introduzir uma nova password sempre que entra em sessão no servidor ou se prefere não a gravar, defina esta opção para *Sim*.

Password — Introduza a password se tal for pedido pelo fornecedor de serviços Internet. A password pode ser necessária para o processo de autenticação do PPP.

Definições avançadas — Abre uma nova série de opções com que é possível ajustar ainda mais o ponto de acesso à Internet, se necessário:

Inicialização do modem — Introduza, se necessário, qualquer cadeia de caracteres de inicialização do modem com comandos AT. Esta cadeia de inicialização é executada depois da cadeia de inicialização que definir na opção *Inicialização do modem*: *Personalizada* das definições da Internet.

Modo da entrada em sessão: Nenhum/Manual — Alguns pontos de acesso à Internet não activam automaticamente o PPP. Em tais casos é necessário escolher *Manual*, já que esta opção permite que introduza manualmente o nome de entrada em sessão e a password, numa ligação de terminal, ou permite que prima **Novo** na caixa sobreposta, para escrever e gravar um novo guião de entrada em sessão.
Se escolher *Nenhum*, a password e o nome de utilizador são obtidos automaticamente das definições do ponto de acesso à Internet.
Para mais informações sobre guiões de entrada em sessão, consulte o ficheiro *scripts.txt* existente na disquete fornecida com o comunicador.

Compressão PPP: Activado/Desactivado — Acelera a transferência de dados quando suportada pelo servidor remoto de PPP. Se sentir problemas com o estabelecimento duma ligação, experimente definir esta opção para *Desactivado*.

Endereço de IP — O endereço IP do comunicador.

Gateway por omissão — O endereço IP do sistema que actua com gateway para o exterior da rede local.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Máscara da rede — Mostra que parte do endereço IP do comunicador identifica a rede.

Servidor de nomes principal — O endereço IP do servidor de nomes principal.

Servidor de nomes secundário — O endereço IP do servidor de nomes secundário.

Sugestão: Alguns fornecedores de serviços da Internet referem-se a estes servidores de nomes como DNS1 e DNS2.

E-mail

O sistema de E-mail do Nokia 9110i Communicator está conforme com os standards da Internet SMTP, IMAP4, POP3, MIME1 e MIME2.

O E-mail é iniciado no ecrã principal de Internet seleccionando E-mail e premindo o botão de comando **Seleccionar**. O ecrã principal do E-mail apresenta as seguintes pastas:

Textos próprios — Contém os documentos que tenha escrito com o comunicador. Os documentos podem conter texto formatado, mas o texto é apresentado no editor sem formatação.

E-mail recebido — Contém E-mail obtido da Caixa de correio remota. Consulte "Para obter E-mail" na página 89.

Caixa de correio remota — O serviço da caixa de correio electrónica que recebe todo o seu E-mail. Este serviço pode ser oferecido por um operador de rede, pela sua empresa ou por um fornecedor de serviços Internet. As definições obrigatórias da caixa de correio e do ponto de acesso à Internet são descritas em "Definições do E-mail" na página 83.

Caixa de saída de documentos — O gestor de comunicações de saída do comunicador.

Definições do E-mail

Assegure a definição do ponto de acesso à Internet como descrito em "Definições da Internet" na página 80.

Para estabelecer as definições do E-mail

1 Prima **Definições** no ecrã principal de E-mail.

2 Seleccione o item que pretende alterar e prima **Alterar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Figura 2

Mostrar os campos do cabeçalho — O termo campo do cabeçalho refere-se à informação apresentada no topo duma mensagem de E-mail. Esta definição controla que campos do cabeçalho, dentro da mensagem recebida, são apresentados quando a mensagem é aberta.

Nenhum — Não apresenta campos de cabeçalho, embora o remetente e o assunto ainda sejam apresentados no nome da mensagem.

Básico — Apresenta os campos *Data*, *De*, *Para* e *Assunto*.

Todos — Apresenta todos os campos possíveis.

Tipo de letra do editor: URW Mono / URW Roman / URW Sans — Determina o tipo de letra utilizado no editor e no visualizador de E-mail.

Caixa remota em utilização — Determina a caixa de correio a que é feita a ligação.

Caixas de correio remotas — Prima **Alterar** para abrir o ecrã Caixas de correio remotas, onde é possível acrescentar novas caixas de correio e modificar e eliminar as que existem. Se premir **Novo** ou **Modificar** no ecrã Caixas de correio remotas, ficam disponíveis as seguintes opções:

Nome da caixa de correio remota — Introduza o nome da caixa de correio remota. O nome pode ser definido livremente.

Acesso à Internet — Seleccione o ponto de acesso à Internet que pretende utilizar para ligar a esta caixa de correio.

Definições de envio — Prima **Alterar** para estabelecer as definições das mensagens de E-mail que envia a partir desta caixa de correio. As definições são:

Endereço próprio de E-mail — Deve introduzir o endereço de E-mail que foi indicado pelo fornecedor de serviços Internet. O endereço deve conter o caractere @. As respostas às suas mensagens são enviadas para este endereço.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Os endereços de correio electrónico não podem conter caracteres acentuados, tais como é ou ã.

Host remetente — O endereço IP ou o nome de host do computador que lhe envia o correio Internet.

Enviar E-mail: Imediatamente / A pedido / Na próxima ligação — Escolha *Imediatamente* para enviar o E-mail automaticamente; *A pedido* se pretende escrever várias mensagens e enviá-las quando lhe convier; ou *Na próxima ligação* se pretende que o E-mail seja enviado da próxima vez que estabelecer uma ligação ao ponto de acesso à Internet que a caixa de correio utiliza. Consulte "Para enviar E-mail" na página 87.

Copiar para próprio endereço: Sim / Não — Se estiver definido como *Sim*, uma cópia do E-mail é enviada automaticamente para o endereço definido em *Endereço próprio de E-mail*.

Codificação caracteres MIME: Activado / Desactivado — Permite que outro sistema de E-mail conforme com o MIME leia o conjunto de caracteres utilizados no seu comunicador. Apenas quando texto contendo caracteres especiais, por exemplo, á , ã, ß, é enviado a um sistema não conforme com o MIME, deve a codificação de caracteres MIME ser desactivada. Quando é esta a situação, os caracteres especiais são convertidos automaticamente para caracteres ASCII: á torna-se a e assim sucessivamente.

Ficheiro de assinatura — Permite acrescentar a assinatura à mensagem de E-mail. O ficheiro de assinatura deve ser armazenado primeiro como ficheiro de texto na pasta Textos próprios, onde é, em seguida, seleccionado.

Definições de recepção — Prima **Alterar** para estabelecer as definições das mensagens de E-mail que recebe nesta caixa de correio. O fornecedor do serviço de caixa de correio remota prestará as informações necessárias. As definições são:

Nome do utilizador e *Password* — Podem ser necessários para ligar ao servidor e para abrir a caixa de correio.
Os caracteres da password são apresentados como asteriscos (*) no ecrã. O nome de utilizador e a password aqui armazenados serão fornecidos automaticamente ao servidor. Se introduzir incorrectamente o nome de utilizador ou a password, ser-lhe-á solicitado que os introduza de novo quando se ligar à Caixa de correio remota.
Se introduzir incorrectamente o nome de utilizador ou a password três

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

vezes de seguida, a ligação à Caixa de correio remota será terminada. Para informações sobre como alterar a password, contacte o fornecedor do serviço da caixa de correio remota.

Host de recepção — O endereço IP ou o nome de host do computador que recebe o correio electrónico.

Pasta — *INBOX* é a pasta predefinida para o E-mail que chega. Não altere esta definição sem consultar o fornecedor do serviço de caixa de correio remota. Esta definição só está disponível quando o protocolo de E-mail é o IMAP4.

Protocolo: IMAP4 / POP3 — Escolha o protocolo de E-mail que o fornecedor do serviço de caixa de correio remota recomenda.

Obter cabeçalhos : Todos / Recentes — Determina se todo o E-mail ou apenas o E-mail recebido desde a última ligação é apresentado na Caixa de correio remota. É possível existir E-mail antigo ou por ler na Caixa de correio remota.

Obter anexos: Sim / Não — Determina se os possivelmente existentes anexos de E-mail são ou não recolhidos. Esta opção apenas está disponível se o protocolo de E-mail é o IMAP4. Note que os anexos de texto são sempre recolhidos.

Apagar obtidos: Sim / Não — Determina se o E-mail obtido é automaticamente apagado da Caixa de correio remota. Todo o E-mail obtido é colocado na pasta E-mail recebido.

Definições de obtenção temporizada — Com esta opção é possível definir que o comunicador obtenha o E-mail automaticamente.

Obtenção temporizada: Activada/Desactivada — Determina se a função de obtenção temporizada é ou não utilizada.

Iniciar em: Data e *Hora* — Pode especificar a data e a hora em que o comunicador inicia a obtenção do E-mail. Utilize os formatos de data e hora especificados nas definições do Sistema.

Limite de tempo: Nenhum/5/10/30/60 min — Pode definir o limite de tempo para a operação de obtenção de cada mensagem. Deste modo o comunicador não obtém mensagens demasiado grandes, o que consome muito tempo.

Frequência: Nenhuma/ Diaria/ Semanal/ Dias úteis/ Semana sim semana não/ Mensal — Determina a frequência com que o E-mail é obtido.

Limite do tamanho: Sem limite/5/10/50/100/250 kB — Pode definir o limite de tamanho para o E-mail a ser obtido. Deste modo o

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

comunicador não recolhe mensagens demasiado grandes, o que consome muito tempo e ocupa muita memória.

Para enviar E-mail

Para escrever novo E-mail

1 Prima **Escrever E-mail** no ecrã principal de E-mail. Abre-se um editor de E-mail vazio.

2 Escreva a mensagem. É possível alterar o tipo de letra nas definições do E-mail.

3 Quando a mensagem estiver pronta a ser enviada, prima **Destinatário**. Abre-se o Directório de E-mail.

Para enviar documentos previamente escritos

1 Seleccione a pasta Textos próprios, no ecrã principal do E-mail e prima **Abrir**.

2 Seleccione um documento e prima **Abrir**. Se o documento contém texto formatado, é-lhe perguntado se pretende modificar o original e perder toda a formatação ou criar uma cópia na pasta Textos próprios e modificar a cópia.

3 Quando o documento estiver pronto a ser enviado, prima **Destinatário** para abrir o directório E-mail.

Para seleccionar um destinatário

Existem dois processos para seleccionar um destinatário para a mensagem de E-mail:

1 Seleccione o(s) contacto(s) no Directório de E-mail com a moldura de selecção e prima **Seleccionar**. Se um contacto dispõe de vários endereços de E-mail, abre-se uma caixa sobreposta que lista os endereços disponíveis. Seleccione um endereço e prima **Seleccionar**. Ou,

Figura 3

2 Introduza manualmente o endereço do destinatário premindo **Introduzir endereço**. Lembre-se que o endereço de E-mail deve conter o carácter @ e não pode conter caracteres acentuados.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

O envelope de E-mail abre-se sempre que estiver pronto a enviar E-mail; consulte a figura 3. É possível modificar todas as entradas dos campos.

Para acrescentar endereços aos campos Para e Cc do envelope de E-mail

1 Seleccione se o novo destinatário é para acrescentar ao campo *Para* ou ao campo *Cc*, deslocando-se para o campo pretendido.

2 Prima **Acrescentar destinatário**.

3 Seleccione os destinatários como descrito mais atrás.

> **Nota:** Vários endereços nos campos *Para* e *Cc* devem ser separados por vírgulas.

Para determinar como é enviada a mensagem de E-mail actual

Prima o botão Menu, no envelope de E-mail, e seleccione *Opções de envio*. Para alterar uma definição, prima **Alterar**. As opções possíveis são:

Enviar E-mail: Imediatamente / A pedido / Na próxima ligação

Copiar para próprio endereço: Sim / Não

Codificação caracteres MIME: Sim / Não

Para informações mais detalhadas, consulte "Definições do E-mail" na página 83.

Para enviar E-mail a pedido

Quando tem várias mensagens de E-mail para enviar, pode pretender utilizar a opção *A pedido*. Por este processo pode enviar todo o E-mail durante a mesma chamada de dados.

1 Escreva o E-mail, seleccione o destinatário, prima o botão Menu e seleccione *Opções de envio*.

2 Seleccione a opção *Enviar E-mail: A pedido* e, em seguida, prima **Enviar**, para enviar o E-mail.

3 Desloque-se para a Caixa de saída de documentos e prima **Abrir**.

4 Prima **Iniciar** para enviar o E-mail.

Também pode seleccionar a opção *Na próxima ligação* , com a qual o E-mail será enviado automaticamente da próxima vez que estabelecer uma ligação ao ponto de acesso à Internet que a Caixa de correio remota utiliza.

Para acrescentar anexos a uma mensagem

1 Prima **Anexos**.

2 Abre-se uma lista de anexos. Para acrescentar documentos à lista, prima **Acrescentar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Seleccione o(s) documento(s) a partir das pastas Textos próprios e Ficheiros importados e prima **Seleccionar**.

4 Quando todos os anexos pretendidos se encontram na lista, prima **Fechar**.

5 Para enviar a mensagem, prima **Enviar**.

Para obter E-mail

O E-mail que lhe é endereçado não é recebido automaticamente pelo comunicador, mas por uma Caixa de correio remota; consulte a figura 4. Isto é para que possa determinar as mensagens que pretende ler e quando. Para ler o E-mail, deve, primeiro, ligar à Caixa de correio remota e, em seguida, seleccionar as mensagens que quer obter para o comunicador. A ligação à Caixa de correio remota é estabelecida por meio duma chamada de dados.

Se o servidor da Caixa de correio remota tem a possibilidade de lhe enviar mensagens curtas especiais, ouve um tom - a não ser que o sistema esteja definido para um perfil silencioso - e visualiza uma nota quando chega E-mail novo à caixa de correio. A mensagem pode também conter informações sobre a mensagem de E-mail, caso em que pode obter ou eliminar o E-mail premindo **Obter** ou **Apagar** nesta mensagem SMC.

Para ligar à Caixa de correio remota

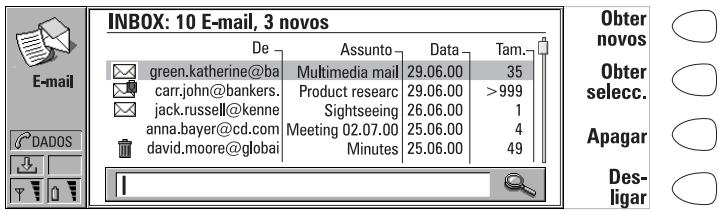


Figura 4

As definições do E-mail e do ponto de acesso à Internet devem estar configuradas correctamente. Consulte "Definições do E-mail" na página 83 e siga as instruções dos fornecedores de serviços da Caixa de correio remota e da Internet.

1 Desloque a moldura de selecção, no ecrã principal do E-mail, para a Caixa de correio remota e prima **Ligar**.
As mensagens, ainda por ler, existentes na Caixa de correio remota estão assinaladas com ✉, as mensagens com anexos ainda não lidas com 📎 e as mensagens apagadas com 🗑.

Para obter todo o E-mail novo

1 Uma vez ligado à Caixa de correio remota, prima **Obter novos**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Todo o E-mail com o ícone ✉ é obtido para a pasta E-mail recebido.

3 Após ter sido obtido todo o E-mail novo, é fechada a ligação à Caixa de correio remota e abre-se a pasta E-mail recebido.

Para obter uma mensagem seleccionada

1 Seleccione a(s) mensagem(ns) de E-mail que pretende obter e prima **Obter selecc.**.

2 Após a obtenção do E-mail, volta a ser apresentado o ecrã da Caixa de correio remota.

Para eliminar uma mensagem de E-mail

1 Defina a opção *Apagar obtidos* para *Sim* nas definições do E-mail. Todas as mensagens obtidas são apagadas da Caixa de correio remota. Ou,

2 Seleccione, com a moldura de selecção, a(s) mensagem(ns) que pretende apagar e prima **Apagar**. Se pretende anular a eliminação, prima **Recuperar**.

As mensagens são apagadas ao sair da Caixa de correio remota. No entanto, todas as mensagens obtidas são conservadas na pasta E-mail recebido.

Para utilizar o botão Menu

Se premir o botão Menu, na Caixa de correio remota, ficam disponíveis as seguintes opções:

Alterar pasta — Abre outra pasta de E-mail.

Criar pasta nova — Cria uma nova pasta.

Copiar para pasta — Copia a(s) mensagem(ns) de E-mail seleccionada(s) para outra pasta.

Deslocar para pasta — Desloca a(s) mensagem(ns) de E-mail seleccionada(s) para outra pasta.

Apagar pasta — Apaga a pasta seleccionada, o respectivo conteúdo e as subpastas.

Mudar o nome da pasta — Atribui um novo nome à pasta.

Desligar — Termina a chamada de dados.

Ligar — Volta a estabelecer a chamada de dados.

Para desligar da Caixa de correio remota

1 Prima **Desligar**.

2 Se existem mensagens assinaladas como apagadas, é-lhe pedido que confirme a eliminação.

3 É terminada a ligação à Caixa de correio remota e o ecrã principal da aplicação E-mail volta a ser apresentado. Se obteve mensagens, abre-se no ecrã a pasta E-mail recebido.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para ler E-mail

O E-mail que obtém da Caixa de correio remota é armazenado na pasta E-mail recebido.

Para ler uma mensagem de correio

1 Seleccione a pasta E-mail recebido, no ecrã principal de E-mail, e prima **Abrir**. As mensagens de E-mail ainda não abertas no comunicador são assinaladas com ✉.

2 Seleccione a mensagem e prima **Abrir**.

Figura 5

Ao abrir E-mail recebido, ficam disponíveis os seguintes comandos:

Anexos — Lista todos os anexos MIME: texto, imagem, áudio, vídeo ou aplicação. Se a mensagem não contém anexos, o comando está obscurecido. Ao visualizar a lista de anexos, pode seleccionar um anexo e escolher uma das seguintes opções:

Visualizar — Abre o anexo se existe memória suficiente e se a mensagem pode ser aberta no comunicador.
Gravar — Grava o anexo na pasta de Ficheiros importados.
Fechar — Regressa ao ecrã anterior.

Apagar — Elimina a mensagem de E-mail aberta.

Fechar — Regressa à pasta E-mail recebido.

Para utilizar o botão Menu

Se premir o botão Menu numa mensagem de E-mail aberta, ficam disponíveis as seguintes opções:

Responder (incluir texto) — Responde a uma mensagem de E-mail e esta é incluída na resposta. Se a mensagem de E-mail recebida é um documento MIME, apenas a primeira parte em texto é copiada para a mensagem e pode ser modificada. Os anexos não podem ser incluídos na mensagem de resposta

Responder — Responde a uma mensagem de E-mail sem incluir o E-mail recebido na resposta.

Responder a todos (incluir texto) — Responde a todas as pessoas que receberam o E-mail, incluindo na resposta o E-mail recebido.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Responder a todos — Responde a todas as pessoas que receberam o E-mail sem incluir na resposta o E-mail recebido.

Remeter — Reenvia o E-mail recebido com os possíveis anexos existentes.

Encontrar URL — Esta opção origina a procura dum endereço de URL na mensagem. Se existir um URL, é possível estabelecer uma ligação para o endereço seleccionado, premindo **Obter**.

Estrutura hierárquica — Mostra a estrutura hierárquica da mensagem de E-mail.

Imprimir — Imprime a mensagem.

Desloque-se para qualquer uma destas opções e prima **Seleccionar**.

World Wide Web

O Nokia 9110i Communicator suporta HTML 3.2, com excepção de algumas funções. SSL, o protocolo de segurança, também é suportado. Consulte "Glossário" na página 179. O SSL fornece encriptação ao nível da exportação, o que significa que não é suficientemente seguro nas comunicações altamente confidenciais. O browser da WWW não suporta Java ou Java script.

Nota: É da responsabilidade do fornecedor de serviços providenciar a transmissão de dados entre o gateway e o servidor. O ícone não indica que a transmissão de dados entre o gateway e o servidor (local onde o recurso pedido está armazenado) é segura.

Para se ligar à World Wide Web, o serviço da Internet tem de estar activado para o cartão SIM e é necessário ter uma conta com um fornecedor de serviços Internet .

Para abrir a aplicação World Wide Web, seleccione WWW no ecrã principal de Internet, e prima **Seleccionar**.

Para abandonar o WWW, prima **Fechar** ou **Desligar**, na lista de Fichas, que é o ecrã principal da aplicação. Isto termina a chamada de dados e fecha a aplicação WWW.

Para obter informações sobre como criar páginas personalizadas da WWW para o Nokia 9110 ou 9110i Communicator, consulte os documentos contidos no CD-ROM.

Definições do WWW

Para alterar as definições do WWW:

1 Abra a aplicação WWW e prima o botão Menu.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Seleccione *Definições*.

3 Para alterar uma definição, seleccione-a e prima **Alterar**.

As definições WWW são:

Carregar imagens: Sim / Não — Se definido para *Sim*, o comunicador recolhe automaticamente as imagens JPEG ou GIF incluídas numa página WWW. Quando definido para *Não*, as páginas WWW são recolhidas sem imagens e são apresentadas muito mais depressa.

Limpar cache ao sair: Sim / Não — As páginas WWW recolhidas mais recentemente são conservadas na memória temporária do comunicador, o "cache". Se definido para *Sim*, a cache, a lista do histórico e o ficheiro cookie são automaticamente esvaziados depois de se fechar aplicação WWW. Se definido para *Não*, a cache conserva o máximo possível de informação. Quando se reinicia a aplicação WWW, a informação armazenada mais recentemente é obtida da cache sem efectuar uma nova chamada de dados.

Aceitar todos os cookies: Sim / Não — Determina se a funcionalidade dos cookies está activada. Consulte "Glossário" na página 179.

Ponto de acesso por omissão — Define o ponto predefinido de acesso à Internet para ser utilizado na aplicação WWW.

Proxies — Para alterar as definições de proxies, prima **Alterar**.

Ponto de acesso à Internet (IAP) — Pode seleccionar o IAP a ser utilizado para esta página WWW em particular.

Proxy HTTP— O nome do computador central a actuar como servidor proxy de HTTP, utilizado com o IAP seleccionado.

Porta proxy HTTP — A porta proxy do servidor proxy.

Proxy de segurança — O proxy utilizado com ligações seguras SSL.

Porta proxy de segurança — A porta proxy de segurança do servidor proxy.

Sem proxy para — Permite definir os domínios em que o proxy HTTP não é necessário. Os nomes dos domínios estão separados por vírgulas, por exemplo nokia.com, edu.fi. Pode especificar os domínios da maneira mais precisa que desejar.

Fichas

O ecrã principal do WWW apresenta a lista das Fichas. Ao seleccionar uma ficha da lista, o nome do ponto de acesso à Internet utilizado para ligação à ficha é indicado no canto superior direito. A data a que a ficha foi obtida pela última vez são mostrados ao lado do nome da ficha. Ver a figura 6.

Por baixo da lista das Fichas encontra-se o campo onde se pode introduzir o endereço URL da página WWW que se deseja recolher. Se seleccionar uma ficha da lista, o campo dos endereços indica o endereço URL da ficha.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

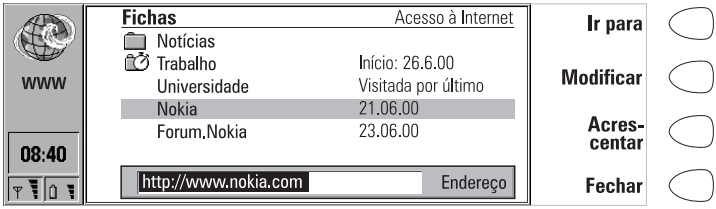


Figura 6

Para obter uma página da WWW

1 Seleccione um item da lista de Fichas ou introduza um URL no campo dos endereços.

2 Prima **Ir para**.

Sugestão: Para recolher páginas WWW armazenadas nas pastas Textos do Próprio ou Ficheiros Importados do comunicador ou do cartão de memória, utilize o prefixo "file:///" (nota: três barras) em vez de "http://".

Para acrescentar uma nova ficha

1 Prima **Acrescentar**, ou se desejar modificar uma ficha existente, prima **Modificar**.

2 Introduza o nome que deseja para a ficha no campo *Nome*.

3 Introduza o endereço URL da ficha, p. ex. www.nokia.com, no campo *Endereço*.

Para definir propriedades avançadas das fichas

Prima **Modificar** e seleccione *Detalhes* e prima **Alterar**. As definições avançadas são:

Nome do utilizador — Se for necessário um nome de utilizador para recolher uma ficha, introduza aqui o nome do utilizador.

Password — Se for necessária uma password para recolher uma ficha, introduza aqui a password.

Selecção acesso à Internet: Automática/Manual — Se seleccionar *Automática*, é utilizado para esta ficha o IAP actual ou o predefinido. Se definir para *Manual*, é utilizado apenas o IAP definido na definição descrita a seguir.

Acesso à Internet — Esta definição só está disponível se a definição anterior estiver definida para *Manual*. Pode seleccionar o IAP a utilizar para esta ficha.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para obter itens com uma página já aberta

Mesmo que já tenha uma página aberta, pode obter outra página WWW.

1 Prima o botão Menu e seleccione *Fichas*. Abre-se uma forma simplificada da lista de Fichas.

2 Seleccione um item da lista de Fichas ou introduza o URL no campo dos endereços.

3 Prima **Ir para**.

Para fechar a lista de Fichas, prima **Fechar**.

Para utilizar o botão Menu

Ao premir o botão Menu, na lista de Fichas, ficam disponíveis as seguintes opções:

Histórico — Contem uma lista dos documentos percorridos. Para recolher uma página da lista, seleccione a página e prima **Ir para**. Para esvaziar a lista do histórico e o cache, prima **Limpar histórico**.

Encontrar — Para procurar nomes e endereços na lista de Fichas.

Abrir ficheiro — Para abrir ficheiros a partir das pastas Textos do Próprio e Ficheiros Importados .

Deslocar — Para deslocar a ficha seleccionada duma pasta para outra.

Apagar — Para apagar a ficha ou a pasta de fichas seleccionada.

Criar pasta — Cria uma nova pasta de fichas.

Importar fichas — Importa um ficheiro de ficha da pasta Textos do Próprio ou da pasta Ficheiros Importados, para a lista de Fichas.

Exportar fichas — Converte o ficheiro de ficha para o formato HTML e armazena-o na pasta Textos do Próprio.

Limpar cache - Limpa todas as memórias ("caches") e ficheiros temporários.

Definições — Abre as definições do WWW. Consulte "Definições do WWW" na página 92.

Para criar uma ficha inteligente

Uma ficha inteligente contém uma página WWW que o comunicador obtém a uma certa hora. Estas páginas WWW podem apenas ser constituídas por texto ou imagens e não podem ter segurança SSL.

1 Crie uma nova pasta de fichas premindo o botão Menu e seleccionando *Criar pasta*.

2 Quando a nova pasta estiver pronta, prima **Modificar**. Ficam disponíveis as seguintes opções :

Obtenção tempor.: Sim/Não — Quando este parâmetro for definido para *Sim*, aparece o símbolo dum relógio na pasta, e as páginas WWW da pasta são recolhidas de acordo com as definições estabelecidas a seguir.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

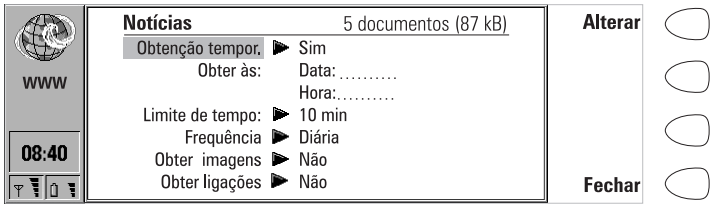


Figura 7

Obter às — Para definir a data e as horas a que as páginas devem ser recolhidas. Os formatos da data e das horas são definidos nas Definições do Sistema.

Limite de tempo: Nenhum/5/10/30/60 min — Pode definir o limite de tempo para o processo de recolha. Desta maneira a chamada de dados não é demasiado demorada e não fica muito dispendiosa.

Frequência: Nenhuma/Diária/Semanal/Dias úteis/Semana sim semana não/Mensal — Esta definição activa a obtenção periódica das páginas WWW.

Obter imagens: Sim/Não — Pode decidir se as imagens incluídas nas páginas WWW são recolhidas.

Obter ligações: Sim/Não — Se definido para *Sim*, são recolhidas todas as ligações a outros textos e imagens nas páginas WWW definidas. Se definido para *Não*, apenas as páginas WWW são recolhidas.

3 Prima **Fechar**.

4 Seleccione, com a moldura de selecção, a(s) página(s) que deseja obter e prima o botão Menu.

5 Seleccionar *Deslocar* e depois escolha a pasta que acabou de criar. A fichas são deslocadas para essa pasta.

As páginas obtidas com a função de fichas inteligentes são armazenadas numa cache de pastas. Para esvaziar a cache, prima o botão Menu no ecrã das fichas inteligentes e seleccione *Limpar cache*. Se seleccionar *Ir para*, todos os itens da pasta são recolhidos na cache das pastas.

Nota: As páginas WWW com segurança SSL nunca são armazenadas na cache.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Navegar na WWW

1 Seleccione uma ficha na lista de Fichas ou introduza um URL no campo dos endereços e prima **Ir para**.

2 Se a página WWW foi recentemente obtida, é recolhida da cache. Se não foi, a página é obtida da Internet efectuando uma chamada de dados para o ponto de acesso à Internet seleccionado.

3 Alguns servidores têm restrições de acesso que requerem um nome de utilizador válido e uma password. Neste caso, ser-lhe-á pedido para introduzir o nome do utilizador e a password, antes que a página WWW possa ser obtida. O comunicador armazena as passwords e os nomes de utilizador que introduz para ter acesso a esse domínio, e na próxima vez que ligar para o mesmo domínio, são apresentados automaticamente.

Nota: As passwords gravadas para sites da Web individuais são apagadas quando o comunicador é reiniciado ou a cache é esvaziada.

4 Quando a página WWW está a ser obtida, a linha no topo do ecrã mostra o estado da ligação, o título da página e quantos bytes da página já foram recebidos.

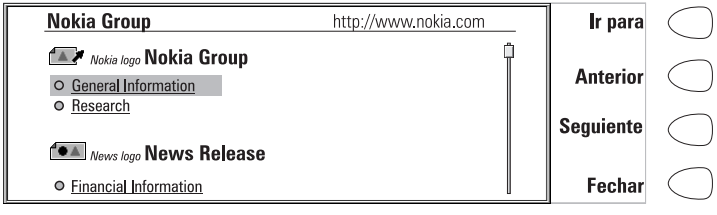


Figura 8

Quando a página é apresentada no ecrã, utilize as teclas de setas para percorrer o ecrã e para escolher os hyperlinks (hiperligações) e os hotspots (pontos quentes). Cada vez que prime uma tecla de seta, selecciona o hyperlink ou hotspot mais próximo, ou desloca o ecrã uma linha para cima ou para baixo. Ver a figura 8

Sugestão: Para seleccionar, numa página WWW, o hyperlink seguinte ou o anterior, prima a tecla Tab ou Shift + Tab, respectivamente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para utilizar os comandos de navegação

Depois de ter sido obtida a página WWW, ficam disponíveis os seguintes comandos :

Ir para — Se na página actualmente aberta existir uma ligação para outra página WWW, seleccione a ligação com a moldura de selecção e prima Ir para obter a página. Se o item seleccionado é uma tecla para enviar ou redefinir uma ficha, o comando **Ir para** envia a ficha ou redefine-a para os valores predefinidos.

Obter imagem — Se o item seleccionado é um ícone de imagem incluída, o primeiro comando muda para **Obter imagem** com o qual se pode obter a imagem. Se a imagem for de um formato não suportado, o ícone da imagem parece partido no ecrã e não pode ser seleccionado.

Alterar — Se o item seleccionado for uma lista de selecção, uma caixa de verificação ou uma tecla de rádio, o primeiro comando é **Alterar**. Com o comando **Alterar**, pode seleccionar e anular a selecção da caixa ou a tecla .

Se tiver uma ficha aberta, o comando **Alterar** permite anexar-lhe um ficheiro. É possível seleccionar o anexo a partir das pastas Textos do Próprio, Mensagens/E-mail recebido e Ficheiros Importados. Prima **Abrir** para abrir a pasta, escolha o ficheiro desejado e prima **Seleccionar**.

Anterior — Se já percorreu pelo menos duas páginas WWW, o comando **Anterior** permite obter a página anterior.

Seguinte — Se já percorreu pelo menos duas páginas WWW, e visualizou a página anterior com o comando **Anterior**, pode obter a página seguinte premindo **Seguinte**.

Fechar — Volta para a lista de Fichas.

Cancelar — Interrompe a operação de recolha.

> **Sugestão:** Pode copiar texto duma página WWW premindo Ctrl-C. Pode, por exemplo, abrir a aplicação Notas, abrir um documento novo e colar o texto copiado no documento, premindo Ctrl-V. Pode também imprimir o texto copiado para a aplicação Notas.

Para utilizar a tecla Menu

Quando tem uma página WWW aberta e prime o botão Menu, ficam disponíveis as seguintes opções:

Acrescentar ficha — Acrescenta o endereço actual à lista de Fichas.

Histórico — Contém uma lista dos documentos percorridos.

Encontrar — Pode procurar por diversos tipos de itens, como por palavras duma página WWW.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Abrir ficheiro — Para abrir ficheiros a partir das pastas Textos do Próprio e Ficheiros Importados.

Fichas — Abre uma lista de Fichas onde pode seleccionar, para ser obtida, uma nova página.

Desligar — Termina a chamada de dados.

Recarregar (Ctrl-R) — Volta a carregar da rede a página WWW actual.

Sugestão: Pode voltar a carregar uma página WWW premindo Ctrl-R.

Activar actualização (Ctrl-U) — Com esta opção, a página WWW aberta actualiza-se continuamente todos os 10, 30 ou 60 segundos. É muito conveniente, por exemplo quando se está a percorrer as páginas WWW da bolsa de valores.

Nota: A actualização contínua desactiva a função *Desligar automaticamente*. Por esse motivo a chamada de dados não é terminada, o que a pode tornar dispendiosa.

Desactivar actualização (Ctrl-U) — Pára a actualização contínua da página WWW.

Gravar — Grava o conteúdo da página ou a imagem na pasta Ficheiros Importados, ou acrescenta o endereço da página à lista de Fichas.

Limpar cache — Esvazia todas as caches e ficheiros temporários.

Definições — Abre as definições do WWW. Consulte "Definições do WWW" na página 92.

Para visualizar imagens

As imagens que fazem parte da página WWW obtida, são designadas imagens incluídas. Por predefinição, as imagens incluídas não são recolhidas com a página WWW, mas são apresentadas como ícones, salvo se a opção *Carregar imagens* estiver definida para *Sim*, nas definições do WWW. Para obter uma imagem, seleccione o ícone da imagem e prima **Obter imagem**. O comunicador pode obter imagens dos formatos JPEG ou GIF.

As imagens incluídas também podem ter correspondências a imagens. Uma correspondência a imagem actua como um hyperlink. A correspondência a imagem obtida contém um cursor que pode ser movido com as teclas de setas. Ao premir **Ir para**, as coordenadas do cursor, em pixeis, são enviadas para o servidor e é obtida a página WWW correspondente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

As imagens que são documentos separados e que não fazem parte dum documento hipertexto são chamadas imagens externas. Quando é obtida uma imagem externa, é visualizada separadamente do documento hipertexto, num visualizador de imagens. Os comandos do visualizador de imagens externas são os mesmos do visualizador de faxes.

Para importar software acessório

A aplicação WWW pode ser utilizada para instalar aplicações e software acessório no comunicador. Se instalar software acessório, a aplicação WWW activa-os quando for necessário.

1 Entre na página WWW e desloque-se para o local onde existe o pacote de software acessório.

2 Seleccione o hyperlink que aponta para o pacote de software.

3 Prima **Ir para** ir buscar o pacote. Depois do pacote de software ter sido recolhido com êxito, aparece o ecrã de instalação do software.

4 Prima **Instalar**. Se houver memória suficiente disponível, o software é instalado.

Atenção: Cuidado com os vírus. Instale apenas, no comunicador, software obtido a partir de origens que assegurem protecção adequada contra os vírus.

Terminal

A aplicação Terminal é iniciada no ecrã principal do Internet seleccionando Terminal e premindo **Seleccionar**. A aplicação Terminal é utilizada para ligar directamente, não via Internet, a um computador remoto por intermédio duma chamada de dados.

O ecrã principal do Terminal apresenta as ligações definidas no Terminal. A aplicação Terminal é similar à aplicação Telnet, pois ambas emulam o terminal VT100. Ver a figura 10.

Para ligar com uma ligação Terminal previamente definida, seleccione a ligação e prima **Ligar**.

Para modificar uma ligação existente ou criar uma nova, prima **Definir**.

Para modificar as definições das chamadas de dados que chegarem, prima **Definições**, seleccione a definição e prima **Alterar**. As definições disponíveis são as seguintes:

Eco local para dados que chegarem — Se definido para *Activado*, os caracteres digitados no teclado do comunicador têm eco local. Se definido para *Desactivado*, têm eco a partir do computador remoto.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Fim de linha para dados que chegarem — Define que carácter é gerado com a tecla Enter nos dados a chegar. As alternativas são: Mudança de linha (*LF*), Retorno à margem (*CR*) e Retorno à margem - Mudança de linha (*CR/LF*)

Para definir as Ligações do Terminal

Depois de premir **Definir** no ecrã principal do Terminal, são apresentadas as ligações Terminal definidas.

Para anular a ligação seleccionada, prima **Apagar**.

Para modificar as ligações existentes, prima **Modificar**, ou prima **Novo** para definir novas ligações do Terminal. Ficam disponíveis as seguintes definições:

Nome da ligação — Digite o nome da ligação. O nome pode ser definido livremente.

Número de telefone — O número de telefone para aceder ao serviço. O número de telefone pode incluir espaços e hífens.

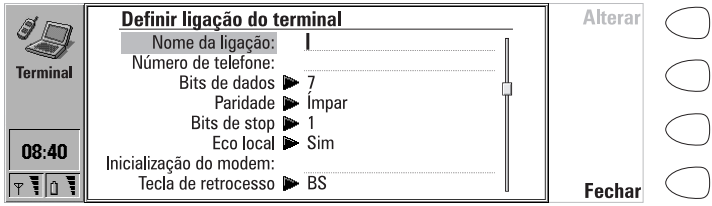


Figura 9

Bits de dados: 7/8 — Parâmetro de comunicações específico do computador host/de serviço.

Paridade: Nenhuma /Ímpar/Par — Parâmetro de comunicações específico do computador central/de serviço.

Bits de stop: 1/2— Parâmetro de comunicações específico do computador central/de serviço.

Eco local: Sim/Não — Se definido para *Sim*, os caracteres digitados no teclado do comunicador têm eco local. Se definido para *Não*, têm eco a partir do computador remoto.

Inicialização do modem — Introduza aqui uma cadeia de inicialização do modem que contenha comandos AT, se necessário. Esta cadeia de inicialização é executada depois da cadeia definida na opção das definições da Internet *Inicialização do modem: Personalizada*.

Tecla de retrocesso: BS/DEL — Permite definir se a tecla backspace do teclado é utilizada como tecla de retrocesso ou como tecla de apagar.

Fim de linha — Define que carácter é gerado com a tecla Enter na sessão do Terminal. As alternativas são: Mudança de linha (*LF*), Retorno à margem (*CR*) e Retorno à margem - Mudança de linha (*CR/LF*).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ligação do Terminal

Quando estiver ligado ao sistema remoto, ficam disponíveis os seguintes comandos:

Prima **Teclas** para emular as teclas VT100 especiais, que não estão disponíveis no teclado do comunicador. As teclas especiais incluem as seguintes:

Todas as teclas de aplicações do VT100: números 1-9, hífen, vírgula, ponto, Enter.

As seguintes funções do VT100: reiniciar o terminal, Ctrl-\, Ctrl-], Ctrl-~, Ctrl-?.

O carácter especial seleccionado é inserido à esquerda do cursor pressionando **Inserir**.

As teclas de setas podem ser utilizadas para percorrer o ecrã. Este percorrer não afecta a posição do cursor. Premindo qualquer tecla do teclado, o ecrã volta à posição do cursor.

Prima **Desligar** para terminar a ligação com o host, terminar a chamada de dados e regressar ao ecrã principal do Terminal.

Para transferir textos

A transferência de texto destina-se a possibilitar o envio de texto do comunicador para o computador host, ou para copiar texto do computador host para o comunicador. Esta função pode ser utilizada, por exemplo, para enviar mensagens de E-mail previamente escritas para o computador central da empresa ou, em alternativa, para copiar o E-mail recebido para ser lido mais tarde, com a linha desligada.

Para enviar texto para o computador central

1. Prima **Enviar texto**.
2. Abra uma das pastas apresentadas e seleccione o documento que deseja enviar.
3. Prima **Enviar**. Se desejar parar o procedimento de envio, prima **Parar envio**.

Enquanto o texto está a ser enviado, o teclado permanece inactivo.

Para copiar texto a partir do computador central

1. Prepare a aplicação de leitura de texto no host.
2. Prima **Obter texto**. Toda a interacção com o computador central é gravada num ficheiro na pasta Ficheiros Importados. Os caracteres de controlo, excepto as mudanças de linha, não são gravados no ficheiro.
3. Prima **Parar obtenção** para terminar o processo de captura de texto.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Telnet

A aplicação Telnet é similar à aplicação Terminal, pois ambas emulam o terminal VT100. Ver a figura 10.

Nota: A aplicação Telnet pode ser instalada no comunicador a partir do CD-ROM incluído na embalagem de venda.

A aplicação Telnet é iniciada no ecrã principal do Internet seleccionando Telnet e premindo **Seleccionar**. A aplicação Telnet é utilizada para efectuar uma ligação a um computador remoto através da Internet.

Uma vez estabelecida a ligação Telnet, em muitos casos terá de introduzir o nome com que iniciou a sessão e uma password para poder utilizar os serviços fornecidos pelo computador remoto. O ecrã principal Telnet mostra todos os computadores centrais predefinidos do Telnet.

Para ligar a um host Telnet predefinido, seleccione o host e prima **Ligar**.

Para modificar uma ligação existente ou criar uma nova, prima **Definir**.

Para definir ligações Telnet

Depois de premir **Definir** no ecrã principal do Telnet, são indicadas as ligações Telnet definidas .

Para anular a ligação seleccionada, prima **Apagar**.

Para modificar as ligações existentes, prima **Modificar**, e para definir novas ligações Telnet, prima **Novo**. Ficam disponíveis as seguintes definições:

Nome da ligação — Digite o nome da ligação. O nome pode ser definido livremente.

Host de destino — Introduza o endereço da ligação. O host pode ser identificado tanto por um endereço IP numérico como por um nome de host textual. Se requerido, coloque o nome da porta TCP de destino depois do endereço IP, separados por dois pontos (:).

Acesso à Internet — Seleccione o Ponto de acesso à Internet de entre os actualmente definidos. Para trocar o IAP, prima **Alterar** e seleccione um novo IAP da lista.

Tecla de retrocesso: BS/DEL — Permite definir se a tecla backspace do teclado é utilizada como uma tecla de retrocesso (*BS*) ou para apagar (*DEL*).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ligação à Telnet

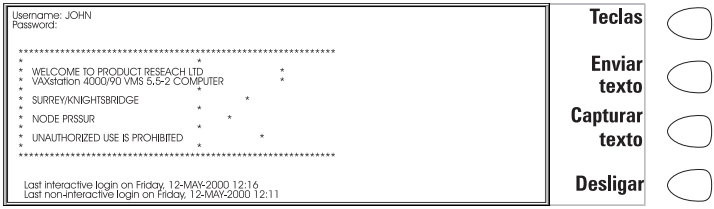


Figura 10

Quando estiver ligado ao sistema remoto, prima **Teclas** para emular as teclas VT100 especiais, que não estão disponíveis no teclado do comunicador. As teclas especiais incluem as seguintes:

Quatro teclas de função: PF1-4. A função específica destas teclas depende do serviço ou do programa a que está ligado.

Todas as teclas de aplicações do VT100: números 1-9, hífen, vírgula, ponto, Enter.

As seguintes funções do VT100: reiniciar o terminal, Ctrl-\, Ctrl-], Ctrl-~, Ctrl-?.

Numa ligação Telnet, estas teclas especiais incluem os seguintes comandos que podem ser utilizados em sistemas remotos que os suportem:

Interromper — Interrompe o processo actual no computador remoto.

Ignorar saída de resultados do comando — Evita que os comandos sejam apresentados no ecrã.

Está aí? — Pergunta se o sistema remoto ainda está a funcionar, no caso da execução duma tarefa parecer estar a levar demasiado tempo.

Seleccione um carácter especial e prima **Inserir**. O carácter especial inserido envia um sinal de controlo ao computador remoto; isto não é indicado no ecrã.

As teclas de setas podem ser utilizadas para percorrer o ecrã. Este percorrer não afecta a posição do cursor. Premindo qualquer tecla do teclado, o ecrã volta à posição do cursor.

Prima **Desligar** para terminar a ligação com o host, terminar a chamada de dados e regressar ao ecrã principal do Telnet.

Nota: A função de transferência de texto também está disponível em Telnet. Consulte a secção "Para transferir textos" na página 102.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

10. Notas

O editor Notas é utilizado para escrever texto e para gerir os diversos documentos armazenados no comunicador.

Nota: Quando se abre um documento, o documento é aberto no editor ou visualizador adequado. Os comandos disponíveis variam conforme o editor/visualizador.

As pastas existentes no ecrã principal do Notas são as seguintes:

Textos próprios — E-mail, faxes, mensagens curtas, notas e memorandos escritos

Faxes / SMC / E-mail recebidos — Todos os documentos recebidos

Ficheiros importados — Documentos importados com aplicações da Internet

Caixa de saída de documentos — Documentos à espera de serem enviados

Se tiver um cartão de memória inserido no comunicador, o ícone do cartão de memória é apresentado no fundo da lista de pastas. Ver a figura 1.

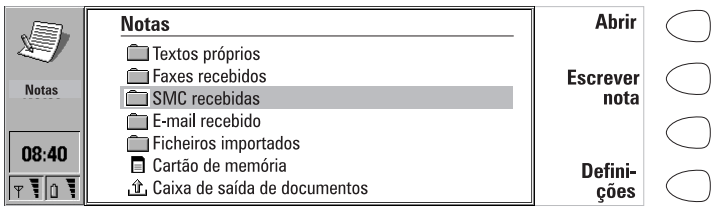


Figura 1

Para escrever um documento

1 Prima **Escrever nota**. Abre-se o editor do Notas.

2 Escreva o documento.

Para ler um documento

1 Seleccione uma pasta e prima **Abrir**.

2 Seleccione um documento da lista e prima **Abrir**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Se o documento a abrir é muito grande, ou seja, com dezenas de páginas, o tempo para abrir o documento é superior ao tempo para abrir documentos mais pequenos.

Para imprimir um documento

1 Abra o documento.

2 Prima o botão Menu e seleccione *Imprimir*.

Para mais informações, consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Para apagar um documento

1 Seleccione uma pasta e prima **Abrir**.

2 Seleccione um documento da lista e prima **Apagar**.

Para criar uma subpasta

1 Seleccione uma pasta e prima **Abrir**.

2 Prima o botão Menu e seleccione *Criar pasta*.

3 Digite o nome da pasta e prima **OK**.

Para apagar uma subpasta

1 Seleccione a pasta onde está localizada a subpasta e prima **Abrir**.

2 Seleccione a subpasta e prima **Apagar**.

Nota: Os Memorandos de calendário e e as Imagens de contactos são subpastas permanentes e portanto não podem ser apagadas.

Utilização do botão Menu

Se premir o botão Menu numa pasta aberta, ficam disponíveis as seguintes opções :

Mudar o nome — Pode atribuir um novo nome à subpasta ou documento seleccionado. As pastas permanentes não podem mudar de nome.

Copiar — Pode escolher a pasta para onde deseja que o documento seleccionado seja copiado.

Deslocar — Pode escolher a pasta para onde deseja que o documento seleccionado seja deslocado.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Criar pasta — Pode criar uma nova subpasta.

Copiar para sons — Pode acrecentar o tom seleccionado à lista dos tons de toque.

Transferir via IV — Pode copiar ficheiros para outro Nokia 9110 ou 9110i Communicator através da ligação por infravermelhos. A porta IV do dispositivo de recepção deve estar activada antes da operação. Consulte "Activação de infravermelhos" na página 125.

Alteração de documentos

Para informações sobre os atalhos de alteração, consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Os documentos que são abertos no editor Notas podem ser modificados e formatados directamente. Para formatar o texto, prima **Estilo**. Escolha uma das seguintes opções:

Tipo de letra: URW Mono / URW Roman / URW Sans (tipos de letra "true type")

Tamanho: 10 / 12/ 14 / 18 / 24 / 36 / Definido pelo utilizador (medidas em pontos)

Negrito (Ctrl-B): Activado / Desactivado

Itálico (Ctrl-I): Activado / Desactivado

Sublinhado (Ctrl-U) Activado / Desactivado

Alinhamento: Esquerda / Centrado / Direita / Completo

Margens — Abre um novo ecrã onde se podem escolher os valores das margens superior, inferior, esquerda e direita. A unidade de medida pode ser a polegada ou o centímetro, escolhida nas definições do Sistema; consulte "Definições do Sistema" na página 119.

Uma nova definição de estilo afecta todos os novos textos a partir do ponto onde se encontra o cursor para a frente. Contudo, a definição das margens aplica-se a todo o documento. Se desejar alterar as definições permanentemente, efectue-as nas definições do ecrã principal; consulte "Definições de Notas" na página 109.

Caracteres especiais

A tecla de caracteres especiais, Car, no teclado do comunicador , é utilizada para criar caracteres não incluídos no teclado. As teclas dos caracteres podem ser sempre utilizadas quando estiver pronto para introduzir caracteres a partir do teclado.

Para inserir caracteres especiais da tabela de caracteres

1. Prima e largue a tecla Car. A tabela de caracteres abre-se no ecrã; ver a figura 2.
2. Desloque a moldura de selecção com as teclas de setas para cima do carácter desejado.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Prima **Inserir** para fechar a tabela de caractere e inserir o carácter seleccionado na posição à esquerda do cursor.

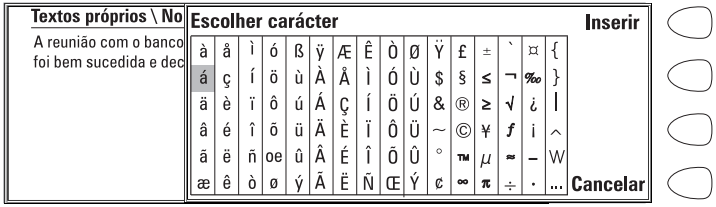


Figura 2

Para inserir caracteres especiais com o teclado

1 Prima e mantenha premida a tecla Car e simultaneamente prima uma tecla com um carácter especial impresso nela como um terceiro carácter. O carácter especial é inserido no ecrã.

Além destes, podem ser criados outros caracteres especiais utilizando teclas não marcadas, por exemplo, "a" e "e":

1 Prima e mantenha premida a tecla Car e simultaneamente prima uma tecla de letra. É apresentado o primeiro carácter especial.

2 Continue a premir a tecla Car e prima de novo a tecla da letra. O segundo carácter especial é apresentado no lugar do primeiro, e assim por diante até o primeiro carácter ser apresentado novamente. Determina-se se o carácter é maiúsculo ou minúsculo, conforme se tenha ou não premida a tecla Shift ou May.

Para enviar documentos

Quando prime **Enviar** no editor Notas, ficam disponíveis as seguintes opções :

Enviar como fax — Pode enviar um documento como um fax. Esta opção abre o directório dos faxes . O procedimento de envio deste ponto em diante é similar ao descrito em "Para enviar faxes" na página 65.

Enviar como mensagem curta — Pode enviar um documento como uma mensagem curta. O procedimento de envio é similar ao descrito em "Envio de mensagens curtas" na página 71.

Enviar como E-mail — Pode enviar um documento como uma mensagem de E-mail. O procedimento de envio é similar ao descrito em "Para enviar E-mail" na página 87.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ficheiros importados e documentos só de leitura

Todos os textos importados e recolhidos podem ser abertos no editor Notas.

As mensagens curtas e as mensagens de E-mail recebidas e os ficheiros de texto ASCII transferidos para o comunicador são documentos só de leitura. Os documentos só de leitura não podem ser modificados, mas pode ser criada uma cópia modificável.

1 Abra um documento só de leitura. O respectivo conteúdo é apresentado como texto simples.

2 Prima uma tecla de caractere qualquer. É-lhe perguntado se deseja criar uma cópia modificável.

3 Prima **Criar** para fechar o ficheiro original e copiar o respectivo conteúdo para um novo ficheiro de texto . Se o ficheiro original estiver no formato DOS, será apagado depois de ter sido criada a cópia modificável.

4 Modifique normalmente a nova nota.

O conteúdo dum fax recebido não pode ser convertido para texto ou modificado. Ao abrir um fax é activado o visualizador de faxes e ao abrir uma imagem é activado o visualizador de imagens.

Definições de Notas

Pode alterar as definições predefinidas do editor do Notas premindo **Definições** no ecrã principal do Notas. As definições são válidas até que sejam novamente alteradas.

Para alterar as definições, seleccione uma definição e prima **Alterar**.

Tipo de letra: URW Mono / URW Roman / URW Sans

Tamanho: 10 pontos / 12/ 14 / 18 / 24 / 36 / Definido pelo utilizador

Margens — Abre um novo ecrã onde se podem definir os valores das margens superior, inferior, esquerda ou direita. A unidade de medida utilizada nestas definições é a polegada ou o centímetro e pode ser alterada nas definições do Sistema.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

11. Calendário

Na aplicação Calendário, pode verificar os eventos planeados, manter uma lista de Tarefas, definir alarmes, ligar memorandos a eventos e marcar eventos nos calendários de outras pessoas.

Sugestão: Para optimizar a quantidade de dados armazenados no seu comunicador e o funcionamento do Calendário, recomenda-se que remova regularmente os eventos do antigo calendário com a função Remoção de dados. Consulte "Retirar dados" na página 129.

Plano mensal

O plano mensal apresenta os dias do mês actual por linhas, de acordo com o número da semana. O número da semana é apresentado na coluna da esquerda.

A data de hoje é apresentada numa moldura (na figura 1, 6 de Julho).

A data seleccionada no momento tem um fundo escuro e os dígitos brancos (28 de Julho). Utilize as teclas de setas para seleccionar outra data.

As datas para que estão planeados eventos são assinaladas a **negrito** (9 de Julho).

Se a data seleccionada tem eventos planeados (como na figura, 28 de Julho), estes são apresentados numa lista separada de eventos diários, no lado direito do ecrã. O plano pode ser modificado seleccionando a data e premindo **Dia** ou a tecla Enter.

Calendário
08:40
Julho 2000
Sm S T Q Q S S D
26 1 2
27 3 4 5 6 7 8 9
28 10 11 12 13 14 15 16
29 17 18 19 20 21 22 23
30 24 25 26 27 28 29 30
31 31
Sexta 28.07.2000
07:00 Conferência de design
Mãe faz anos
Telefonar à Sara
08:00 Reunião com a Joana
11:00 Almoço com o André
18:00 Sessão de badminton
Dia
Semana
Lista de tarefas

Figura 1

Se o dia está todo reservado a um evento, este é apresentado na lista de eventos diários em negrito (como "Conferência de Design" na figura 1).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para escrever, para si próprio, memorandos sobre matérias importantes, prima **Lista de tarefas**.

Sugestão: Para adicionar eventos aos planos mensais e semanais, comece simplesmente a escrever a descrição do evento. O ecrã Detalhes é apresentado automaticamente.

Plano semanal

O plano semanal apresenta o horário para a semana seleccionada.

A data de hoje é assinalada por uma moldura quadrada (Terça-feira, dia 17, na figura 2).

A caixa da hora actualmente seleccionada está sombreada (Quinta-feira, dia 19, 12:00 na figura 2).

Todos os eventos são assinalados com barras cinzentas, de acordo com as respectivas horas de início e de fim. Se existe sobreposição de eventos, as barras são mais finas (Sexta-feira, dia 20, na figura 2).

Se o dia está todo reservado para um evento, as caixas de todas as horas estão marcadas com uma barra cinzento escuro (Terça-feira, dia 17, na figura 2).

Para abrir o plano diário ou mensal, prima **Dia** ou **Mês**, respectivamente.

Pode utilizar as teclas de setas para se deslocar ao longo de um dia, no plano semanal.

Se se deslocar até uma caixa de hora com um evento, a barra no fundo do plano semanal apresenta os detalhes fundamentais do evento. Consulte a figura 2. Os números à direita da descrição do evento indicam o número de eventos contidos nessa caixa de hora, por exemplo, "2/3" significa que está a visualizar os detalhes do segundo de três eventos.

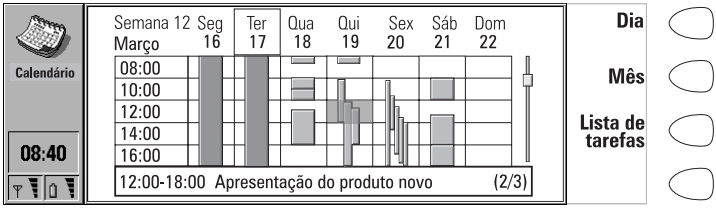


Figura 2

Se uma hora tem mais que um evento, é possível visualizar os detalhes fundamentais de cada evento percorrendo a caixa da hora e premindo a tecla Tab do teclado. Os detalhes são apresentados na barra ao fundo do plano semanal. Para visualizar o evento anterior, prima Shift e Tab.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Plano diário

Abra o plano diário premindo **Dia** nos planos mensal ou semanal. A lista dos eventos diários apresenta o plano para o dia seleccionado. O conteúdo das entradas pode ser modificado à vontade.

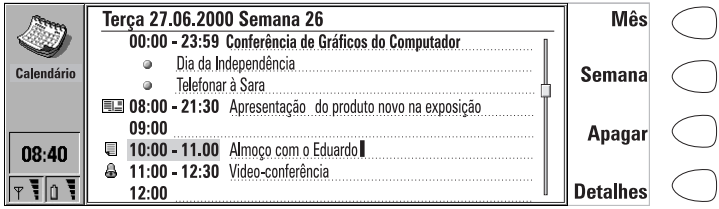


Figura 3

Símbolos do plano diário

- — Alarmes anexos
- — Marcações no calendário
- — Memorandos anexos
- — Eventos repetitivos
- — Eventos anuais

Os símbolos são apresentados, por ordem de prioridade, antes da descrição do evento. Consulte a figura 3.

Para adicionar eventos

1 Desloque a moldura de selecção para cima da hora de início do evento.

2 Introduza o evento na linha ponteada. Se pretende adicionar um evento sem uma hora de início, escreva o evento, prima **Detalhes** e retire a hora de início. O evento será apresentado com um ponto à frente.

Sugestão: Se na hora de início já existe um evento, prima Enter para criar uma linha nova com a mesma hora de início.

Para retirar eventos

Seleccione o evento e prima **Apagar**. Se retirar ou modificar eventos repetitivos, ser-lhe-á perguntado se pretende aplicar as alterações a todos ou apenas ao evento seleccionado.

Para ajustar os detalhes do evento seleccionado

Prima **Detalhes**. Abre-se um novo ecrã que permite ajustar os seguintes detalhes:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Descrição — A descrição do evento.

Reservar dia(s) completo(s) — É possível escrever o número de dias necessários para o evento.

Início:

Data — A data do evento. A data predefinida é a do dia seleccionado. O formato da data é estabelecido nas definições do Sistema.

Hora — A hora a que o evento se inicia.

Fim:

Data — A data em que o evento termina.

Hora — A hora a que o evento termina.

Alarme — Define um alarme para o evento seleccionado. Consulte "Alarmes" na página 117.

Frequência — É possível definir a frequência com que o evento se repete. As opções são *Nenhuma / Diária / Semanal / Mensal / Anual / Semana sim semana não / Dias úteis*.

Repetir até: [data] — É possível introduzir a última data do evento repetitivo.

Enviado para — Lista todas as pessoas para quem o evento for marcado. A lista apresenta o estado do evento enviado.

Aceite ou *Confirmado* — O destinatário aceitou a marcação.

Ignorado — O destinatário rejeitou a marcação.

Sem resposta — Não foi recebida qualquer informação do destinatário.

Forçado — A marcação foi enviada como uma reserva.

Para anexar memorandos a um evento

1 Desloque a moldura de selecção para cima do evento pretendido e prima **Detalhes**, no plano diário.

2 Prima **Memorando**.

3 Escreva o memorando. Estão disponíveis os seguintes botões de comandos:
Enviar — É possível enviar o memorando como fax, SMC ou E-mail.
Estilo — É possível formatar o texto.
Apagar — Retira o memorando.
Fechar — Liga o memorando ao evento seleccionado.

Os memorandos são armazenados na subpasta de memorandos do Calendário, da pasta Textos próprios.

Para utilizar o botão Menu

Ao premir o botão Menu nos planos mensal, diário e semanal, ficam disponíveis as seguintes opções:

Lista de tarefas — Abre a lista de tarefas. Apenas disponível no plano diário.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pedidos pendentes — Abre a lista de pedidos pendentes de eventos de calendário.

Hoje — Apresenta o dia actual.

Mês/semana/dia seguinte (Ctrl-N) — Apresenta o mês, semana ou dia seguinte.

Mês/semana/dia anterior (Ctrl-P) — Apresenta o mês, semana ou dia anterior.

Definições — Permite que altere as seguintes opções:

Password de marcação — É possível definir uma password para impedir o calendário de receber eventos planeados de outras pessoas, excepto daquelas que conheçam a password. O comprimento máximo da password é de 8 caracteres. Quando é introduzida uma password no campo, todos os caracteres são apresentados como asteriscos.

Alarme por omissão — Quando define um alarme para um evento, o alarme toca 10 minutos antes da hora planeada do evento, a não ser que seja aqui especificado de outro modo.

Primeiro dia de semana — É possível seleccionar o dia considerado como primeiro dia da semana.

Marcação no calendário

A marcação no calendário permite que envie pedidos ou reservas de eventos a outros comunicadores ou servidores de calendário. A diferença entre um pedido de evento e uma reserva de evento é que o destinatário pode decidir aceitar ou ignorar um pedido, mas as reservas só podem ser aceites.

Password de marcação

O envio de reservas de eventos exige que conheça a password de marcação do destinatário. Se adicionar a password do destinatário ao campo da password de marcação do cartão de contacto desse destinatário, a password é automaticamente obtida desse local quando envia uma reserva.

Se enviar uma reserva com uma password incorrecta, o comunicador do destinatário ignora a reserva.

Pode facultar a sua própria password àqueles a quem permite que enviem reservas para o seu calendário. Se não definir uma password, o comunicador aceita todas as reservas.

Defina a password de marcação nas definições do Calendário.

Nota: Não é necessária a password de marcação do destinatário quando envia pedidos de eventos.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para efectuar pedidos e reservas

1 Seleccione um evento no plano diário ou introduza um evento novo.

2 Prima **Marcação calendário**, no ecrã Detalhes.

3 Seleccione se o evento é enviado como pedido ou reserva.

4 Prima **Transferir via IV** para enviar a marcação para outro Nokia 9110 ou 9110i Communicator via ligação de infravermelhos ou prima **Enviar como SMC** para abrir o directório SMC onde é possível seleccionar o destinatário da marcação. Note que o destinatário deve ter um número de telefone no campo *Tel(GSM)* ou, se está a enviar a marcação para um servidor de calendário, um número de servidor no campo *Tel(Servidor)*.

5 Prima **Enviar** para enviar a marcação.

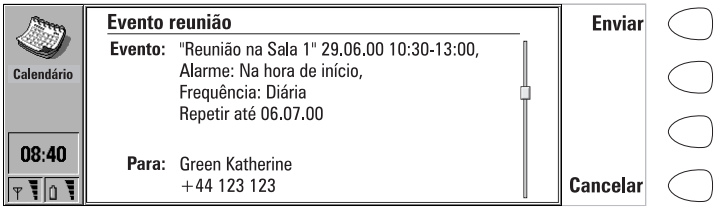


Figura 4

Para receber pedidos

Ao receber um pedido de evento, é apresentada uma nota no ecrã com os detalhes do evento e o nome ou número do remetente. No lado esquerdo da nota está o seu plano para o dia, onde é possível verificar se tem outros compromissos para a mesma hora.

Se premir **Aceitar** ou **Negar**, o comunicador envia uma resposta ao remetente a informá-lo da decisão. Os eventos aceites são registados no calendário.

O pedido recebido pode ser ignorado premindo **Cancelar**.

Se premir **Reter**, o pedido de evento é registado na lista de pedidos Pendentes a aguardar decisão. Tem acesso a esta lista premindo o botão Menu no plano mensal, semanal ou diário e seleccionando *Pedidos pendentes*. No lado direito da lista está o seu plano para o dia, onde é possível verificar se tem outros compromissos para a mesma hora. Os comandos na lista de Pedidos Pendentes são **Aceitar** e **Negar**, cuja função está explicada acima; e **Apagar**, que retira o evento da lista.

Nota: Os eventos antigos não são retirados quando são adicionados novos eventos, mesmo que tenham a mesma data e hora.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para receber reservas

Ao receber uma reserva de evento, é apresentada uma nota no ecrã com os detalhes do evento. Se premir **OK**, a reserva é registada no calendário. Se premir **Confirmar**, o evento é registado no calendário e é enviada uma nota de confirmação ao remetente da reserva.

Para cancelar marcações

Existem dois processos para cancelar marcações enviadas:

1 Retire o evento do seu próprio calendário. O comunicador verifica a lista "Enviado para" (consulte "Plano diário" na página 113) e envia uma SMC especial a todos os participantes do evento, retirando-o, do mesmo modo, dos respectivos calendários. Ou,

2 Seleccione um participante da lista "Enviado para" e prima **Cancelar evento**. O evento é retirado do calendário dos participantes.

Para alterar uma marcação enviada

Seleccione o evento e prima **Detalhes**. Efectue as alterações pretendidas. Estas são enviadas para os calendários das pessoas a quem enviou a marcação.

Alarmes

Para definir um alarme para o evento actualmente seleccionado

1 Prima **Detalhes** no plano diário.

2 Seleccione a opção *Alarme* e prima **Alterar**.

3 Seleccione uma das opções de alarme:
Nenhum — Não é anexado nenhum alarme ao evento.
À hora de início — O alarme toca à hora de início.
... minutos antes do evento — O alarme toca como estabelecido nas definições do Calendário, a não ser que especifique, aqui, outro valor.

Sugestão: Para definir alarmes não relacionados com qualquer evento de calendário, utilize a aplicação Relógio; consulte "Relógio" na página 135.

É possível escolher o tom de alarme nas definições de sons do Sistema, da aplicação Sistema.

Uma alarme activo é assinalado pelo ícone de um sino no plano diário (na figura 3, o evento das 11:00). Quando o alarme soa, é apresentada uma nota em ambos os ecrãs.

O som do alarme pode ser desligado premindo qualquer tecla. Se tiver definido o comunicador para um perfil silencioso nas definições do Telefone, apenas é apresentada a nota de alarme.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Depois de ocorrer um alarme de calendário, é possível deslocar o conteúdo da mensagem do alarme para a lista de Tarefas, premindo **Deslocar para lista de tarefas**.

Lista de Tarefas

A lista de Tarefas é uma lista de actividades que devem, eventualmente, ser concluídas, mas não estão ligadas a qualquer hora específica do dia. As entradas da lista de Tarefas são numeradas e podem ser-lhes atribuídos diferentes estados. As entradas de alta prioridade são apresentadas no topo da lista. Consulte a figura 5.

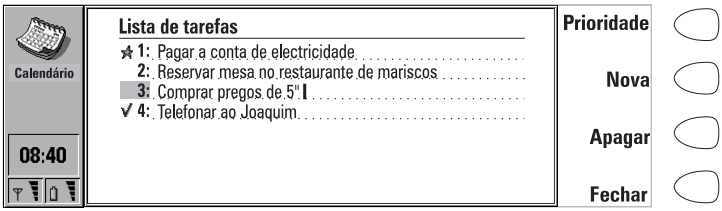


Figura 5

Para aceder à Lista de tarefas

1 Prima o botão de comando **Lista de tarefas** no plano mensal ou semanal. Ou,

2 Prima o botão Menu e seleccione a opção *Lista de tarefas* no plano diário.

Para alterar o estado da tarefa seleccionada

1 Prima **Prioridade**. Abre-se uma caixa sobreposta.

2 Altere o estado da entrada para *Prioridade elevada* ou *Prioridade normal*, ou marque a tarefa como *Concluída*, como a tarefa número quatro, na figura 5.

Para introduzir na lista uma nova tarefa, prima **Nova**. É adicionado um campo de introdução no fim da lista de Tarefas.

Para retirar da lista a tarefa actualmente seleccionada, prima **Apagar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

12. Sistema

O Sistema contém as seguintes aplicações: Segurança, Dados do utilizador, Memória, Activação de infravermelhos, Ligação da camara digital, Sincronização remota, Modem de fax, Retirar dados, Instalar/Retirar software, Cópia de Segurança/Recuperação, Ferramenta do cartão de memória e Acerca deste produto.

Para iniciar uma aplicação do Sistema

1 Prima o botão de aplicação do Sistema.

2 Desloque-se para a aplicação e prima **Seleccionar**.

Se está activa uma aplicação do Sistema, deve fechá-la premindo Fechar, no ecrã principal da aplicação, antes de ser possível iniciar outra.

> **Nota:** Quando uma das aplicações de ligação a PCs ou o modem de fax está em utilização, o comunicador consome mais energia do que o normal. Para prolongar o tempo de funcionamento da bateria, estas aplicações devem estar fechadas quando não estão a ser utilizadas.

Definições do Sistema

Para alterar as definições do Sistema

1 Prima **Definições** no ecrã principal de Sistema.

2 Seleccione a definição que pretende alterar.

3 Prima **Alterar**.

As definições do Sistema incluem as definições permanentes relacionadas com o sistema:

Sons do sistema — Trata de todos os sons do comunicador. As definições disponíveis são:

Tom de toque por omissão — O tom de toque por omissão é o tom de toque normal do telefone. O tom de toque pessoal soa sempre que recebe uma chamada de uma pessoa que não tenha um tom de toque pessoal no cartão de contacto. Pode seleccionar um dos tons da caixa sobreposta ou compor um tom de toque especial para o telefone com a aplicação Compositor. Consulte "Compositor" na página 138. É também possível utilizar, como

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

tons de toque, os sons gravados com o Gravador de Voz. Consulte "Gravador de voz" na página 142. Se um tom de toque ou som for eliminado, este será substituído pelo Nokia tune.

Tom de toque alternativo — Se o cartão SIM suporta o serviço de linha alternada, é possível seleccionar um tom de toque diferente para a Linha 2. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Tons de notificação: Sim/Não — Determina se é produzido um som, por exemplo, quando há muito pouca memória disponível.

Tons das aplicações: Alarme do calendário, Alarme do relógio, Fax recebido, SMC recebida, E-mail recebido — Pode definir, para cada um destes itens, um tom de toque específico. É, assim, possível distinguir pelo tom se recebeu um fax ou uma mensagem curta, por exemplo.

A opção *Nenhum* permite que desligue o tom seleccionado, com excepção do alarme do relógio. De realçar que quando o telefone está desligado, apenas os tons de toque do calendário e do alarme do relógio poderão ser ouvidos. No entanto, isto requer que os tons de toque sejam definidos através das definições do Sistema.

Definições da impressão — É possível seleccionar os valores predefinidos para a impressão. Para mais informações sobre impressão, consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Tipo de ligação — Seleccione se pretende utilizar ligação por infravermelhos ou por cabo.

Cabeçalho — Active esta opção se pretende imprimir o nome, a data e a hora na parte superior de cada página.

Dimensões do papel — Escolha *A4* ou *Carta*.

Impressora por omissão — Seleccione a impressora utilizada na ligação por cabo.

Bauds: 9600/19200/57600/115200 — Seleccione a velocidade de transmissão de dados utilizada na ligação por cabo.

Controlo do fluxo: Software/Nenhum — Pode decidir que seja o software a controlar o fluxo dos dados.

Bits de dados: 7/8 — Parâmetro de comunicações específico do computador central para a ligação por cabo.

Paridade: Nenhuma/Ímpar/Par — Parâmetro de comunicações específico do computador central para a ligação por cabo.

Bits de stop: 1/2 — Parâmetro de comunicações específico do computador central para a ligação por cabo.

Duração da retroiluminação — Pode definir o período de tempo durante o qual a retroiluminação permanece ligada. As definições disponíveis são *15/30/45*

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

segundos /1/2/3/4/5 minutos. A retroiluminação pode ser desligada premindo o botão .

Nota: O uso intensivo da retroiluminação pode esgotar a bateria.

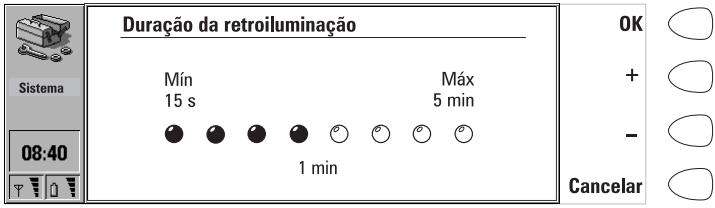


Figura 1

Tempo para ecrã em branco — Pode definir o período de tempo após o qual o ecrã fica sem imagem, no caso do dispositivo permanecer inactivo. Esta funcionalidade poupa a bateria e aumenta o tempo de funcionamento do comunicador. O período pode variar de 2 a 15 minutos. A poupança de ecrã não pode ser desactivada.

Controlo do contraste — O ecrã de contraste apresenta uma imagem de teste e um conjunto de comandos que pode ser utilizado para ajustar a imagem. O botão **+** de comando aumenta o contraste. O botão **–** de comando diminui o contraste. Quando o ajuste parece satisfatório, prima **OK**.

Preferências — As Preferências permitem que altere os formatos da data e hora e a unidade de medida:

Formato da data: dd.mm.aa / mm.dd.aa / aa.mm.dd. — Por exemplo, 22.03.98 / 03.22.98 / 98.03.22.

Formato da hora: 24 horas / AM/PM — Por exemplo, 09:35 / 9:35 AM.

Unidade de medida — Escolha entre *Centímetros* ou *Polegadas* para unidade básica de medida.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Segurança

Nota: O código de segurança por omissão 12345 é fornecido na embalagem de venda do comunicador. Por razões de segurança, é imperativo que altere o código de segurança. Efectue esse procedimento no menu de opções de Segurança do telefone (consulte "Definições (Menu 4)" na página 158) ou através da interface do comunicador (consulte "Para alterar as definições de segurança" na página 122). Não revele o código novo e guarde-o num local seguro, longe do comunicador.

Para bloquear o comunicador automaticamente

1 Prima **Definições** no ecrã principal da aplicação Segurança.

2 Seleccione *Bloqueio automático* e prima **Alterar**.

3 Introduza o código de segurança, quando solicitado, e defina o período para bloqueio automático. Quando o comunicador permanece inactivo pelo período definido, fica automaticamente bloqueado.

Para bloquear o comunicador manualmente

1 Prima **Bloquear sistema**, no ecrã principal da aplicação Segurança.

2 Se o *Bloqueio automático* estiver activado, o dispositivo bloqueia imediatamente. Se o *Bloqueio automático* estiver desactivado, é necessário introduzir o código de segurança antes do dispositivo bloquear.

Depois do comunicador ter bloqueado, não é possível utilizá-lo antes de ser introduzido o código de segurança correcto. No entanto, as chamadas de voz que chegam podem ser atendidas pelo telefone e os faxes e as mensagens curtas são recebidos normalmente.

Nota: Quando o comunicador está bloqueado, pode ser possível realizar uma chamada pelo telefone para o número de emergência programado no mesmo, por exemplo, 112 ou outro número oficial de emergência.

Para desbloquear o comunicador

1 Introduza o código de segurança no campo de introdução.

2 Prima **OK**.

Para alterar as definições de segurança

1 Prima **Definições** no ecrã principal da aplicação Segurança.

2 Seleccione a definição e prima **Alterar**.

3 Quando lhe for solicitado um código, introduza-o e prima **OK**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4 Escolha um novo valor.

> **Sugestão:** A maioria das funcionalidades de segurança também pode ser alterada no menu de opções de Segurança do telefone. Consulte "Definições (Menu 4)" na página 158.

Os códigos são apresentados como asteriscos. Se está a alterar um código, é-lhe pedido o código actual e, em seguida, o novo código é solicitado por duas vezes. O código não pode ser alterado se a funcionalidade de segurança correspondente não está a ser utilizada. Por exemplo, se o pedido do código PIN estiver definido como *Desactivado*, o código PIN não pode ser alterado.

Premindo **Fechar** fecha as definições de segurança e regressa ao ecrã principal da aplicação Segurança.

Definições de Segurança

Pedido de código PIN: Activado / Desactivado — Se definir o pedido do código PIN como activado, o comunicador pede o código todas as vezes que o telefone é ligado premindo ⏻. Esta definição não pode ser alterada se o telefone está desligado ou se não está inserido um cartão SIM válido.

Figura 2

Se introduzir o código PIN de modo incorrecto três vezes de seguida, tem necessidade dum código PUK para desbloquear o cartão SIM. Quando o cartão SIM está bloqueado, não é possível enviar ou receber quaisquer documentos ou chamadas, excepto chamadas de emergência. Caso contrário, o comunicador pode ser utilizado normalmente.

> **Nota:** Alguns cartões SIM não permitem a desactivação do pedido do código PIN.

Bloqueio automático: Desactivado/1/2/5/15/30/60 minutos — Determina o período de entrada em funcionamento da segurança, após o qual o

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

comunicador bloqueia. O temporizador é reiniciado por qualquer introdução, chamada, transferência de dados, impressão, etc.

Segurança de troca SIM: Activada / Desactivada — Quando activado, sempre que se liga o telefone, esta opção de segurança verifica se o cartão SIM do comunicador foi trocado. Se isto aconteceu e o novo cartão SIM ainda não foi utilizado com o comunicador, este bloqueia até que seja introduzido o código de segurança correcto. O comunicador pode reconhecer cinco cartões SIM diferentes como cartões do proprietário.

Código PIN — Esta definição permite alterar o código PIN. O procedimento de alteração está descrito no início desta secção de Segurança. O novo código PIN deve ter de 4 a 8 dígitos. A alteração do código PIN exige que o Pedido de código PIN esteja activado, o telefone esteja ligado e o comunicador tenha um cartão SIM válido inserido.

Código PIN2 — Esta definição permite alterar o código PIN2. O código PIN2 é necessário para o acesso a algumas funções, tais como as definições de custos das chamadas, que devem ser suportadas pelo cartão SIM. Se introduzir um código PIN2 incorrecto três vezes de seguida, é necessário um código PUK2 para desbloquear o Código PIN2. O comprimento do código PIN2 é de 4 a 8 dígitos.

Código de segurança — Esta definição permite alterar o código de segurança. O procedimento de alteração está descrito no início desta secção de Segurança. O novo código deve ter 5 dígitos de comprimento.

Se introduzir um código de segurança incorrecto várias vezes de seguida, o comunicador deve ser devolvido ao distribuidor para ser desbloqueado.

Password de restrição — Esta definição permite alterar a password de restrição. O novo código teve ter 4 dígitos de comprimento. Para alterar a password, o telefone deve estar ligado e sob cobertura da rede, o serviço de Restrição de Chamadas deve estar activado para o cartão SIM e este deve ser válido e estar inserido no comunicador.

Se introduzir uma password de restrição incorrecta três vezes de seguida, a password é bloqueada e deve pedir, ao operador da rede, uma nova password.

Nota: Evite utilizar códigos semelhantes a números de emergência para impedir a marcação acidental do número de emergência.

Dados do Utilizador

O cartão de Dados do Utilizador contém a sua informação pessoal. Pode, se desejar, modificar as informações dos campos *Nome*, *Empresa*, *Cargo*, *Endereço*, *Tel*, *Fax*, *Tel(GSM)*, *Fax(GSM)*, *E-mail* e *URL*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Os Dados do Utilizador são incluídos automaticamente, pela aplicação Fax, nos campos correspondentes da página de rosto dos faxes. Do mesmo modo, a aplicação SMC utiliza estas informações quando envia o cartão de visita.

Se premir **Anexar imagem**, no cartão de dados do utilizador, pode anexar uma fotografia ao cartão. A fotografia deve ser, primeiro, armazenada em formato JPEG na subpasta Imagens de Contactos da pasta Ficheiros Importados.

Memória

Esta aplicação apresenta a quantidade de memória disponível para armazenar dados e instalar novo software. Prima **Detalhes** para abrir uma lista de pastas e outros dados do comunicador. A lista apresenta a memória que cada um ocupa e é actualizada sempre que prime **Detalhes**.

Se o cartão de memória estiver inserido no comunicador, prima **Cartão de memória** para verificar a quantidade de memória disponível no cartão.

Se a memória disponível estiver a tornar-se insuficiente, deve eliminar alguns documentos. Antes de os eliminar, pode imprimi-los, enviá-los por fax ou E-mail ou transferi-los para um PC ou para um cartão de memória.

Activação de infravermelhos

Se pretende utilizar o programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator (consulte "Utilização do PC Suite" na página 29) com a ligação por infravermelhos ou se pretende receber dados doutro dispositivo via infravermelhos, é necessário utilizar a aplicação de Activação de infravermelhos.

Nota: Podem ser transferidos até 20 ficheiros (máximo) ao mesmo tempo.

1 Certifique-se que a porta de infravermelhos do comunicador está em frente da porta de infravermelhos do PC ou de outro dispositivo.

2 Abra a aplicação Activação de Infravermelhos do comunicador.

3 Prima **Activar**. Ao transferir dados entre dois comunicadores, a activação é realizada no comunicador que recebe os dados.

4 Para terminar a ligação por infravermelhos, prima **Desactivar**.

Para transferir dados entre dois comunicador

1 Certifique-se de que as portas de infravermelhos dos comunicador estão viradas uma para a outra.

2 Abra a aplicação Activação de infravermelhos no comunicador que efectua a recepção.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 No comunicador que efectua os envios, vá para a aplicação a partir da qual pretende transferir os dados e prima **Transferir via IV**.

Sugestão: A ligação por infravermelhos pode também ser activada premindo Chr-1, no teclado do Communicator.

Nota: A ligação de infravermelhos do Windows 2000 e NT 4.0 não é compatível com o comunicador. Se utilizar estes sistemas, a ligação deve ser efectuada por cabo; consulte "Utilização do PC Suite" na página 29.

Nota: O seu telefone é um Produto Laser de Classe 1.

Ligação da camara digital

A aplicação Ligação da camara digital permite que transfira imagens entre o comunicador e uma máquina fotográfica digital ou outro comunicador por meio da ligação de infravermelhos.

Nota: O protocolo de infravermelhos da máquina digital deve ser IrTran-P para que seja compatível com o Nokia 9110 Communicator.

Ao iniciar a aplicação, prima **Lista de imagens** para abrir uma lista de imagens na pasta Ficheiros Importados. No entanto, apenas pode seleccionar ficheiros de imagens com as extensões UPF ou JPG.

Para transferir imagens doutro dispositivo para o comunicador

A ligação a uma máquina digital ou a outro comunicador é sempre estabelecida pelo comunicador que recebe.

1 Certifique-se que a porta de infravermelhos do comunicador está em frente da porta de infravermelhos do outro dispositivo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2 Abra a aplicação Ligação da câmara digital e prima **Lista de imagens**.

3 Prima **Receber** para iniciar a transferência das imagens UPF seleccionadas, a partir do outro dispositivo para o comunicador.

Para transferir imagens do comunicador para outro dispositivo

1 Abra a aplicação Ligação da câmara digital e prima **Lista de imagens**.

2 Seleccione a(s) imagem(ns) UPF que pretende transferir.

3 Certifique-se que a porta de infravermelhos do comunicador está em frente da porta de infravermelhos do outro dispositivo e prima **Enviar**.

Para mudar o nome da imagem seleccionada, prima **Mudar o nome** e escreva o novo nome no campo de introdução. Não altere a extensão, no fim do nome.

Para utilizar o botão Menu

Ao premir o botão Menu, na lista de Imagens, ficam disponíveis as seguintes opções:

Abrir — Abre a imagem. Em seguida, pode ampliar ou diminuir a imagem ou rodá-la.

Apagar — Elimina a imagem.

Converter para JPEG — Converte a(s) imagem(ns) seleccionada(s) do formato UPF para JPEG.

Converter para UPF — Converte a(s) imagem(ns) seleccionada(s) do formato JPEG para UPF.

Informação da imagem — Apresenta informações sobre a imagem. Também é possível visualizar as informações com a combinação de teclas Ctrl-i.

Sincronização remota

Para sincronizar os dados do calendário com o calendário dum PC, utilize a aplicação Sincronização remota. Com esta aplicação, a ligação ao PC é feita via Internet. Note que é necessário um ponto de acesso à Internet; consulte o capítulo 9 "Internet" on page 79.

O programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator deve estar a ser executado no PC, a que está a estabelecer ligação.

Para sincronizar os dados do calendário

1 Prima **Definições** e defina o computador central de destino, que é o endereço IP do PC servidor, e seleccione o ponto de acesso à Internet a utilizar.

2 Prima **Iniciar**. É efectuada uma chamada de dados e os dados do calendário são enviados do comunicador para o computador central de destino.

3 Após os dados sincronizados do calendário serem enviados de volta ao comunicador, termina a chamada de dados.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Modem de fax

Antes de o PC ter possibilidade de reconhecer o comunicador como um modem de fax, o PC tem de ser correctamente configurado. Consulte o manual do utilizador do PC sobre como instalar novos modems. Os PCs com o Microsoft Windows 95 ou NT 3.51 ou com versões posteriores destes sistemas, podem utilizar o ficheiro de informações do modem localizado na disquete fornecida no pacote do comunicador. Consulte também o secção Documentação no CD-ROM.

A utilização do comunicador como modem de fax exige que as chamadas de dados sejam suportadas pela rede que está a utilizar e que o serviço esteja activado para o cartão SIM. Para mais detalhes, contacte o fornecedor de serviços.

1 Prima **Definições** e seleccione o tipo de ligação.

> **Nota:** A ligação de infravermelhos do Windows 2000 e NT 4.0 não é compatível com o comunicador. Se utilizar estes sistemas, a ligação deve ser efectuada por cabo; consulte "Utilização do PC Suite" na página 29.

2 Ligue o comunicador ao PC por meio da ligação por infravermelhos, como descrito em "Utilização do PC Suite" na página 29.

3 Aguarde até que se estabeleça a ligação.

4 Prima **Activar** no ecrã principal de Modem de Fax. Esta acção transforma o comunicador num modem de fax. Quando o comunicador é utilizado deste modo, o indicador do estado da chamada apresenta o texto MODEM.

5 Para terminar a utilização do comunicador como modem de fax, prima **Desactivar**.

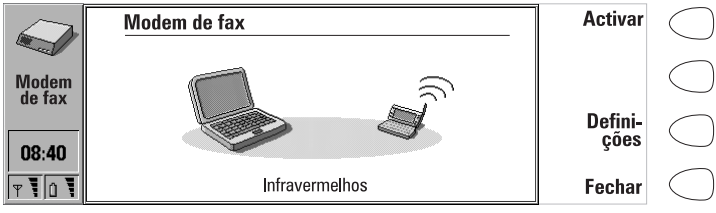


Figura 3

O funcionamento dum modem pode ser controlado pelos Comandos AT e Registos-S. Estes comandos proporcionam ao utilizador experiente a possibilidade de controlar todas as funcionalidades do modem. Se for necessário introduzir os comandos manualmente, consulte a documentação

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

da aplicação do PC que está a utilizar. Uma lista dos comandos AT correntes, baseada no standard ETSI 07.07 suportado pelo Nokia 9110i Communicator, está disponível no ficheiro *atcomm.txt* existente na disquete incluída no pacote do comunicador.

Quando o comunicador é utilizado como modem de fax, as funcionalidades normais de comunicações ficam desactivadas. Caso contrário, as aplicações mantêm-se funcionais.

Se uma ligação activa a um PC não tiver actividade por mais de 20 minutos, o modem de fax é automaticamente desactivado para poupar energia. No entanto, se o comunicador estiver ligado a uma tomada de electricidade, por exemplo enquanto carrega uma bateria, este limite de tempo de inactividade não é activado.

Retirar dados

A aplicação de Retirar dados torna muito fácil a remoção de informações pessoais do comunicador, por exemplo, antes de o emprestar a outra pessoa. Por este processo não é necessário remover os dados um a um.

1 Seleccione o tipo de dados que pretende remover. Os dados removíveis estão organizados em quatro grupos: *Todos os dados do dispositivo*, *Dados do calendário*, *Documentos*, *Contactos e marcações rápidas*.

2 Prima **Apagar**.

3 É necessário introduzir o código de segurança, antes de serem removidos quaisquer dados. Consulte "Segurança" na página 122. Ao remover dados do calendário, é possível escolher remover todos os dados ou apenas os eventos que ocorrem antes de uma determinada data.

Nota: Mesmo que escolha a opção *Todos os dados do dispositivo*, as definições da Internet não são eliminadas. Se pretender voltar a colocar o comunicador no mesmo estado em que estava no momento da compra, consulte o capítulo 15 "Resolução de problemas" on page 165.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Instalar/Retirar software

A aplicação Instalar/Retirar software permite que instale novo software no comunicador a partir dum PC e, posteriormente, retire o software.

Atenção: Tenha cuidado com os vírus! Instale apenas, no Nokia 9110i Communicator, software que obtenha de origens que ofereçam protecção correcta contra vírus.

Para utilizar esta aplicação, é necessário iniciar o Nokia Communicator Server (Servidor do Communicator Nokia) no PC e ligar o comunicador ao PC. Consulte "Utilização do Nokia Communicator Server" na página 37.

Prima **Instalar** e seleccione o software que pretende instalar ou prima **Retirar** e seleccione o software que pretende retirar.

O conjunto de aplicações presente no comunicador, no momento da compra, não pode ser retirado. Esta opção assegura que as funções básicas do comunicador estão sempre disponíveis.

Sugestão: Para poupar memória do comunicador, pode instalar software num cartão de memória.

Cópia de Segurança/Recuperação

A aplicação Cópia de segurança/Recuperação permite que efectue cópias de segurança de vários dados do comunicador e os recupere mais tarde. As cópias de segurança dos dados são realizadas em conjuntos que são armazenados em diferentes directórios do PC.

Para utilizar esta aplicação, é necessário iniciar o Nokia Communicator Server (Servidor do Communicator Nokia) no PC e ligar o comunicador ao PC. Consulte "Utilização do Nokia Communicator Server" na página 37.

Seleccione se vai realizar cópia de segurança de *Todos os dados*, *Documentos*, *Contactos* ou *Calendário* e prima **Copiar**. Se for necessário, é criado um directório para a cópia de segurança.

O procedimento de recuperação é realizado do mesmo modo que a operação de cópia de segurança, excepto que em vez de Cópia de Segurança tem de premir **Recuperar**. Quando são recuperados dados, os ficheiros com o mesmo nome, existentes na pasta de destino são substituídos.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: Enquanto a Cópia de Segurança/ Recuperação está a ser efectuada, as outras aplicações do comunicador não podem ser utilizadas. Para interromper a operação, por exemplo, para fazer uma chamada de emergência , prima **Cancelar** e confirme premindo **Interromper**.

Para realizar cópias de segurança ou recuperar dados entre um Nokia 9000 Communicator, ou um Nokia 9000i Communicator, e um Nokia 9110i Communicator, consulte "Transferência dos dados de um modelo antigo de comunicador" na página 28.

Sugestão: Quando em viagem, pode realizar cópias de segurança de documentos importantes para um cartão de memória.

Ferramenta do cartão de memória

A aplicação Ferramenta do cartão de memória apenas pode ser iniciada se estiver inserido no comunicador um cartão de memória.

Com esta aplicação é possível formatar e mudar o nome do cartão de memória e verificar o estado dos ficheiros.

Acerca deste produto

Esta aplicação apresenta informações sobre o Nokia 9110i Communicator.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

13. Extras

Prima o botão do teclado para abrir o grupo de aplicações Extras, que contém a Calculadora, o Relógio, o Compositor, o Conversor e o Gravador de voz. Com Extras é também possível lançar as aplicações localizadas no cartão de memória.

> **Nota:** Podem ser instaladas mais aplicações no comunicador a partir do CD-ROM incluído na embalagem de venda.

Para iniciar uma das aplicações, seleccione-a e prima **Seleccionar**.

Par fechar uma aplicação activa, prima **Fechar**.

> **Sugestão:** Com uma das aplicações de Extras activa, é possível alternar rapidamente para outra premindo o botão .

Calculadora

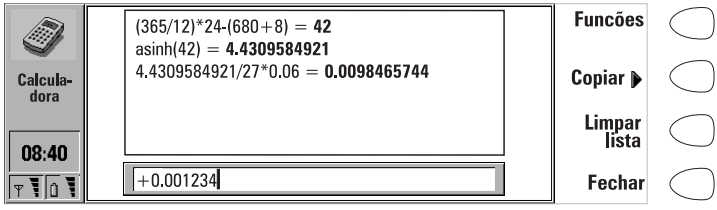


Figura 1

A Calculadora tem um campo de introdução no fundo do ecrã e, por cima do campo, uma lista onde podem ser visualizados os cálculos anteriores, se existirem. Os cálculos mais recentes são apresentados no fundo da lista.

A lista pode ser percorrida com as teclas de setas, e pode ser limpa premindo **Limpar lista**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Os resultados dos cálculos são apresentados em negrito. Enquanto não premir Enter ou "=", é possível deslocar-se pela expressão a calcular, com as teclas de setas, e modificar a expressão.

Podem ser utilizados os seguintes caracteres para as operações correspondentes:

Carácter	Função
Números **0** a **9**	
. (ponto final)	ponto decimal
+	adição
–	subtracção
*****	multiplicação
/	divisão
( )	parêntesis
= ou Enter	total
Esc	limpa o campo de introdução

Para adicionar funções ao campo de introdução

1 Prima **Funções**.

2 Seleccione uma das categorias disponíveis e prima **Seleccionar**. Visualiza uma lista de funções e pode seleccionar a que pretender. É possível seleccionar várias funções antes de regressar ao ecrã principal da Calculadora.

Para copiar cálculos para o campo de introdução

1 Prima **Copiar** para seleccionar e copiar um cálculo ou um resultado para o campo de introdução, para modificação ou novo cálculo.

2 Para copiar um cálculo, prima **Copiar cálculo** e, para copiar um resultado, prima **Copiar resultado**.

3 Prima **Para trás**. O item seleccionado é copiado para o campo de introdução.

Para alterar o modo da calculadora

Ao premir o botão Menu no ecrã principal da Calculadora e seleccionar *Definições*, pode alterar o modo da calculadora. Seleccione *Radianos*, *Graus* ou *Gradientes* e prima **OK**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Relógio

O Relógio apresenta a hora e a data na sua cidade e país de origem, bem como em várias outras cidades e países do mundo. O Relógio também inclui um relógio de alarme.

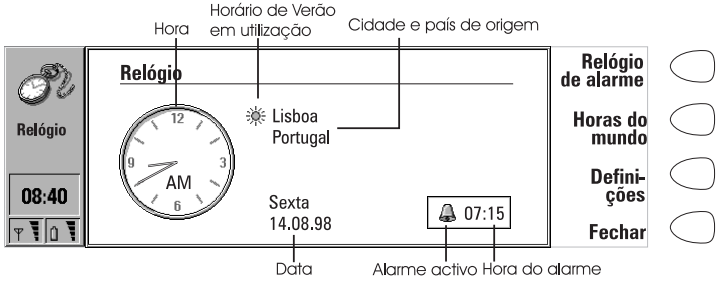


Figura 2

Para definir um alarme

Pode definir-se um alarme para que ocorra nas 24 horas seguintes. Os alarmes que ocorrem num período posterior são definidos na aplicação Calendário.

1 Prima **Relógio de alarme** no ecrã principal de Relógio.

2 Prima **+** ou **–** para ajustar a hora apresentada no visor do relógio de alarme. Cada pressão altera a hora de um minuto, mas se mantiver o botão premido por um pouco mais de tempo, a hora começa a mudar com passos de 15 minutos.

3 Prima **OK** para aceitar o alarme definido. Quando está definido um alarme, o ícone do sino e a hora do alarme são apresentados no ecrã principal do Relógio.

Só pode estar activo um alarme. Se já está activo um alarme, os nomes dos comandos são diferentes. Um contador, no canto inferior direito do ecrã, mostra quanto tempo falta para a hora do alarme.

Se pretende reajustar a hora do alarme, prima **Alterar hora de alarme**.

Prima **Desactivar alarme** para cancelar o alarme.

Nota: Os alarmes soam de acordo com a hora da cidade de origem. Quando se encontrar num fuso horário diferente, lembre-se de alterar a cidade de origem.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para desligar o som do alarme

1 Quando o alarme toca, prima qualquer tecla do telefone ou do comunicador para o silenciar.

2 Prima o botão **OK** de comando. Se não premir **OK**, o alarme volta a tocar mais quatro vezes ou até que prima o botão **OK**. No entanto, se o intervalo entre os alarmes é definido para zero, o alarme só soará uma vez. Defina o intervalo de alarme nas definições do relógio.

Horas no Mundo

As Horas no Mundo (figura 3) são acedidas com o comando **Horas do mundo** no ecrã principal do Relógio.

A caixa *Origem* apresenta o nome da cidade de origem actualmente seleccionada, país, hora, data e se o horário de Verão está a ser utilizado.

A caixa *Destino* apresenta a mesma informação para a cidade de destino actualmente seleccionada, bem como os indicativos de chamadas internacionais necessários para efectuar uma chamada da cidade de origem para a de destino.

O mapa assinala a cidade de destino actualmente seleccionada com uma mira.

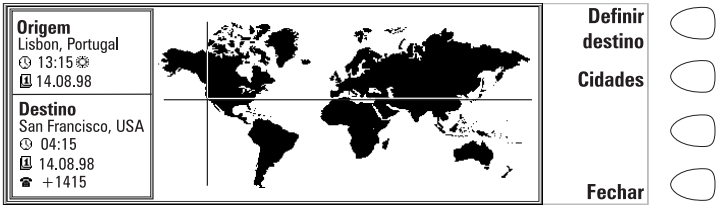


Figura 3

Para seleccionar a cidade de destino

1 Prima **Definir destino**.

2 Seleccione uma cidade a partir da lista deslocando-se na lista com as teclas de setas.

3 Prima **OK**.

Sugestão: Um processo rápido para seleccionar uma cidade da lista de cidades é introduzir a primeira letra do nome da cidade com o teclado. A moldura de selecção salta para a primeira cidade com o nome a começar por essa letra.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para modificar e acrescentar cidades

1 Prima **Cidades**, no ecrã Horas do mundo, para abrir uma lista de cidades.

2 Para efectuar alterações às cidades existentes, prima **Modificar cidade**. As informações da cidade são apresentadas sob a forma dum cartão com os seguintes campos:

Cidade — O nome apresentado na lista de cidades. Pode ser introduzido manualmente.

País — O nome do país associado com a cidade. O nome do país é seleccionado da lista de países.

Código postal — O indicativo de área necessário para efectuar chamadas para a cidade. O indicativo de área pode ser introduzido com, ou sem, um indicativo nacional. Apenas podem ser introduzidos números.

Diferença GMT — Indica qual a diferença entre a hora local e a Hora Média de Greenwich. Seleccione, duma lista, um valor para a diferença. A diferença pode variar de –12 a +12 horas.

Definir posição — Abre um ecrã do mapa-mundo onde pode determinar a posição da cidade deslocando a mira com as teclas de setas. Quando a cidade se encontra onde pretende que ela apareça, prima **OK**.

Para criar um novo cartão de cidade, prima **Acrescentar cidade**.

Para retirar da lista uma cidade, prima **Apagar cidade**. A cidade de origem actual não pode ser eliminada; é necessário alterar, primeiro, a cidade de origem.

Para alterar as definições do Relógio

1 Prima **Definições**, no ecrã principal de Relógio.

2 Seleccione a definição que pretende alterar e prima **Alterar**, ou introduza a nova hora ou data a partir do teclado.

Cidade de origem — Seleccione a cidade de origem percorrendo a lista de cidades com as teclas de setas. Quando seleccionar a cidade de origem, prima **OK**. Se seleccionar uma cidade num fuso horário diferente do da cidade de origem actual, a hora do sistema é alterada.

Hora — Introduza a nova hora. O formato da hora é seleccionado nas definições do Sistema.

Data — Introduza a nova data. O formato da data é seleccionado nas definições do Sistema.

Intervalo dos alarmes: 0/1/2/3/4/5 minutos — Escolha o intervalo entre alarmes. Se seleccionar *0*, o alarme toca apenas uma vez.

Poupança do dia — Pode definir o horário de Verão da cidade de origem e da cidade de destino como *Activada* ou *Desactivada*. Esta definição mantém-se a mesma, mesmo que a cidade de origem/destino seja alterada.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: A alteração do horário de Verão da cidade de origem também ajusta a hora de todo o fuso horário, bem como a hora do sistema. Se um alarme já definido é ignorado por causa da mudança da hora, o alarme pára imediatamente.

Compositor

A aplicação Compositor permite que crie os seus tons de toque, personalizados.

Para iniciar o Compositor com a melodia seleccionada, prima **Abrir**.

Para compor uma melodia nova, prima **Compor**.

Para reproduzir a melodia seleccionada, prima **Reproduzir**. Enquanto a melodia é reproduzida, o comando muda para **Parar reprodução**.

Nota: Pode alterar o tom de toque do telefone nas definições do Perfil da aplicação Telefone ou nas definições de sons do sistema da aplicação Sistema. Consulte "Definições do Telefone" na página 57 e "Definições do Sistema" na página 119.

Para modificar uma melodia

1 Abra uma melodia ou prima **Compor**. É apresentado um cursor no fundo do ecrã, indicando a nota ou pausa actualmente seleccionada.

2 Para criar uma nota ou alterar a frequência da nota, prima as teclas de setas para cima e para baixo. Cada pressão altera a frequência da nota. É apresentada uma pausa após terem sido percorridos todos os níveis possíveis da nota.

3 Para deslocar o cursor, prima as teclas de setas para a esquerda e para a direita.

Nota: Para modificar as melodias predefinidas do comunicador, prima o botão Menu e seleccione *Copiar*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

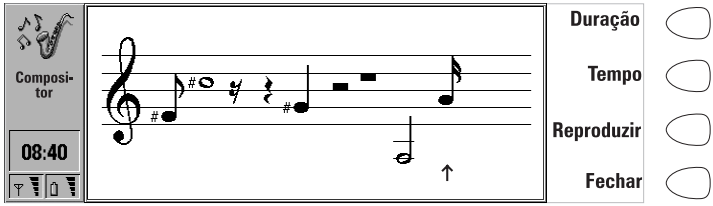


Figura 4

Quando está a compor, estão disponíveis os seguintes comandos:

O comando **Duração** altera a duração da nota seleccionada. Escolha uma semínima, mínima, semibreve, semicolcheia ou colcheia. Prima o botão de comando até que esteja visível o valor pretendido.

O comando **Tempo** abre uma caixa sobreposta com um novo conjunto de comandos. O tempo é medido em batimentos por minuto. Para alterar o tempo, retire o valor anterior com a tecla backspace e introduza, no campo de introdução, o novo valor.

Para aceitar o tempo, prima **OK**.
Para testar o tempo, prima **Testar**. A melodia é tocada com o tempo apresentado no campo de introdução.
Para utilizar o tempo predefinido de 160 batimentos/min, prima **Por omissão**.

O comando **Reproduzir** reproduz a composição apresentada na pauta.

Para eliminar uma composição, prima o botão Menu e seleccione *Apagar*.

Para que a melodia regresse ao que era antes das modificações, prima o botão Menu e seleccione *Anular alterações*.

O comando **Fechar** faz regressar ao ecrã principal do Compositor.

Para utilizar atalhos

Ao efectuar modificações, é possível utilizar os seguintes atalhos:

Carácter	Função
Enter	Reproduz a melodia
: (dois pontos)	Staccato
- (hífen)	Insere uma pausa
Barra de espaços	Insere uma coluna vazia à esquerda do cursor
Backspace	Apaga a coluna seleccionada contendo uma nota ou uma pausa
. (ponto final)	Aumenta em metade a duração da nota ou da pausa

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sugestão: Para compor rapidamente, prima a tecla da letra correspondente do teclado para gerar uma nota. Por exemplo, premir D gera a nota Ré. Ao premir Shift e uma tecla de letra, obtém uma nota sustenida, por exemplo, Shift-D gera Ré sustenido.

Para utilizar o botão Menu

Ao premir o botão Menu, no ecrã principal do Compositor, ficam disponíveis as seguintes opções:

Copiar — Copia a melodia seleccionada.

Apagar — Elimina a(s) melodia(s) seleccionada(s).

Mudar o nome — Pode escrever o novo nome no campo de introdução.

Enviar como SMC — Abre o directório SMC onde é possível seleccionar um destinatário para a(s) composição(ões). Para enviar a(s) composição(ões), prima **Enviar**.

Ao receber uma composição via SMC, é apresentada no ecrã uma nota, a indicar o nome ou número do remetente e o nome da composição enviada. Para acrescentar a composição à lista de melodias, prima **Aceitar**. Para ignorar a composição, prima **Cancelar**.

Transferir via IV — Permite enviar melodias dum comunicador para outro por meio da ligação por infravermelhos. A porta de IV do dispositivo receptor deve ser activada antes da operação. Consulte "Activação de infravermelhos" na página 125.

Copiar para o cartão de memória — Copia a(s) melodia(s) seleccionada(s) para o cartão de memória.

Copiar do cartão de memória — Copia a(s) melodia(s) seleccionada(s) a partir do cartão de memória para o comunicador.

Conversor

A aplicação Conversor permite efectuar conversões entre várias unidades de medida, que incluem: moeda, comprimento, área, volume, massa, velocidade, temperatura, potência e energia.

O ecrã principal do conversor mostra duas listas idênticas contendo as unidades a converter. À esquerda encontra-se o campo de entrada e, à direita,

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

o campo de resultado. A moldura da lista activa encontra-se escurecida e o cursor está posicionado no campo de entrada.

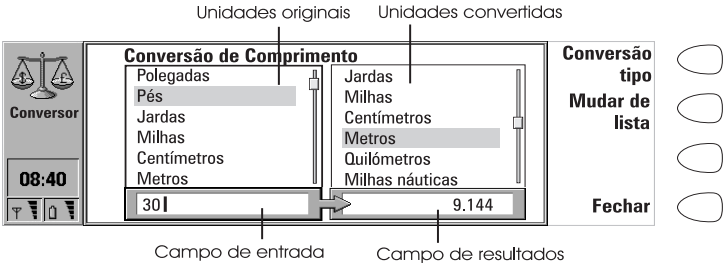


Figura 5

Para efectuar uma conversão

1 Prima **Conversão tipo** para abrir a lista de unidades de medida.

2 Seleccione um dos tipos de conversão deslocando a lista e premindo **OK**.

3 Para poder efectuar a conversão, tem primeiro de seleccionar duas unidades de medida. Desloque a moldura de selecção na lista de unidades originais (à esquerda) para a unidade que pretende converter. Mude entre as listas premindo **Mudar de lista**. Desloque a moldura de selecção na lista de unidades convertidas (à direita) para a unidade de destino da conversão.

4 Introduza o valor a converter. Qualquer valor que introduzir aparecerá automaticamente no campo de entrada. O resultado será apresentado no campo de resultado.

Conversão de moeda

Se seleccionar Moeda como tipo de conversão, é apresentado o comando **Taxas de câmbio**. Não existem taxas de câmbio predefinidas no comunicador. Terá de definir a unidade base e as taxas de câmbio antes de poder utilizar o conversor de moeda. No ecrã Taxas, **Modificar unidade** permite-lhe mudar o nome da moeda.

Para utilizar o conversor de

1 No ecrã principal Conversão de moeda, prima **Taxas de câmbio** e, em seguida, **Moeda base**.

2 Desloque até à moeda que pretende utilizar como moeda base e prima **OK**.

3 O ecrã regressa à lista de moedas disponíveis. Introduza as taxas de câmbio para a moeda base. Prime **Fechar** para regressar ao ecrã principal.

4 Seleccione a moeda a partir da qual pretende efectuar a conversão, na lista à esuqerda, e a moeda para a qual pretende efectuar a conversão, na lista à direita.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5 Introduza o valor que pretende converter. O valor é apresentado no campo de resultado.

Note: A alteração da moeda base altera todas as taxas de câmbio.

Gravador de voz

O Gravador de voz permite gravar conversações telefónicas e memorandos sonoros. É também possível ouvir as suas gravações e outros ficheiros com sons. A duração máxima duma gravação é de 30 segundos.

Sugestão: Com o Gravador de voz é possível gravar sons e voz e defini-los como tons de toque. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

O ecrã principal do Gravador de voz apresenta uma lista de todos os ficheiros de sons actualmente armazenados no comunicador. Para abrir o ficheiro seleccionado, prima **Abrir**. O comando **Novo ficheiro** cria um ficheiro novo onde podem ser gravados sons. O comando **Apagar** permite que elimine o ficheiro seleccionado.

Ao abrir um ficheiro de sons, visualiza a duração, medida em segundos, e a dimensão, medida em kilobytes, do ficheiro.

Nota: Podem existir leis locais que se apliquem à gravação de conversações. Não utilize esta funcionalidade ilegalmente.

Para reproduzir uma gravação

1 Abra o ficheiro e prima **Reproduzir**.

2 O comando **Pausa** suspende temporariamente a reprodução do ficheiro de sons. Para reiniciar a reprodução, prima **Continuar**.

3 Para terminar a reprodução, prima **Parar**.

Para gravar

1 Abra o ficheiro onde pretender gravar o som e prima **Gravar**. Se está a gravar uma conversação telefónica, ouvirá um tom quando se inicia a gravação.

2 É possível suspender a gravação por um momento premindo **Pausa** e, em seguida, prosseguir premindo **Continuar**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Para parar a gravação, prima **Parar**.

Nota: Para gravar sons e discurso terá de ter o telefone ligado e dentro do alcance da cobertura de rede.

Para utilizar o botão Menu

Ao premir o botão Menu, ficam disponíveis os seguintes comandos.

Copiar para o cartão de memória — Copia a gravação seleccionada para o cartão de memória.

Copiar do cartão de memória — Copia a gravação seleccionada a partir do cartão de memória para o comunicador.

Mudar o nome — Muda o nome da gravação seleccionada.

Nota: Os ficheiros de som que o gravador pode reproduzir têm a extensão .WAV e suportam o seguinte formato de áudio: 8, 11, 22 ou 44khz, PCM/A-law, Estéreo/ Mono, 8 bits.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

14. Telefone

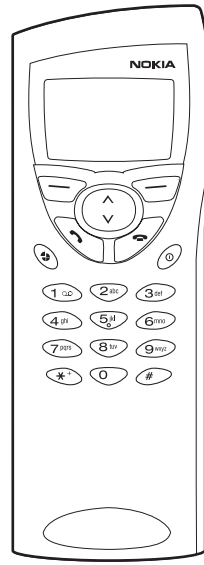


Figura 1

Quando utiliza o telefone, as teclas devem ser premidas uma de cada vez. Nunca prima duas teclas simultaneamente. O teclado do telefone não funciona quando a tampa do dispositivo está aberta.

⏻ — Liga e desliga o telefone.

— Comuta entre perfis diferentes. Ver "Perfis (Menu 3)" na página 158.

˅ ˄ — Desloque-se pelos menus, submenus ou definições. Se não estiver nenhuma chamada activa, as teclas de deslocação podem ser utilizadas para percorrer o conteúdo da memória. Se está uma chamada activa, premir as teclas de deslocação ajusta o nível de volume.

— Permite marcar um número de telefone e receber uma chamada.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

— Termina uma chamada activa, cancela uma chamada marcada ou limpa o ecrã.

0 ... 9 — As teclas de algarismos e letras. Para chamar a sua caixa de correio de voz, prima e mantenha premida a tecla 1.

*** #** — Utilizadas para fins especiais em certas funções. Se for assinante de duas linhas telefónicas, pode comutar entre elas pressionando e mantendo pressionada a tecla **#**.

— A função destas duas teclas de selecção depende do texto apresentado na linha inferior do ecrã. Ver figura 2.

Nota: Segure no telefone da maneira como segura qualquer outro telefone, com a antena para cima e por cima do seu ombro.
Tal como procederia com qualquer outro dispositivo transmissor de rádio, não toque na antena desnecessariamente enquanto o telefone estiver ligado. O contacto com a antena afecta a qualidade da chamada e pode fazer com que o telefone funcione a um nível de potência superior ao necessário.

Utilização das teclas de selecção

Quando este manual lhe dá instruções para premir uma tecla de comando, prima a tecla de selecção abaixo do nome do comando. Por exemplo, premindo **Menu**, ou seja a tecla de selecção abaixo do texto *Menu*, permite aceder às funções de menu e, premindo **Nomes**, ou seja a tecla de selecção abaixo do texto *Nomes*, tem acesso às funções de pesquisa. Os comandos variam conforme a situação e a selecção anterior.

Muitas vezes a selecção tem de ser confirmada premindo **OK**. Sempre que é visualizado o comando **P/trás**, pode ser utilizado para voltar para o nível de menu anterior, sem efectuar nenhuma alteração.

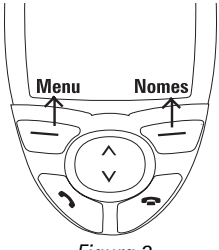


Figura 2

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indicadores do ecrã

Os indicadores do ecrã informam o utilizador sobre o estado actual de funcionamento do telefone. Os indicadores descritos a seguir são apresentados quando o telefone está pronto para ser utilizado, sem nenhum caracter introduzido no ecrã pelo utilizador.

OPERADOR

Indica a rede celular que está a ser utilizada pelo telefone.

e barra

Indica a intensidade actual do sinal na local onde o telefone se encontra. Quantas mais barras forem visíveis, mais forte é o sinal.

e barra

Indica a carga da bateria. Quantas mais barras forem visíveis, maior será a carga da bateria.

Efectuar uma chamada

Apenas pode efectuar e receber chamadas se o telefone estiver ligado, se o Communicator tiver um cartão SIM válido inserido e se o telefone estiver dentro da área de serviço da rede celular.

Nota: Em algumas redes, as chamadas de emergência para o número internacional de emergência 112 podem ser efectuadas sem o cartão SIM. Verifique com o seu operador de rede. Para mais informações sobre chamadas de emergência, consulte "Chamadas de emergência" na página 177.

1 Introduza o indicativo da área e o número de telefone da pessoa que deseja contactar. Se se enganar, pode apagar os dígitos um a um, premindo a tecla **Limpar** repetidamente, ou limpar todo o ecrã premindo e mantendo premida a tecla **Limpar**.

   Para efectuar chamadas internacionais, principie por premir a tecla * duas vezes, rapidamente. O carácter de chamada internacional + é apresentado no ecrã, o que informa o centro da rede para seleccionar o prefixo internacional específico do país. Introduza o indicativo do país, o indicativo da região e o número de telefone.

2 Prima a tecla para marcar o número de telefone.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Quando o número de telefone desaparece e é apresentado o texto *Chamada 1*, a ligação está estabelecida.

Quando uma chamada está activa, pode utilizar as teclas ˅ e ˄ para diminuir ou aumentar o nível de volume do auscultador.

Nota: O microfone e o auscultador estão na parte posterior do aparelho.

4 Depois de conversar, termine a chamada premindo .

Atender uma chamada

1 Ao receber uma chamada, o telefone emite um toque de chamada e o texto *Chamada* fica intermitente no ecrã. Se tiver seleccionado o perfil silencioso no Menu 3, apenas ficam intermitentes as luzes do teclado e do ecrã.

Se o interlocutor puder ser identificado, são apresentados no ecrã o respectivo nome e número de telefone e também o texto *A chamar.*

2 Para atender a chamada, prima a tecla . Pode atender a chamada mesmo que esteja a utilizar as funções de pesquisa ou de menu.

Se não desejar atender a chamada, prima simplesmente a tecla . O interlocutor ouve o tom de chamada mudar para um tom de ocupado.

3 Depois de conversar, termine a chamada premindo a tecla .

Gestão de chamadas

Durante uma chamada podem ser utilizadas várias funções. Para aceder às funções, prima simplesmente **Opções**, desloque-se para a função desejada e prima **Escolher**.

Menu - Pode aceder ao Menu.

Responder - Pode responder a uma chamada.

Rejeitar - Pode rejeitar uma chamada.

Nova chamada — Coloca a chamada activa em retenção e marca o novo número de telefone.

Enviar DTMF — Transmite tons DTMF. Ver "Envio de tons DTMF" na página 151.

Final. esta chamada — Termina a chamada activa.

Final. todas — Termina a chamada activa e a chamada retida.

Deslig. micro/ Ligar microf.— Liga e desliga o microfone do comunicador. Se o comunicador estiver ligado a um kit mãos livres de automóvel, a tecla **N/ mudo** também desliga o microfone do kit.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Reter / Retomar — Reter permite colocar a chamada actual em retenção, de maneira a poder efectuar outra chamada. A chamada original pode voltar a ser activada seleccionando *Retomar.* Se a chamada retida for a única chamada, pode desbloqueá-la premindo ou o comando **Retomar**.

Trocar - Esta função torna uma chamada retida activa e coloca em retenção uma chamada actualmente activa. Desta forma, poderá alternar entre duas chamadas.

Conferência — Se tiver uma chamada activa e outra retida, esta opção funde-as numa chamada de conferência.

Conferência / Um para um — Conferência inclui um novo participante numa chamada de conferência. Durante uma conferência, a opção *Um para um* permite uma conversa privada com o participante seleccionado.

Transferir — A transferência de chamadas de voz permite ao utilizador ligar duas chamadas de voz entre si, desligando-se ele próprio de ambas as chamadas. Ver "Várias chamadas" na página 54. Não se esqueça de que nem todos os operadores de rede suportam esta função.

Dados — Se estiver activa uma chamada alternativa, esta opção muda o modo da chamada de voz para fax. Ver "Várias chamadas" na página 54.

Voz — Se estiver activa uma chamada alternativa, esta opção muda o modo da chamada de fax para voz.

Gravar — Com esta opção pode gravar uma chamada. Ver "Gravador (Menu 6)" na página 163.

Reprod. último — Reproduz a última gravação feita no gravador. O interlocutor também ouve a gravação.

Sugestão: Se tiver uma chamada activa e outra retida, prima Trocar para tornar a chamada retida em activa e colocar em retenção a chamada activa actual. Desta maneira, pode conversar com uma pessoa sem desligar a outra chamada. Pode premir para comutar entre as chamadas, se não for marcado entretanto nenhum número.

Pesquisa de números telefónicos

Pode obter números telefónicos da memória pelo nome com que o número de telefone desejado foi memorizado. De realçar que o telefone utiliza a memória (SIM ou Telefone), seleccionada na aplicação Telefone premindo Menu e **Seleccionar**.

1 Prima **Nomes**.

2 Introduza o nome da pessoa a quem deseja telefonar, ou a(s) primeira(s) letra(s) do nome.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3 Prima **OK**. O nome mais parecido com o nome introduzido é apresentado no ecrã.

4 Se o nome encontrado não é o que procura, percorra os nomes com a tecla ˅ ou ˄ até encontrar o nome desejado.

5 Para ligar para a pessoa, prima . Se a pessoa tem vários números, percorra a moldura de selecção até ao número desejado e prima .

Para visualizar o número de telefone armazenado com o nome

1 Quando o nome desejado estiver no ecrã, prima **Detalhe**. É apresentado o número de telefone. Se a pessoa tem vários números telefónicos, percorra os números com a tecla ˅ ou ˄ até encontrar o número desejado.

2 Para ligar para o número, prima .

Utilização da marcação rápida

A marcação rápida é um método muito prático para marcar números de telefone frequentemente utilizados. Pode definir até oito números de marcação rápida na memória do comunicador. Para informações sobre a maneira de definir marcações rápidas, consulte "Para criar cartões de contactos" na página 43.

1 Introduza o número da localização de marcação rápida onde está armazenado o número de telefone.

2 Prima a tecla . O ecrã apresenta brevemente o número de telefone e em seguida é marcado o número.

A marcação rápida não é possível durante uma chamada.

Nota: O número 1 é a localização da marcação rápida para a sua caixa de correio de voz. Para ligar para a caixa de correio de voz, prima **1** e a seguir ou simplesmente prima e mantenha premida a tecla **1**.

Marcação do último número marcado

O comunicador memoriza os últimos números de telefone marcados.

1 Se o ecrã apresentar alguns caracteres, limpe o ecrã premindo .

2 Prima a tecla . É apresentado no ecrã o último número marcado.

3 Pode percorrer os números com a tecla ˅ ou ˄ até ser apresentado o número desejado.

4 Prima a tecla para marcar o número.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Também pode chamar os números das chamadas mais recentemente recebidas e das não atendidas; consulte "Registo chamadas (Menu 2)" na página 155.

Envio de tons DTMF

Se tiver necessidade de enviar longas cadeias de caracteres DTMF, é mais conveniente enviá-las através do interface do comunicador; consulte "Várias chamadas" na página 54.

Para enviar tons DTMF manualmente

1 Efectue uma chamada para o número de telefone desejado.

2 Introduza os dígitos que deseja enviar como tons DTMF. Os dígitos são enviados um a um para a rede. Os tons DTMF podem ser transmitidos mesmo quando o som das teclas do telefone está desligado.

Bloqueamento do teclado

O bloqueamento do teclado impede que as teclas sejam premidas acidentalmente quando o comunicador está, por exemplo, no seu bolso.

Quando o teclado está bloqueado, pode atender normalmente as chamadas, premindo a tecla . Durante uma chamada, o teclado fica desbloqueado e o comunicador pode funcionar do modo habitual. Depois da chamada, o teclado é novamente bloqueado automaticamente .

O teclado fica automaticamente desbloqueado quando o comunicador é ligado a um kit de automóvel. Quando é retirado do kit sem ter sido desligado, o teclado é novamente bloqueado automaticamente .

Para bloquear o teclado

1 Prima a tecla **Menu** e depois a tecla * dentro de 3 segundos.

Enquanto o teclado estiver bloqueado, são apresentados no ecrã o ícone e o comando **Desbloquear**.

Para desbloquear o teclado

1 Prima a tecla **Desbloquear** e depois a tecla * dentro de 3 segundos.

Nota: Quando o teclado está bloqueado, podem ser efectuadas chamadas para os números de emergência programados no comunicador (p. ex. para o 112 ou outro número de emergência oficial).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ajuda

A maior parte das funções de menu dispõe dum texto de ajuda, que fornece uma breve descrição da função visualizada.

Para visualizar o texto de ajuda

1 Desloque-se para a função de menu sobre a qual deseja obter ajuda.

2 Aguarde 10 segundos. É apresentada a primeira página do texto de ajuda. O texto desloca-se automaticamente. No entanto, se desejar percorrer o texto manualmente, prima as teclas de deslocação ou a tecla **Mais**.

3 Para sair da função de ajuda, prima a tecla **P/trás**.

Utilização dos menus

O telefone oferece um conjunto de funções de menu que permite adaptar o telefone a uma utilização particular do utilizador. Em cada menu e submenu, o utilizador pode verificar e alterar as definições das funções. Os menus e submenus podem ser acedidos percorrendo o menu ou utilizando os atalhos apropriados.

Pode aceder às funções de menu mesmo durante uma chamada.

Para percorrer os menus

1 Prima **Menu**.

2 Prima a tecla ˅ ou ˄ para percorrer a lista dos menus até alcançar o menu pretendido.

3 Prima **Escolher** para entrar no menu. Se o menu contiver submenus, escolha o submenu pretendido com a tecla ˅ ou ˄ .

4 Prima **Escolher**. A moldura de selecção está na definição actual.

5 Percorra a lista de opções de definições até a moldura de selecção se encontrar na opção pretendida.

6 Prima **OK** para seleccionar a opção. Se não desejar alterar a definição, pode voltar ao menu anterior premindo **P/trás**.

Utilização dos atalhos

Todos os menus, submenus e definições estão numerados. O número é indicado no canto superior direito do ecrã.

1 Prima **Menu**.

2 Introduza o número do menu principal onde está localizado o submenu pretendido.

3 Introduza o número do submenu onde se encontra a função.

4 Introduza o número da opção de definição desejada.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Por exemplo, para fazer com que o aviso duma chamada a chegar, no perfil geral, toque apenas uma vez (Menu 3-1-2-1-3): prima **Menu** para aceder ao menu, **3** para aceder ao menu de Perfis, **1** para seleccionar o perfil Geral, **2** para personalizar o perfil, **1** para modificar os tons de aviso e **3** para seleccionar *1 só toque*.

Para sair do menu

1 Prima ou prima e mantenha premido **P/trás**.

Estrutura dos menus

A seguinte tabela de menus indica os nomes dos menus principais e dos respectivos submenus. O terceiro nível de menus não é aqui apresentado.

Algumas funções de menus são serviços de rede e estão assinaladas com o símbolo na tabela. Para poder utilizar uma dessas funções, a rede tem de a disponibilizar e o utilizador tem de a assinar. Note que os serviços de rede são específicos de cada cartão SIM: Se trocar de cartão e não assinar o serviço para o novo cartão, não o pode utilizar.

Menu	Função	Submenus
MENU 1	MENSAGENS	1 Mensagens de texto recebidas, 2 Serviço de informação, 3 Editor de comandos do serviço, 4 Mensagens de voz
MENU 2	REGISTO CHAMADAS	1 Chamadas não atendidas , 2 Chamadas recebidas , 3 Chamadas efectuadas, 4 Apagar últimas chamadas, 5 Visualizar duração das chamadas , 6 Visualizar custos de chamadas , 7 Opções de custos de chamadas
MENU 3	PERFIS	1 Geral, 2 Silêncio, 3 Reunião, 4 Exterior, 5 Pager, 6 Vôo, 7 Auricular, 8 Veículo
MENU 4	DEFINIÇÕES	1 Definições de chamadas, 2 Opções do telefone, 3 Definições de segurança, 4 Repor os valores de origem
MENU 5	REENVIO	1 Reenvio de todas cham. de voz, 2 Reenvio se ocupado, 3 Reenvio se não atendida, 4 Reenvio se não acessível, 5 Reenvio todas as cham. de fax, 6 Reenvio todas as cham. de dados, 7 Cancelar todos os reenvios
MENU 6	GRAVADOR	

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Mensagens (Menu 1)

O Serviço de Mensagens curtas (SMC) é um serviço de rede. Contacte o fornecedor de serviços para mais detalhes. O telefone pode ser utilizado para ouvir mensagens de voz de caixas de correio de voz e para ler mensagens curtas recebidas. De qualquer modo, a leitura de mensagens curtas é mais fácil no grande ecrã da interface do comunicador. Para enviar mensagens curtas, utilize a aplicação SMC do comunicador.

Mensagens de texto recebidas (Menu 1-1)

Quando uma mensagem curta é recebida, o texto *Mensagem recebida* e o indicador ✉ são apresentados no ecrã e soa um tom, a não ser que o comunicador esteja configurado para um perfil silencioso.

Também é apresentada uma nota quando se recebe fax ou E-mail. Para ler os faxes ou o E-mail recebido, deve utilizar as aplicações respectivas da interface do comunicador .

1 Para ler a mensagem imediatamente, prima **Ler**. Para ler a mensagem mais tarde, prima **Sair**.

2 Prima novamente **Ler** para visualizar a mensagem recebida.
As mensagens são listadas na ordem em que foram recebidas. Para ler a segunda mensagem da lista, prima ∨ para a seleccionar e, em seguida, prima **Ler**.

Uma vez lida a mensagem, pode premir **P/trás** ou **Opções**. As opções disponíveis no telefone são:

Apagar — Apaga da memória a mensagem seleccionada.

Usar número — Copia o número de telefone da mensagem para o ecrã do telefone. Pode, em seguida, marcar o número com 📞.

Detalhes — Indica o nome ou o número do remetente, a data e a hora a que a mensagem foi enviada e o número do centro de mensagens.

Sugestão: Pode marcar o número de telefone na mensagem premindo 📞 enquanto estiver a visualizar a mensagem.

Serviço de informação (Menu 1-2)

Este serviço de rede permite receber mensagens curtas sobre vários tópicos. Pode ler mensagens sobre tópicos predefinidos no interface do comunicador; consulte "Definições do SMC" na página 76.

1 Prima **Escolher** para visualizar a lista de opções disponíveis.

2 Utilize a tecla ∨ ou ∧ para percorrer a lista de opções. Para obter uma lista de mensagens, prima **Ler**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ao premir **Escolher** ficam disponíveis as seguintes opções:

Activado — Activa a função de recepção de mensagens de informação.

Desactivado — Desactiva a função de recepção de mensagens de informação.

Índice — Recolhe da rede uma lista dos tópicos disponíveis.

Ler — Apresenta uma lista das mensagens de informação recebidas. Desloque-se para a mensagem que deseja ler e prima **OK**.

Idioma — Define o idioma para as mensagens. Desloque-se para o idioma desejado e prima **Sim**.

Editor de comandos do serviço (Menu 1-3)

Neste menu pode enviar pedidos de serviços, tais como comandos de activação de serviços de rede, para o fornecedor de serviços. Introduza a sequência que deseja e prima **Enviar**.

Mensagens de voz (Menu 1-4)

Ouvir mensagens de voz (Menu 1-4-1)

Quando acede a este menu, o comunicador marca o número de telefone armazenado no menu 1-4-2. Se for necessário, introduza o código de acesso da caixa de correio ou do aparelho atendedor de chamadas, na altura em que a ligação for efectuada.

Número da caixa de correio voz (Menu 1-4-2)

O número de telefone que aqui introduzir será marcado quando seleccionar a função Ouvir as Mensagens de Voz no Menu 1-4-1. A caixa de correio de voz pode ser um serviço da rede ou o seu aparelho atendedor de chamadas. Pode introduzir um novo número ou modificar o número de telefone existente. O número será utilizado até que seja novamente alterado.

Registo chamadas (Menu 2)

Neste menu, pode verificar e apagar os números de telefone de chamadas não atendidas (Menu 2-1), recebidas (Menu 2-2) ou efectuadas (Menu 2-3). Repare que as funções Chamadas recebidas e Chamadas não atendidas são serviços de rede que apenas funcionam em redes que permitam visualizar o número de telefone do interlocutor.

Nota: O comunicador apenas regista as chamadas não atendidas quando o telefone estiver ligado e dentro da área de cobertura da rede.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Apagar últimas chamadas (Menu 2-4)

Atenção: Os números de telefone são apagados sem aviso. A operação não pode ser anulada .

Visualizar duração das chamadas (Menu 2-5)

Neste menu pode visualizar a duração das chamadas a sair ou a chegar e reiniciar os temporizadores.

Duração da última (Menu 2-5-1)

Indica a duração da última chamada efectuada ou atendida, em horas, minutos e segundos, p. ex., 00:02:15.

Duração total (Menu 2-5-2)

Indica a duração total de todas as chamadas efectuadas ou atendidas com qualquer cartão SIM utilizado no comunicador.

Chamadas recebidas (Menu 2-5-3)

Indica a duração total das chamadas atendidas com qualquer cartão SIM utilizado no comunicador.

Chamadas efectuadas (Menu 2-5-4)

Indica a duração total das chamadas efectuadas com qualquer cartão SIM utilizado no comunicador.

Limpar contadores de duração (Menu 2-5-5)

Reinicia todos os temporizadores. Não existe nenhuma maneira de anular a operação de reiniciação.

Nota: O tempo real facturado pelas chamadas e serviços pelo seu fornecedor de serviços pode variar conforme as características da rede, os arredondamentos para os cálculos, os impostos e outros factores.

Visualizar custos de chamadas (Menu 2-6)

Este serviço de rede permite a verificação de vários custos de chamadas. Os custos são indicados em unidades de débito (períodos) ou em unidades da moeda definida no Menu 2-7-2. O custo total é indicado separadamente para cada cartão SIM. Para estas definições necessita do código PIN2. Para informações adicionais, contacte o fornecedor de serviços.

Custo da última (Menu 2-6-1)

Indica o custo da última chamada ou da chamada actual.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Custo total (Menu 2-6-2)

Indica o custo total de todas as chamadas efectuadas com o cartão SIM actual.

Limpar contadores de custos (Menu 2-6-3)

Reinicia todos os contadores de custos. Para isto necessita do código PIN2. Este serviço não está disponível para cartões SIM que não suportem o código PIN2. Não existe nenhum processo de anular a operação de reiniciação.

Opções de custos de chamadas (Menu 2-7)

Limite de custos (Menu 2-7-1)

Esta função permite limitar o custo total de chamadas efectuadas a um número específico de unidades de débito ou de unidades da moeda definida no Menu 2-7-2. Para este serviço necessita do código PIN2.

A alteração do limite do custo das chamadas também necessita do código PIN2. Para activar a função do limite, seleccione *Activar*. Introduza o limite do custo em unidades de débito ou em unidades de moeda. Se definir o limite em unidades de moeda, pode premir * ou # para inserir um ponto decimal.

Depois de activada a função de limite, o número das unidades que restam é indicado no ecrã quando em modo inactivo. Quando todas as unidades tiverem sido consumidas, não poderá efectuar mais nenhuma chamada.

Para desactivar a função do limite, seleccione *Desactivar*.

Nota: Em algumas redes, as chamadas para os números de emergência programados no comunicador (p. ex. para o 112 ou para outro número de emergência oficial) podem ser efectuadas mesmo que já não sobrem unidades de débito.

Afixar custos em (Menu 2-7-2)

Pode seleccionar se o custo e o limite do custo das chamadas é apresentado em unidades de moeda ou de débito. Contacte o operador da rede para informações sobre os preços das unidades de débito. Para alterar a unidade de custo das chamadas é necessário o código PIN2.

Para apresentar os limites em unidades de moeda, seleccione *Moeda*; para apresentar os limites em unidades de débito, seleccione *Unidades*. Se seleccionar *Moeda*, introduza o preço duma unidade de débito. Utilize a

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

tecla * ou # para inserir o ponto decimal. A seguir, introduza o nome da moeda .

Perfis (Menu 3)

As definições de perfil são utilizadas para seleccionar o ambiente de funcionamento do comunicador e para modificar as características do perfil. Está sempre a ser utilizado um perfil.

Para definir um perfil

1 Prima **Menu**.

2 Desloque-se para Perfis com as teclas ∨ e ∧ e prima **Escolher**.

3 Desloque-se para o perfil desejado, por exemplo *Reunião*.

4 Prima **Opções**.

5 Desloque-se para *Activar* e prima **OK**. O nome do perfil seleccionado é apresentado no ecrã, excepto quando é seleccionado o perfil geral.

Para mais informações sobre os diversos perfis, consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Para alterar as definições dum perfil

1 Entre no menu Perfis e prima **Escolher**.

2 Desloque-se para o perfil desejado e prima **Opções**.

3 Desloque-se para *Personalizar* e prima **OK**. Para mais informações sobre as diversas definições de perfil, consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Sugestão: Um modo rápido de definir um perfil é premir a tecla ✣ do teclado do telefone. Prima novamente a mesma tecla até que a moldura de selecção esteja no perfil pretendido. Para seleccionar o perfil, prima e mantenha premida a tecla ✣.

Definições (Menu 4)

Definições de chamadas (Menu 4-1)

Qualquer tecla para responder (Menu 4-1-1)

Quando activado, pode atender uma chamada premindo qualquer uma das teclas do teclado do telefone, excepto as teclas ⏻ ou ☎.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Remarcação automática (Menu 4-1-2)

Quando esta função estiver activada e o número marcado estiver ocupado ou não atender, o comunicador vai tentando o mesmo número até que a ligação seja obtida.

Prima para terminar as tentativas.

Marcação uma tecla (Menu 4-1-3)

Quando activado, pode marcar os números telefónicos armazenados nas localizações de marcação rápida, premindo e mantendo premida a tecla de marcação rápida atribuída ao número.

Serviço de chamadas em espera (Menu 4-1-4)

Chamadas em espera é um serviço da rede. Contacte o operador para assinar o serviço. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Seleccione *Activar* para activar a função de chamadas em espera, *Cancelar* para a desactivar ou *Verificar* para visualizar os tipos de chamadas com que a função chamadas em espera pode ser utilizada.

Envio próprio número (Menu 4-1-5)

Pode decidir que o seu número de telefone seja visível no destinatário da chamada. Esta função apenas funciona em redes que permitam ao utilizador visualizar os números telefónicos dos interlocutores e no caso do serviço ter sido activado no cartão SIM. Não utilize esta função a menos que tenha sido activada para o seu cartão SIM.

Seleccione *Predefinido*, *Sim*, *Não*, *Seguinte sim*, ou *Seguinte não*. *Predefinido* selecciona a definição, *Sim* ou *Não*, que ficou combinada com o operador da rede. Ao trocar o cartão SIM, a opção *Predefinido* é seleccionada automaticamente.

Linha telefónica em utilização (Menu 4-1-6)

Se a rede suportar este serviço, pode dispor de duas linhas telefónicas no comunicador. É possível seleccionar a linha que deseja utilizar para efectuar chamadas. Para mais informações, consulte "Definições do Telefone" na página 57.

Opções do telefone (Menu 4-2)

Relógio (Menu 4-2-1)

Pode seleccionar se as horas são apresentadas no ecrã.

Informação da célula (Menu 4-2-2)

Quando esta função está activada, o telefone dá uma indicação quando está a utilizar uma célula baseada em tecnologia de Rede Micro-Celular. A

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

definição permanece em efeito mesmo quando o cartão SIM é trocado ou o telefone é desligado.

Nota: O comunicador consome mais energia quando a informação da célula é apresentada no ecrã.

Tipo de lista (Menu 4-2-3)

Quando está à procura de nomes e números, pode seleccionar se deseja visualizar no ecrã três nomes ou apenas um nome de cada vez.

Lista dos números pessoais (Menu 4-2-4)

Pode armazenar e gerir os números telefónicos atribuídos ao seu cartão SIM. Esta função é uma ajuda de memória, com a qual pode verificar os seus próprios números telefónicos.

Nota de boas vindas (Menu 4-2-5)

Pode escrever uma mensagem até 36 caracteres que é apresentada no ecrã sempre que o telefone é ligado.

1 Desloque-se para a definição da *Nota de boas vindas* e prima **Escolher**.

2 Digite a mensagem.

3 Prima **Opções**, desloque-se para *Gravar* e prima **OK**.

Escolha da rede (Menu 4-2-6)

O comunicador pode ser configurado para seleccionar automaticamente uma das redes celulares disponíveis na sua zona. Também pode seleccionar manualmente, neste menu, a rede desejada.

Quando a opção *Automátic*a estiver seleccionada, o comunicador tenta utilizar a rede em que estava registado da última vez. Fora da área original de serviço da rede, o comunicador selecciona uma das redes que tenha um contrato de reencaminhamento de chamadas com a rede original.

No modo *Manual*, quando escolher manualmente uma rede de uma lista de redes, o comunicador tentará sempre registar-se nessa rede. Se o comunicador não alcança, ou perde o contacto, com a rede seleccionada, é apresentado no ecrã o pedido para seleccionar outra rede.

Sugestão: A selecção da rede torna-se prática quando deseja seleccionar uma determinada rede, p. ex. devido a preços inferiores das chamadas.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Definições de segurança (Menu 4–3)

O objectivo do sistema de segurança é evitar a utilização não autorizada do aparelho ou a alteração de definições importantes. Para activar ou alterar as opções de segurança é necessário, na maioria dos casos, o código de acesso apropriado. Consulte "Segurança" na página 122.

Nota: Quando estão a ser utilizadas funções de segurança que restringem chamadas (reenvio de chamadas, restrição de chamadas, marcação fixa, grupo fechado de utilizadores ou bloqueio do sistema), em algumas redes podem ser efectuadas chamadas para certos números de emergência (p. ex., para o 112 ou para outros números de emergência oficiais).

Pedido do código PIN (Menu 4–3–1)

Ligado ou *Desligado*. Consulte "Segurança" na página 122.

Serviço de restrição de chamadas (Menu 4–3–2)

A restrição de chamadas é um serviço da rede; contacte o operador da rede para assinar o serviço. Consulte "Definições do Telefone" na página 57.

1 Desloque-se para um dos seguintes modos de restrição e prima Seleccionar.
Saída de chamadas
Chamadas internacionais
Internacionais excepto para país origem
Entrada de chamadas
Entrada de chamadas no estrangeiro
Cancelar todas as restrições

2 Se deseja utilizar o modo de restrição seleccionado, seleccione *Activar*; se deseja desactivar o modo de restrição seleccionado, seleccione *Cancelar* e se deseja apenas verificar o estado do modo de restrição, seleccione *Verificar* e prima **OK**.

Marcações permitidas (Menu 4–3–3)

Pode restringir as chamadas de saída para apenas um conjunto pré-determinado de números de telefone, se esta função for suportada pelo cartão SIM. Quando a função está activada, apenas pode ligar para os números de telefone que estejam incluídos na lista de marcações fixas ou que comecem pelos mesmos dígitos que um número telefónico da lista.

O código PIN2 é-lhe pedido quando tenta activar ou desactivar a Marcação fixa, ou quando pretende apagar, acrescentar ou editar um número de telefone na lista de marcação fixa.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Se seleccionou *Números*, ficam disponíveis as seguintes opções: *Procurar*, *Acrescentar* ou *Apagar tudo*. Se seleccionar *Acrescentar*, terá de introduzir o PIN2 e o nome e o número que pretende acrescentar à lista de marcação fixa.

Para editar ou apagar um número de telefone da lista de marcação fixa, seleccione *Procurar* e introduza o nome da pessoa ou as primeiras letras do nome. Prima **OK** e **Detalhe** para visualizar o número. Seleccione **Opções**, introduza o código PIN2 e poderá optar por *Modificar ou Apagar*.

Nota: O conteúdo do cartão SIM não pode ser acedido se a Marcação fixa estiver activada.

Grupo restrito (Menu 4-3-4)

Este serviço de rede permite programar o comunicador para aceitar chamadas para, e de, um grupo seleccionado de pessoas. Para detalhes sobre como criar um grupo de utilizadores e como activar este serviço, contacte o operador da rede. Um utilizador pode ser membro de até 10 grupos de utilizadores.

Seleccione uma das seguintes opções:

Inactivo — As chamadas podem ser efectuadas e recebidas no modo normal. Pode utilizar esta opção apenas se tiver direito a utilizá-la.

Predefinido — Utiliza um grupo de utilizadores que o proprietário do cartão SIM combinou com o operador da rede.

Activado — Utiliza um grupo de utilizadores particular. As chamadas apenas podem ser efectuadas ou recebidas por membros do grupo seleccionado.

Seguran. troca cartão SIM (Menu 4-3-5)

As mesmas definições que as praticadas nas definições de Segurança. Consulte "Segurança" na página 122.

Alterar códigos de acesso (Menu 4-3-6)

Neste submenu pode alterar o código de segurança, o código PIN, o código PIN2 e a password de restrição. Consulte "Segurança" na página 122.

Os códigos de acesso apenas podem incluir os dígitos 0 a 9.

Bloqueio do sistema (Menu 4-3-7)

Para bloquear o comunicador, prima **Escolher** e introduza o código de segurança. O comunicador fica imediatamente bloqueado. Mesmo se retirar e substituir a bateria e voltar a ligar o telefone, o comunicador mantém-se bloqueado.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para desbloquear o comunicador, prima **Desbloquear** e introduza o código de segurança.

Repor os valores de origem (Menu 4-4)

Pode repor as definições das funções de menu para os respectivos valores originais. Quando activar esta função, o comunicador pede-lhe para introduzir o código de segurança de cinco dígitos. Esta função não tem efeito sobre nomes e números telefónicos armazenados, códigos de acesso, regulação do volume do auscultador, temporizadores de chamadas, contadores de custo de chamadas, tons de toque de aplicação seleccionados e mensagens curtas.

Reenvio (Menu 5)

O serviço de reenvio de chamadas da rede permite o reencaminhamento de chamadas de voz a chegar para outro número de telefone, quando não deseja ser incomodado ou quando o telefone está desligado ou fora da área de cobertura. As funções de reenvio de chamadas são descritas com mais pormenor em "Definições do Telefone" na página 57.

1 Desloque-se para uma das seguintes opções de reenvio e prima Seleccionar:
Reenvio de todas cham. de voz
Reenvio se ocupado
Reenvio se não atendida
Reenvio se não acessível
Reenvio de todas as cham. de fax
Reenvio de todas as cham. de dados
Cancelar todos os reenvios

2 Desloque-se para *Activar*. É apresentado o pedido do número de telefone para onde deseja reenviar as chamadas que chegarem.
A opção *Cancelar* desactiva o modo de reenvio. A opção *Verificar* mostra o tipo de chamadas que estão a ser reenviadas.

Gravador (Menu 6)

Com o Gravador pode gravar conversas telefónicas e memorandos de voz, e escutá-las mais tarde. A duração máxima duma gravação é 30 segundos. Consulte também "Relógio" na página 135.

Nota: Podem existir leis locais que se apliquem à gravação de conversações. Não utilize esta funcionalidade ilegalmente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Para gravar a sua própria voz

1 No menu Gravador, prima **Escolher**.

2 Desloque-se para *Gravar* e prima **Escolher**.

3 Para parar a gravação, prima **Parar**.

Para gravar uma conversação pelo Telefone

1 Durante uma chamada activa, prima **Gravar**. No momento em que a gravação se inicia, ouvirá um tom.

2 Para parar a gravação, prima **Parar**.

Para gravar a conversação telefónica quando tem mais que uma chamada

1 Se tiver, por exemplo, uma chamada activa e outra retida, prima **Opções**.

2 Desloque-se para *Gravar* e prima **Escolher**. Quando a gravação se inicia, ouvirá um tom.

3 Para parar a gravação, prima **Parar**.

Para reproduzir uma gravação

1 No menu Gravador, prima **Escolher**.

2 Desloque-se para *Visualizar* e prima **Escolher**.

3 Desloque-se para a gravação que deseja ouvir, prima **Opções** e, em seguida, *Reproduzir*.

Para reproduzir uma gravação quando tem uma chamada activa

1 Prima **Opções**.

2 Desloque-se para *Reprod. último* e prima **Escolher**. Ou, se desejar reproduzir uma gravação mais antiga, siga os passos descritos atrás. O seu interlocutor também ouve a gravação.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

15. Resolução de problemas

Sugestão: A Club Nokia Careline responde a perguntas e oferece instruções pelo telefone. Pode visitar a Club Nokia Careline em http://club.nokia.com para obter os números de telefone. Consulte também o manual de acessórios para mais informações sobre a Club Nokia Careline.

Pode também visitar a Nokia Wireless Data Forum em http://www.forum.nokia.com para obter informações e material de apoio relacionado com o Communicator.

1. O telefone ou o interface do comunicador não se activam; ambos os ecrãs ficam em branco

Certifique-se que a bateria está correctamente instalada e carregada.

Certifique-se que os contactos da bateria e do suporte de carregamento estão limpos.

A carga da bateria pode estar muito fraca para o funcionamento. Verifique o ecrã e tente escutar os tons de aviso de bateria fraca. Carregue a bateria conforme descrito em "Bateria" na página 17. Se é apresentada a mensagem NÃO CARREGA, o carregamento é suspenso. Neste caso, verifique que a temperatura da bateria não está acima de +45°C (+113°F). Espere um momento, desligue o carregador, volte a ligá-lo e tente de novo. Se o carregamento voltar a falhar, contacte o distribuidor Nokia local.

2. O aparelho é alimentado mas o telefone não trabalha

Reinicie o comunicador, retirando as baterias e voltando a colocá-las.

Tente carregar o comunicador. Se o indicador de carregamento da bateria é apresentado no telefone mas este não funciona, contacte o distribuidor Nokia local.

Verifique o indicador de intensidade do campo: o telefone pode estar num local fora da área de serviço da rede. Consulte a solução do problema número 6.

Assegure-se que o serviço de telefone está activado para o cartão SIM.

Verifique se é apresentada uma mensagem de erro no ecrã ao ligar o aparelho. Em caso afirmativo, contacte o distribuidor local.

Verifique se o cartão SIM está correctamente instalado; consulte "Iniciar pela primeira vez" na página 7.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. O interface do comunicador não se activa ou as aplicações deixam de responder.

Feche a tampa e volte a abri-la. Se isto não resultar, feche a tampa e retire a bateria. Volte a colocar a bateria e abra de novo a tampa. Espere um momento enquanto o comunicador efectua um auto-teste e se inicia.

Tente carregar o comunicador.

Consulte também o problema 4.

4. Erros do sistema ou da memória interna

Por vezes, por exemplo se retirar a bateria durante uma operação, pode causar erros no sistema de ficheiros do comunicador. Se forem apresentadas mensagens de erro referentes à memória interna ou ao sistema e/ou pedidos de reiniciação, ou se o aparelho não responde normalmente aos comandos, efectuar uma reinicialização do comunicador ajuda a anular a maioria desses problemas. Tente reiniciar as operações na mesma ordem em que foram colocadas na lista: se a verificação do sistema de ficheiros não ajudar, experimente apagar os ficheiros temporários ou formatar o sistema de ficheiros.

Para reinicializar o Communicator

1. Feche a tampa.
2. Retire a bateria.
3. Retire o cartão de memória, se estiver um cartão inserido..
4. Coloque o lado do conector da bateria na respectiva cavidade, mas sem pressionar ainda o outro lado da bateria para o lugar. Certifique-se de que a bateria fica encaixada. O lado do conector é o lado que tem quatro tiras metálicas.
5. Abra a tampa.
6. Prima e mantenha premida a combinação de teclas requerida (ver adiante) e ao mesmo tempo empurre para baixo o comunicador pelo lado da bateria, de maneira a que a bateria encaixe no seu lugar. Mantenha premidas as teclas até que apareçam no ecrã as mensagens de progresso ou um pedido de confirmação.
7. Nalguns casos tem de confirmar a acção premindo um botão de comando.

Depois da reinicialização, o comunicador arranca e inicia-se normalmente.

Verificação do sistema de ficheiros

Sintomas: A aplicação Memória, do grupo de aplicações do Sistema, indica memória em demasia (mais de 2 megabytes) ou falta de memória, mesmo que tenha acabado de apagar alguns documentos ou que as aplicações do comunicador vão abaixo ao abrir um documento.

Combinação de teclas: Shift-Tab-seta para a esquerda

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Atenção: Se existirem problemas no sistema de ficheiros, os ficheiros corrompidos são apagados. Se não existirem problemas, esta operação não irá afectar nenhum documento ou definição.

Para apagar ficheiros temporários

Sintomas: O comunicador está num ciclo de reiniciação ou é apresentada uma nota a dizer que um ficheiro .ini está corrompido.

Combinação de teclas: Shift-Tab-seta para a direita

Atenção: Todos os ficheiros temporários são apagados. A Caixa de saída de documentos fica vazia, as definições predefinidas das aplicações são recuperadas, mas perdem-se, por exemplo, o número do centro de mensagens SMC, o ponto de acesso à Internet e as definições da Caixa de correio remota.

Os documentos armazenados não são afectados.

Formatação do sistema de ficheiros

Sintomas: O comunicador está num ciclo de reiniciação ou não arranca.

Primeiro, verifique se a bateria não está sem carga.

Combinação de teclas: Shift-Tab-F

Cuidado: Formata o sistema de ficheiros. Todos os dados introduzidos serão apagados. Esta operação repõe o comunicador no estado em que se encontrava na altura da aquisição.

Lembre-se que, em todos os casos, as cópias de segurança dos dados podem ser recuperadas.

Se estas medidas não ajudarem, contacte o distribuidor local.

5. Não consegue efectuar ou receber chamadas

Assegure-se que o telefone não está desligado. Feche a tampa e ligue o telefone.

Se é apresentada a mensagem CARTÃO SIM NÃO VÁLIDO, significa que o cartão SIM não pode ser utilizado no comunicador. Contacte o distribuidor ou o operador da rede.

Verifique o estado das restrições e reenvio de chamadas; consulte "Definições do Telefone" na página 57.

O telefone pode estar ocupado: estão a ser enviados ou recebidos dados ou faxes, ou o comunicador está a ser utilizado como modem de fax. Espere que termine a transmissão de dados/fax ou abandone a chamada premindo a tecla ☎ do teclado do telefone .

6. A chamada é de fraca qualidade

A localização do telefone pode não permitir uma qualidade de chamada melhor. Este problema pode especialmente ocorrer num automóvel ou num comboio em movimento. Desloque-se para um local onde a recepção de sinal

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

de rádio seja melhor. Consulte "Factos acerca da transmissão celular de dados" na página 4.

A recepção é geralmente melhor acima do nível do solo, fora de casa e quando estacionário. Por vezes, uma ligeira deslocação do comunicador é o suficiente para melhorar a recepção. Também pode tentar utilizar o comunicador no modo mãos livres; consulte "Modo mãos livres" na página 53. Lembre-se de virar a antena para uma posição vertical.

7. Não consegue reenviar ou restringir chamadas de voz, de fax ou de dados

Pode não ter efectuado um contrato específico para o serviço em questão, este pode não ser suportado pela rede ou o número do centro de mensagens ou o número para onde deseja reenviar as chamadas estar em falta ou incorrecto.

Os reenvios e restrições de faxes são definidos nas definições da aplicação Fax. A restrição de dados é definida nas definições da Internet. As chamadas de dados não podem ser reenviadas.

8. Não consegue seleccionar um contacto

Se não conseguir seleccionar um contacto no directório Telefone, Fax, SMC ou E-mail, significa que o cartão de contacto não tem um número de telefone, um número de fax, um número dum telemóvel ou um endereço de E-mail. Na aplicação Contactos, acrescente a informação em falta ao cartão do contacto.

9. Não consegue enviar ou receber faxes, mensagens curtas ou E-mail

Certifique-se que efectuou contratos específicos para todos estes serviços de rede.

O telefone pode estar desligado ou o comunicador estar com pouca memória disponível. Ver problema 16.

O formato de número que está a utilizar pode não ser válido, o número marcado não foi atendido dentro de 10 tentativas ou está a marcar um número de telefone errado.

O telefone pode estar ocupado: estão a ser enviados ou recebidos dados ou faxes ou o comunicador está a ser utilizado como modem de fax. Espere que termine a transmissão de dados/fax ou abandone a chamada premindo a tecla ☎ do teclado do telefone.

Podem estar activados reenvios de fax ou restrições de fax/dados. Os reenvios/ restrições de fax são definidos nas definições da aplicação Fax; as restrições de dados são definidas nas definições da Internet.

Recepção de fax: O cartão SIM pode não ter atribuído um número de fax.

Recepção de E-mail: O cartão SIM pode não ter atribuído um número para ligações de dados . Contacte o fornecedor de serviços.

Envio de E-mail: Não efectuou um contrato para um serviço de caixa de correio remota ou o servidor de E-mail que distribui o seu E-mail não está em

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

conformidade com o protocolo SMTP. Contacte o fornecedor do serviço de E-mail. Se estiver a utilizar a opção de envio *A pedido* , o E-mail deve ser enviado da Caixa de Saída de Documentos; consulte "Para enviar E-mail" na página 87.

Se tiver problemas em enviar mensagens com anexos, seleccione **Cancelar envio** e tente de novo. Se tal não resultar, tente utilizar a combinação de teclas Shift-Tab-seta direita. Alguns anexos podem ocupar bastante memória, pelo que se libertar alguma memória apagando algo do Communicator poderá ajudar.

Envio de mensagens curtas: Não efectuou um contrato para o Serviço de Mensagens Curtas ou o número do centro de mensagens está em falta ou incorrecto. Contacte o fornecedor de serviços.

A razão da falha também pode depender da rede: a rede não suporta SMC, fax ou dados/E-mail; a rede está avariada ou ocupada; a intensidade de campo não é adequada para envios.

10. Não consegue estabelecer ligação Terminal ou Internet

As definições e configurações de Internet, E-mail, WWW, Telnet ou do Terminal podem estar em falta ou incorrectas. Verifique a configuração do ponto de acesso à Internet nas definições principais do Internet. Contacte o fornecedor de serviços Internet para a obtenção das definições correctas. Consulte também "Definições da Internet" na página 80.

Se receber mensagens de erro interno, retire e volte a colocar a bateria e tente de novo. Se o problema persistir, consulte o problema 4.

Se receber mensagens de erro do fornecedor de serviços quando liga para a Caixa de correio remota, contacte o fornecedor do serviço. A Caixa de correio remota pode conter mensagens de E-mail corrompidas ou as definições do servidor de E-mail podem estar incorrectas.

11. Problemas com os infravermelhos

O comunicador pode ser ligado a um PC, a um PC portátil, a uma máquina fotográfica digital, a um telemóvel ou a outro comunicador através da ligação por infravermelhos.

Se estiver a utilizar no PC o programa PC Suite for Nokia 9110 Communicator ou se desejar receber dados a partir de outro comunicador ou de uma máquina fotográfica digital, tem de iniciar a aplicação Activação dos infravermelhos no comunicador antes da ligação ser efectuada. Consulte "Activação de infravermelhos" na página 125.

Se estiver a utilizar no PC o programa Nokia Communicator Server, a ligação por infravermelhos é estabelecida automaticamente quando utilizar uma das aplicações de conectividade do comunicador.

O PC com que deseja estabelecer ligação deve ter: uma porta de infravermelhos compatível com IrDA; controladores IrDA instalados e activados e o Microsoft Windows 95/98. Para mais informações sobre controladores IrDA e a sua utilização no Windows 95, contacte a Microsoft.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Note: A ligação de infravermelhos do Windows 2000 e NT 4.0 não é compatível com o comunicador. Quando utilizar estes sistemas, a ligação ao PC deve ser feita por cabo; consulte as instruções na página 31.

Para informações suplementares, consulte a secção Documentação no CD-ROM no pacote do comunicador.

12. Problemas de impressão

Se estiver a utilizar a ligação por infravermelhos, a porta dos infravermelhos deve ser compatível com a norma IrDA. Consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

Se não conseguir estabelecer uma ligação por infravermelhos, transfira o ficheiro para um PC e utilize este para imprimir o documento. Em alternativa, pode enviar o documento como um fax para a máquina de fax mais próxima. Consulte "Para enviar faxes" na página 65.

Verifique se as definições para a impressão estão correctas; consulte "Definições do Sistema" na página 119.

Pode estar a utilizar um controlador de impressora incorrecto; consulte "Funcionalidades dos documentos" na página 24.

13. Problemas de ligação ao PC

Certifique-se que o programa correcto de ligação ao PC está instalado e a funcionar no PC. Consulte o capítulo 4 "Conectividade ao computador" na página 29.

Verifique o cabo ou a ligação por infravermelhos utilizada. Se estiver a utilizar uma ligação por infravermelhos, as portas dos IV devem estar na direcção uma da outra.

Verifique se está a utilizar a porta COM correcta.

14. Problemas com o modem de fax

Quando estiver a utilizar o comunicador como um modem de fax, certifique-se que o comunicador e o PC utilizam a mesma velocidade em bauds. Se estiver a utilizar a ligação por infravermelhos, a velocidade em bauds é definida automaticamente. Se estiver a utilizar a ligação por cabo, defina a velocidade em bauds nas definições do Modem de Fax. Para o PC, a velocidade em bauds é definida no software de conectividade do PC.

Se utilizar a ligação por cabo, não pode ser garantido um funcionamento totalmente compatível com todos os softwares de fax de e de terminal dos PCs. Consulte o distribuidor. Se tiver problemas com o software do fax do PC, utilize a ligação por infravermelhos.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Se tiver dificuldades em estabelecer uma ligação de dados com o modem remoto, tente fixar a velocidade de transmissão de dados utilizando um comando AT. No ficheiro atcomm.txt da disquete fornecida com o comunicador, é apresentada uma lista dos comandos AT mais comuns baseados na norma ETSI 07.07 e suportados pelo Nokia 9110i Communicator. Para informações sobre como utilizar os comandos AT, consulte a documentação das aplicações de fax ou de telecomunicações utilizadas no PC.

15. Problemas com os códigos de acesso

O código de segurança é fornecido no interior do pacote do comunicador. Se perder ou não se lembrar do código de segurança, contacte o distribuidor do comunicador.

Se perder ou não se lembrar dos códigos PIN ou PUK, ou se não tiver recebido tais códigos, contacte o operador da rede.

Para informações sobre as passwords da Internet ou do Terminal, contacte o fornecedor dos serviços Internet.

16. Memória insuficiente

Se notar que a memória do comunicador se está a tornar insuficiente ou se receber uma nota de aviso sobre insuficiência de memória, verifique a aplicação Memória.

1 Prima **Detalhes** para ver que tipo de dados ocupa mais memória. Consulte "Memória" na página 125.

2 Efectue cópias de segurança de todos os dados importantes.

3 Utilizando a aplicação Retirar dados ou manualmente, apague os itens que ocupam muita memória, tais como documentos, faxes recebidos e dados antigos de calendário. Consulte "Memória" na página 125. Ou então pode transferir os itens para o cartão de memória.

Nota: As imagens importadas, os faxes recebidos e as gravações podem ocupar uma quantidade significativa de memória.

17. Caracteres distorcidos no Terminal

Se as definições dos bits de dados/bits de stop/paridade são diferentes das definidas para o serviço de dados pelo operador, os caracteres podem aparecer distorcidos no ecrã.

18. Ligação ISDN

Se estiver a utilizar uma ligação ISDN, entre nas definições do Internet e seleccione *Acesso à Internet*. Seleccione o ponto de acesso que está a utilizar ou defina um ponto de acesso novo. Em *Definições avançadas,* seleccione *Inicialização do modem*. Introduza na linha ponteada o seguinte comando AT: AT+CBST=71 .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

16. Cuidados e manutenção

O Nokia 9110i Communicator é um produto de design e engenharia de elevada qualidade e deve ser tratado com cuidado. As sugestões apresentadas a seguir vão ajudá-lo a cumprir as obrigações de garantia existentes e a disfrutar do produto durante muitos anos.

Quando utilizar o comunicador, a bateria, o carregador OU qualquer acessório:

Conserve-o e a todas as peças fora do alcance de crianças.

Mantenha-o seco. A chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos.

Não o utilize nem o guarde em locais poeirentos ou sujos. As peças móveis podem ficar danificadas.

Não o guarde em locais quentes. As temperaturas elevadas podem encurtar a vida dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.

Não o guarde em locais frios. Quando o comunicador aquece (para a respectiva temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior que pode danificar as placas de circuitos electrónicos.

Não tente abri-lo. O manuseamento por não especialistas pode danificá-lo.

Não o deixe cair, não o sacuda nem lhe dê pancadas. Um manuseamento decuidado pode quebrar as placas internas de circuitos.

Para o limpar não utilize produtos químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes. Limpe-o com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de água com sabão macio.

Não o pinte. A tinta pode obstruir as peças móveis do dispositivo e impedir o funcionamento correcto.

Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. Antenas não autorizadas, modificações ou acrescentos podem danificar o comunicador e violar as normas que regulam os dispositivos de rádio.

Se o comunicador, a bateria, o carregador ou qualquer outro acessório não está a funcionar correctamente, leve-o ao posto de assistência autorizado mais próximo. O pessoal do posto atende-o com atenção e, se for necessário, trata da reparação.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

17. Informações importantes sobre segurança

Segurança ao conduzir

Não utilize o comunicador ao conduzir um veículo. Se está a utilizar um comunicador, estacione primeiro o veículo. Prenda, sempre, o comunicador no respectivo suporte; não o coloque no assento do passageiro ou onde possa ser arremessado numa colisão ou paragem súbita.

Não é permitida a utilização dum dispositivo de aviso para fazer funcionar as luzes ou a buzina dum veículo na via pública.

Lembre-se que a segurança na estrada está em primeiro lugar!

Ambiente de funcionamento

Não se esqueça de respeitar os regulamentos especiais em vigor em qualquer zona e desligue sempre o telefone do comunicador quando é proibido utilizá-lo ou quando pode causar interferências ou perigo.

Ao ligar o comunicador ou qualquer acessório a outro dispositivo, leia o respectivo manual de utilizador para conhecer as instruções de segurança detalhadas. Não ligue produtos incompatíveis.

Como com os outros equipamentos móveis de transmissão por rádio, para o funcionamento satisfatório do equipamento e para segurança das pessoas, aconselha-se os utilizadores a só utilizarem o equipamento na posição normal de funcionamento (encostado ao ouvido com a antena na direcção do ombro).

Não oriente o feixe de infravermelhos para os olhos de uma pessoa e não permita que interfira com outros dispositivos de infravermelhos.

Dispositivos electrónicos

A maior parte dos equipamentos electrónicos modernos está isolada em relação a sinais a frequências rádio (FR). No entanto, certos equipamentos electrónicos podem não estar isolados contra os sinais FR do comunicador.

Pacemakers: Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 20 cm (6 polegadas) entre um telefone celular portátil e um pacemaker para evitar a interferência potencial com o pacemaker. Estas recomendações são consistentes com a pesquisa independente e as recomendações da Wireless Technology Research. Pessoas com pacemakers:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Devem manter permanentemente o comunicador a mais de 20 cm (6 polegadas) do pacemaker quando o telefone está ligado;

Não devem transportar o comunicador no bolso da camisa;

Devem utilizar a orelha oposta ao pacemaker para minimizar a interferência potencial.

Se existir qualquer razão para suspeitar que se está a dar interferência, desligue imediatamente o telefone do comunicador.

Auxiliares de audição: Alguns telefones digitais sem fios podem interferir com alguns auxiliares de audição. No caso de tal acontecer, deve consultar o fornecedor de serviços.

Outros aparelhos médicos: O funcionamento de qualquer equipamento transmissor de rádio, incluindo os comunicadores, pode interferir com a funcionalidade de aparelhos médicos inadequadamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do aparelho para determinar se está devidamente isolado da energia de FR externa ou por qualquer outra questão. Desligue o telefone do comunicador em instalações de cuidados de saúde onde regulamentos afixados em certas zonas indiquem essa obrigação. Os hospitais ou as instalações de cuidados de saúde podem estar a utilizar equipamento sensível a energia de FR externa.

Veículos: Os sinais de FR podem afectar sistemas electrónicos, incorrectamente instalados ou inadequadamente isolados, dos veículos a motor (por exemplo, sistemas de injecção electrónica de combustível, sistemas de travagem anti-derrapantes (anti-bloqueio) electrónicos, sistemas electrónicos de controlo da velocidade, sistemas de air bag). Consulte o fabricante ou o respectivo representante sobre as recomendações sobre o seu veículo. Também deve consultar o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido acrescentado ao veículo.

Instalações com avisos: Desligue o telefone do comunicador em qualquer instalação onde avisos afixados assim o exijam.

Atmosferas potencialmente explosivas

Desligue o telefone do comunicador quando se encontre em qualquer zona com uma atmosfera potencialmente explosiva e respeite todos os sinais e instruções. As faíscas, em tais zonas, podem provocar uma explosão ou fogo donde resultem ferimentos ou mesmo a morte.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telefone quando num posto de reabastecimento (estação de serviço). É também relembrada a necessidade de respeitar as restrições de utilização de equipamento de rádio nos depósitos de combustível (zonas de armazenamento e distribuição), fábricas de produtos químicos ou onde estejam em curso operações com explosivos.

As zonas com uma atmosfera potencialmente explosiva são, com frequência mas não sempre, claramente assinaladas. Incluem as zonas por baixo do convés, nos barcos, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos, veículos a gás (como propano ou butano); zonas onde o ar contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeira ou pós

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

metálicos; qualquer outra zona onde é normalmente aconselhado a desligar o motor do veículo.

Veículos

Apenas pessoal qualificado deve prestar assistência ao comunicador ou instalá-lo num veículo. A instalação ou a assistência defeituosa pode ser perigosa e pode invalidar qualquer garantia aplicável à unidade.

Verifique regularmente que todo o equipamento do telefone celular do veículo está montado e a funcionar correctamente.

Não armazene ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento que o comunicador, respectivas peças ou acessórios.

Para os veículos equipados com air bag, lembre-se que estes se enchem com grande força. Não coloque objectos, incluindo equipamento sem fios instalado ou portátil, na zona sobre o air bag ou na zona da respectiva trajectória. Se o equipamento sem fios está incorrectamente instalado no veículo e o air bag se enche, podem resultar graves ferimentos.

Desligue o telefone do comunicador antes de embarcar num avião. A utilização de telefones celulares em aviões pode ser perigosa para o funcionamento dos mesmos, perturbar a rede telefónica e ser ilegal.

O não cumprimento destas instruções pode conduzir à suspensão ou rescisão dos serviços telefónicos, a uma acção judicial ou a ambas as coisas.

Chamadas de emergência

IMPORTANTE!

O Nokia 9110i Communicator, como qualquer telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes sem fios e de cabos bem como funções programadas pelo utilizador que não podem garantir ligação em todas as condições. Por estes motivos não deve confiar inteiramente em qualquer telefone celular para comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

Lembre-se que para efectuar ou receber chamadas o telefone deve estar ligado e numa zona de serviço com intensidade de sinal adequada. As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes celulares ou quando certos serviços da rede e/ou funcionalidades do telefone estão em utilização. Verifique com o prestador de serviços local.

Para realizar uma chamada de emergência

1 Se a tampa do dispositivo está aberta, feche a tampa.

2 Se o telefone não está ligado, ligue-o premindo a tecla ⏻ . Algumas redes podem exigir que esteja correctamente inserido um cartão SIM válido, no comunicador.

3 Prima e mantenha premida a tecla ☎ por vários segundos para preparar o telefone para chamadas e para terminar chamadas activas de dados ou fax que possam existir.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4 Marque o número de emergência para o local onde se encontra (por exemplo, 112 ou outro número oficial de emergência). Os números de emergência variam com a localização.

5 Prima a tecla .

Se estão em utilização certas funcionalidades (restrição de chamadas, marcações fixas, grupo fechado, bloqueio do sistema, bloqueio do teclado, etc.), pode ser necessário desactivá-las primeiro, antes de ser possível realizar a chamada de emergência. Consulte este documento e o fornecedor de serviços celulares local.

Ao realizar uma chamada de emergência, lembre-se de dar todas as informações necessárias tão rigorosamente quanto possível. Lembre-se que o comunicador pode ser o único meio de comunicação no local dum acidente - não desligue a chamada até que lhe digam para o fazer.

Para utilizar este manual

O telemóvel descrito neste manual está aprovado para utilização nas redes GSM.

Um certo número de funcionalidades incluídas neste manual são designadas serviços de rede. São serviços especiais fornecidos pelos prestadores de serviços celulares. Antes de poder tirar partido de qualquer destes serviços de rede, deve contratar o(s) serviço(s) que deseja com o fornecedor local e obter as instruções de utilização. É, então, possível activar estas funções como descrito. Os comandos de activação manual de vários serviços não são aqui descritos (por exemplo, utilização dos caracteres * e # para activar ou desactivar serviços). Em todo o caso, o Nokia 9110i Communicator é capaz de tratar os comandos introduzidos sob essa forma. Para estes comandos, consulte o fornecedor de serviços.

ATENÇÃO! Ao ser fornecido, este aparelho está concebido para utilização de energia proveniente duma bateria de iões de lítio e com os carregadores ACP-9E, ACP-9X e ACP-9A. Uma utilização diferente pode invalidar as aprovações atribuídas ao aparelho e pode ser perigosa.

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante do comunicador para utilização com este modelo particular. A utilização de outros tipos invalidará qualquer aprovação ou garantia aplicável ao comunicador e pode ser perigosa.

Para informações sobre a disponibilidade de acessórios aprovados, consulte o seu agente.

Ao desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, agarre e puxe a ficha, não puxe pelo cabo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Glossário

C

Caixa de correio de voz

Uma caixa de correio de voz é um serviço da rede ou um atendedor de chamadas pessoal onde as pessoas podem deixar mensagens de voz.

Cartão SIM (Subscriber Identity Module – Módulo de identidade do assinante)

O cartão SIM contém todas as informações de que a rede celular necessita para identificar o utilizador da rede. O cartão SIM também contém informações relacionadas com a segurança.

Código de segurança

O código de segurança é um código de cinco dígitos necessário para bloquear e desbloquear o comunicador. Também é necessário o código de segurança para alterar certas definições. Encontra o código de segurança num autocolante dentro do pacote do comunicador. Mantenha-o num local secreto e seguro, separado do comunicador.

Código PIN (Personal Identity Number – Número de identidade pessoal)

O código PIN protege o telefone contra a utilização não autorizada. É fornecido com o cartão SIM. Se o pedido de código PIN está activado, é obrigatória a introdução do código de cada vez que se liga o telefone. O código PIN deve ter de 4 a 8 dígitos de comprimento.

Código PIN2

O código PIN2 é fornecido com alguns cartões SIM. É necessário para ter acesso a certas funções suportadas pelo cartão SIM. O comprimento do código PIN2 é de 4 a 8 dígitos.

Código PUK (PIN Unblocking Key – Chave de desbloqueamento do PIN)

O PUK é um código de 8 dígitos fornecido com o cartão SIM. É obrigatório quando pretende alterar um código PIN desactivado. Se introduzir um código PUK incorrecto dez vezes de seguida, o cartão SIM é rejeitado e não é possível efectuar ou receber chamadas, excepto as de emergência. Quando o SIM é rejeitado, torna-se necessário um novo cartão SIM.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Não é possível alterar o código PUK. Se perder o código, contacte o operador da rede.

Código PUK2

O código PUK2 é fornecido com alguns cartões SIM. O código é obrigatório quando pretende alterar um código PIN2 desactivado. Se introduzir um código PUK2 incorrecto dez vezes de seguida, não terá possibilidade de aceder às funções que requerem o código PIN2. Para utilizar de novo estas funções, é necessário obter um cartão SIM novo do operador da rede.

Não é possível alterar o código PUK2.

Comandos AT

O funcionamento dum modem de fax pode ser controlado pelos comandos AT. Estes comandos proporcionam ao utilizador experiente a possibilidade de controlar todas as funcionalidades do modem. Uma lista dos comandos AT mais vulgares, baseada no standard ETSI 07.07 e suportada pelo Nokia 9110i Communicator, está disponível no *ficheiro atcomm.txt* existente na disquete incluída no pacote do comunicador.

Cookies (Biscoitos)

Os Cookies são pequenos ficheiros, fornecidos pelos servidores, para armazenarem informações sobre as visitas que efectua a sites da Web. Ao aceitar cookies, o servidor fica com a possibilidade de avaliar a sua utilização do site da Web, saber aquilo em que está interessado, o que pretende ler, etc.

E Endereço IP (Internet Protocol – Protocolo de Internet)

Todos os computadores e outros dispositivos ligados à Internet utilizando o Protocolo de Internet têm os seus próprios endereços. O endereço é constituído por quatro números separados por pontos: por exemplo, 131.227.21.167.

H Hotspot (Ponto quente)

Uma página da WWW pode conter hotspots, tais como listas de selecção, campos de introdução de textos e botões de reiniciar/submeter, que permitem que introduza informações na World Wide Web.

HTML (Hypertext Markup Language – Linguagem de marcação de hipertexto)

Uma linguagem utilizada para definir o aspecto e o conteúdo dos documentos da WWW.

HTTP (Hypertext Transfer Protocol – Protocolo de transferência de hipertexto)

Um protocolo de transferência de documentos utilizado na WWW.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Hyperlink (Hiperligação)

Os hyperlinks são utilizados para a deslocação duma página da WWW para outra.

I

IAP (Internet Access Point – Ponto de acesso à Internet)

O ponto onde o comunicador se liga à Internet por meio duma chamada de dados. Um ponto de acesso à Internet pode ser facultado, por exemplo, por um prestador de serviços Internet ou pela sua própria empresa.

Imagens, incluída, externa

As imagens contidas numa página obtida da WWW são imagens incluídas. As imagens maiores são, com frequência, colocadas como imagens externas e têm de ser visualizadas em separado.

IMAP4 (Internet Mail Access Protocol, versão 4 – Protocolo de acesso ao correio da Internet)

Um protocolo utilizado para ter acesso à Caixa de correio remota.

M

MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions – Extensões multi-usos ao correio Internet)

Um formato standard da Internet que permite a inclusão de vários objectos de correio numa única mensagem. Os objectos de correio podem ser, por exemplo, mensagens de texto, formatadas e com vários tipos de letra, e elementos não textuais, como imagens e fragmentos de audio.

N

Nome do Domínio e Nome do Computador Central (Host)

Os termos "nome do domínio" e "nome do host" são por vezes, de modo ligeiramente impreciso, utilizados como sinónimos. Num nome de domínio completamente qualificado, por exemplo, *www.forum.nokia.com*, a primeira parte do nome é o nome do computador central e as partes seguintes são nomes de domínios a que o host pertence. Cada nome de host corresponde a um certo endereço IP. Utilizam-se os nomes de hosts porque são mais fáceis de memorizar que os endereços IP.

P

Password de restrição

A password de restrição é um código de 4 dígitos necessário para alterar as restrições de chamadas de fax e voz; consulte "Definições do Telefone" on page 57. A password não está localizada no comunicador ou no cartão SIM, mas na rede. Obtém a password do operador da rede ao tornar-se cliente do serviço de restrição de chamadas.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Plug-in (Software acessório)

Um plug-in é software acessório que pode ser importado da WWW. O comunicador utiliza plug-ins para apresentar um documento que a aplicação da WWW, por ela só, não consegue apresentar.

POP3 (Post Office Protocol, versão 3 - Protocolo de central de correios)

Um protocolo de E-mail muito vulgar que pode ser utilizado para aceder à Caixa de correio remota.

Porta TCP

Identifica a porta de dados do computador de destino.

PPP (Point to Point Protocol - Protocol ponto a ponto)

Um protocolo de software de rede muito vulgar que permite que qualquer computador com um modem e uma linha de telefone se ligue directamente à Internet.

Protocolo

Um conjunto formal de regras que controla como são transferidos os dados entre dois dispositivos.

Proxy (Intermediário)

Em algumas redes, a ligação entre a WWW e o site a que se pretende ligar está bloqueada por uma firewall (parede anti-fogo). A firewall protege a rede contra acessos exteriores não autorizados. Um proxy é um programa intermediário que permite o acesso através da firewall. Um proxy também pode servir como memória auxiliar (cache) da rede para acelerar o processo de obtenção de páginas.

S

SMTP (Simple Mail Transport Protocol - Protocolo de transporte de correio simples)

Um protocolo da Internet que controla a transferência de correio electrónico.

SSL (Secure Socket Layer - Camada de encaixes segura)

Um protocolo de segurança que impede a escuta, intromissão ou falsificação de mensagens na Internet. Os documentos que utilizam o SSL são identificados com o prefixo HTTPS.

T

Tecnologia MCN (Micro-Cellular Network - Rede Micro-Celular)

As microcélulas são utilizadas para aumentar a capacidade das redes sem fios nas áreas urbanas.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol – Protocolo de controlo da transmissão/Protocolo de Internet)

Um protocolo que controla as comunicações de dados na Internet e nas redes TCP/IP.

Tons DTMF (Dual Tone Multi-Frequency – Tom duplo múltiplas frequências)

Os tons DTMF são aqueles que ouve quando prime as teclas de dígitos do telefone. Os tons DTMF permitem que comunique com caixas de correio de voz, sistemas telefónicos computorizados, etc.

U

URL (Uniform Resource Locator – Localizador uniforme de recursos)

Informação de ligação necessária à WWW para ligar a um dado computador host da WWW. O URL começa, geralmente, com *http://* seguido de *www*. Por exemplo, a página de atendimento (home page) do Nokia Wireless Data Forum pode ser encontrada em http://www.forum.nokia.com. Os URLs são frequentemente referidos por frases do tipo "Localização da página de atendimento," "Localização do site," "pode ser encontrado em..."

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Índice remissivo

A

Ajuda
- Ajuda das aplicações 22
- Ajuda geral 22
- Telefone 152

Alarmes
- Calendário 117
- Relógio 135

As Mensagens standard 75
Atalhos 24

B

Bateria 17
- Carregamento 17

Bloqueio
- Comunicador 122, 162
- Teclado 151

Bloqueio automático 123
Botão Ampliar 21
Botão Menu 21

C

Cache
- Esvaziamento 99

Cache (memória temporária auxiliar) 93
Caixa de correio de voz
- Chamar 61, 146, 150, 155
- Definição do número 61, 155

Caixa de correio remota 83, 89
Caixa de saída de documentos 26
Calendário
- Adição de eventos 113
- Alarmes 117
- Cancelar e alterar marcações 117
- Envio de marcações 116
- Memorandos 114
- Password de marcação 115

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Receber marcações 116
Campo de Pesquisa 11
Campo Procurar 42
Caracteres especiais, 107
Cartão de contacto
Adição de campos 43
Criação 43
Definição de um tom de toque individual 45
Imagem anexada 45
Modelo 43
Personalização de campos 44
Cartão de memória 22
inserir 22
Cartão SIM
Instalação 7
Cartão SIM Visualização do conteúdo 47
Cartões de serviço 75
Cartões de visita 75
Chamadas
Alternar entre chamadas 54
Atender 52, 148
Atender uma chamada em espera 56
Atendimento com qualquer tecla 158
Chamada de conferência 149
Chamada em espera 61
Chamadas alternadas 57
Chamadas em espera 159
Colocar em retenção 149
Conferência 55
Efectuar uma chamada 147
Efectuar uma nova chamada 148
Fraca qualidade de chamada 167
Gravação de conversas 149, 164
Gravar conversação 53
Grupo fechado de utilizadores 162
Linhas alternativas 159
Marcações fixas 161
qualidade de chamada fraca 4
Realizar uma chamada 51
Realizar uma chamada de emergência 177

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Realizar uma chamada nova 55
Reenvio 60, 163
Remarcação automática 159
Restrição 61, 161
Transferência 56, 149
Chamadas de emergência 177
Cidades Alterar a cidade de origem 137
Cidades Modificar e acrescentar 137
Cidades Seleccionar cidade de destino 136
Código de segurança 124
Código PIN 124
Código PUK 182
Código PUK2 180
Códigos
Código de segurança 124
Código PIN 124
Código PIN2 124
Código PUK 179
Código PUK2 180
Comandos AT 128, 180
Compor melodias 138
Conectividade do PC
Ligação por cabo 31
Ligação por infravermelhos 30
Conferência 55
Controlo do contraste 121
Conversor 140
Conversão de moeda 141
Para efectuar uma conversão 141
Custos das chamadas 52

D

Definições do Relógio 137
Desbloquear
Comunicador 122
Desbloqueio
Comunicador 163
Teclado 151
Documentos
Documentos só de leitura 109
envio 108

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Escrever 105
Impressão 106
Leitura 105
Transferência via IV 107
Documentos só de leitura
Abrir 109

E

E-mail
Abrir anexos 91
Acrescentar anexos 88
Adicionar uma assinatura 87
Caixa de correio remota 89
Eliminação de mensagens 90
Enviar 87
Envio a pedido 88
Escrever 87
Impressão 92
Leitura 91
Obtenção temporizada 87
Obter 89
Obter anexos 86
Remeter 92
Responder 91
Enviar
E-mail 87
SMS 71
Tons DTMF 56
Envio
Documentos 108
Envio do próprio número 59, 159

F

Fax
Adicionar um logotipo 69
Adicionar uma assinatura 69
Definição da hora de envio 69
Definições da página de rosto 69
Enviar 66
Escrever 65
Impressão 68
Receber 67

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Reenvio 70
Remeter 65
Restrição 70
Ficheiros Importados
Abrir 109
Ficheiros importados
Instalação 100
Formatação do sistema de ficheiros 167
Formato da data 121
Formato da hora 121

G

Gravador
Gravação 142, 164
Reprodução duma gravação 164
Reproduzir uma gravação 142
Grupos 59
Grupos de Contactos Criação 47

H

Horas no Mundo 136

I

Imagens
Imagens de contactos 45
Imagens WWW 99
Transferência 126
Importar/Exportar
Calendário 37
Contactos 37
Impressão 25
Definições 120
Documentos 106
Faxes 68
Ligação por cabo 26
ligação por infravermelhos 25
Mensagens de E-mail 92
Mensagens SMS 74
Indicadores 12
Informações sobre segurança
Ambiente de funcionamento 175
Dispositivos electrónicos 175
Segurança ao conduzir 175

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Veículos
177
Intensidade do sinal 5
Indicador 14, 147
Internet
Definir um ponto de acesso 80
Exigências para o acesso 79
Restrição de chamadas de dados 81

L

Ligação por cabo 31
Ligação por infravermelhos
Ligação a um computador 25
Ligação a um comunicador 125
Ligação a um PC 30
Limpeza do comunicador 173

M

Marcação de eventos 116
Cancelar e alterar marcações 117
Marcação rápida
Definições 45
Utilização 150
Marcações fixas 161
Margens 107
Memória
Cache (memória temporária auxiliar) 93
Detalhes 125
Memória SIM 47
Mensagem de espera
Gravação 142
Mensagens
Mensagens curtas 71, 154
Mensagens de informação 77, 154
Modo mãos livres 53
Moldura de selecção 11

N

Nokia CareLine contact card 41
Nokia Communicator Server
Instalação 38
Nokia Wireless Data Forum 165
Nota de comunicações recebidas 27

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Notas
envio 108
Escrever 105

P

Password de restrição 124
Passwords
Password da Internet 82
Password de E-mail 85
Password de marcação 115
Password de restrição 124
Password WWW 94, 97
Pastas
Apagar 106
Criação 106
PC Suite for Nokia 9110 Communicator
Instalação do 30
Perfil de vôo
Activar 62
Perfis
definição 158
Modificar 57, 158
Poupança do ecrã 121

R

Receber
E-mail 89
Fax 67
SMS 73
Rede
Definições 60
Selecção 160
Reenviar chamadas 60
Registo Geral 48
Registo Individual 48
Registos 48
Reinicialização do comunicador 166
Relatórios de entregas 77
Retroiluminação
Definições 120
Ligação 21

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

S

Serviço de informação
- Definições 77, 155
- Leitura 154

Serviço de linha telefónica alternativa 159

SMS
- Enviar 72
- Escrever 71
- Receber 73
- Recepção 154
- Remeter 74
- Responder 74

T

Tecla Car 107

Teclado 14, 145

Telnet
- Definir ligações 103
- Teclas especiais 104

Terminal
- Definir ligações 101

Tipo de letra 107

Tom de toque
- Selecção 119

Tons
- Acrescentar tons de toque 107
- Compor 138
- Enviar 140
- Gravação 142
- Silenciar 57
- Tom de notificação 120
- Tons de aplicações 120
- Tons de toque 58, 119

Tons de toque
- Compor 138
- Definição de tons individuais 45
- Definições 58
- Enviar 140
- Gravação 142
- Tom de toque alternativo 120

Tons DTMF

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Armazenamento 46
Caracteres especiais 46
Enviar 56
Envio 151
Transferência
Chamadas 56
Texto (Telnet, Terminal) 102

U

Unidade de medida 121

V

Volume
Tons das teclas do telefone 59
Volume Ajustar altifalante 54
Volume Tom de toque 59
Volume Tons das teclas do Comunicador 59

W

World Wide Web
Acrescentar fichas 94
Comandos de navegação 98
Copiar texto 98
Criar uma pasta de fichas 95
Exigências para o acesso 92
Gravar o formato HTML 95
Gravar uma página 99
Importação de software 100
Seguir uma hyperlink 98
Visualizar imagens 99

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Garantia

CONDIÇÕES DA GARANTIA

A NOKIA MOBILE PHONES dá uma garantia aos telefones por um período de **doze (12) meses**, a partir da data de compra, nas condições a seguir mencionadas:

1 A garantia cobre a reparação das avarias provocadas por defeitos de fabrico ou componentes defeituosos, incluindo mão de obra e material. A garantia não cobre os custos de transporte para o local da reparação e a sua devolução ao cliente.

Os riscos de danificação ou extravio durante o transporte serão por conta do cliente.

2 A garantia só será válida se este certificado estiver integralmente preenchido e for acompanhado de uma cópia da factura onde esteja mencionada a data de compra do equipamento e o número "Eléctrico" de série (IMEI), a qual deverá coincidir com os elementos constantes no certificado de garantia e ainda se o defeito for denunciado no prazo de trinta (30) dias contados do seu conhecimento e em qualquer circunstância, dentro do prazo de **doze (12) meses** previamente supra citado nas "Condições de Garantia".

3 O período de garantia das baterias e carregadores é **de doze (12) meses**, contados a partir da data de compra, desde que tenham sido utilizados em conformidade com as instruções indicadas no manual correspondente. Os acessórios originais da Nokia Mobile Phones adquiridos em separado estão também abrangidos por uma garantia de **doze (12) meses**, desde que se junte a factura de compra em que figure o número de série do produto. Ficam excluídos da garantia os defeitos atribuídos a condições ou situações detalhadas mais abaixo.

4 A garantia não cobre as avarias devidas a má instalação dos equipamentos ou a utilização diferente da especificada no manual do utilizador, a funcionamento incorrecto da parte eléctrica dos veículos onde foram instalados ou a falhas produzidas por falta de precaução ao realizar trabalhos eléctricos nos mesmos. Também estão excluídos da garantia os defeitos causados pela utilização de **acessórios não fabricados pela Nokia Mobile Phones**.

5 As reparações efectuadas ao abrigo desta garantia terão que ser previamente autorizadas pela Nokia Mobile Phones e só poderão ser efectuadas por serviços de assistência técnica autorizados pela Nokia Mobile Phones.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6 A garantia não cobre fusíveis, lâmpadas, díodos, cordões, cabos, antenas, nem em geral todos os componentes deterioráveis pelo uso normal, tal como elementos de plástico, teclados, esmaltes ou pinturas.

7 A garantia não cobre os defeitos atribuídos a golpes, quedas, efeitos de água, inundações, radiações, tensões inadequadas, aquecimento ou arrefecimento excessivos, condições extremas do meio ambiente, alterações, modificações ou manipulações efectuadas por serviços de assistência técnica não autorizados e pessoal não autorizado.

8 As reparações efectuadas durante o período de garantia não prolongam a duração da mesma.

9 Ninguém está autorizado a introduzir, na presente garantia, qualquer modificação, verbal ou escrita. A Nokia Mobile Phones não aceita outras condições de garantia que não as mencionadas neste certificado, nem compromissos resultantes de outras garantias. Deste modo, a Nokia Mobile Phones não será responsável por qualquer dano ou prejuízo devido à negligência dos seus representantes, distribuidores ou agentes, nem de danos ou prejuízos particulares, ocasionais ou consequentes sofridos pelo utilizador, incluídos mas não limitados à perda de benefícios ou a custos derivados da perda de utilização do produto.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo do telefone:_____I.M.E.I.:_____

Modelo do carregador :_____N.º de série:_____

Modelo da bateria:_____Nº de série:_____

COMPRADOR:_____

MORADA:_____

CÓD.POSTAL:_____LOCALIDADE:_____PAÍS:_____

DATA DE COMPRA:_____

ENTIDADE VENDEDORA:_____

A NOKIA MOBILE PHONES dá uma garantia de **doze (12) meses** ao telefone adquirido em Portugal e **doze (12) meses** para a bateria e o carregador a contar da data de compra.

ESTA GARANTIA SÓ SERÁ VÁLIDA DESDE QUE ESTEJA DEVIDAMENTE PREENCHIDA E COM O CARIMBO DA ENTIDADE VENDEDORA:

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.